Trattori

1640, 2040 e 2040 S

(N° di matricola 450 000 L -)

MANUALE DELL'OPERATORE

Trattori 1640, 2040 e 2040 S

(N° di matricola 450 000 L -)

OML40933 Edizionen G3 (ITALIENISCH)

John Deere Werke Mannheim

European Version

Printed in U.S.A.

ISPEZIONI

La John Deere apprezza la fiducia dimostrata nei suoi confronti e nel Concessionario J.D. per l'acquisto di questa macchina e desidera che l'utente riceva da essa le migliori prestazioni.

Il Concessionario eseguirà un'ispezione prima della consegna e fornirà consigli per il corretto e sicuro funzionamento.

Dopo le prime 100 ore di funzionamento occorre prendere contatto con il Concessionario e concordare la data alla quale eseguire l'ispezione post-vendita. Questa sarà eseguita più efficacemente nell'officina del Concessionario.

Il Concessionario ha completato l'ispezione prima della consegna secondo l'elenco di controllo. Al termine di questo manuale si troverà l'elenco di controllo dell'ispezione post-vendita.

Questi elenchi di controllo saranno completati dal Concessionario al momento delle ispezioni. Egli invierà l'originale ed una copia di ciascun elenco al Servizio Assistenza della Filiale, conservando la seconda copia.

Il Concessionario confermerà l'esecuzione di queste ispezioni sulla parte dell'elenco di controllo che rimane nel manuale.

L'ispezione post-vendita è un prerequisito importante per assicurare le migliori prestazioni della nuova macchina. Per questo motivo non bisogna trascurare di prendere gli appropriati accordi con il Concessionario per far eseguire quest'operazione al momento appropriato.

SICUREZZA

ATTENZIONE: Questo simbolo indica importanti messaggi di sicurezza. Incontrandolo nel corso del Manuale, fare attenzione alla possibilità di incidenti e leggere attentamente il messaggio che segue.

IMPORTANTE: Questa macchina è progettata e costruita secondo le specifiche John Deere. Per evitare incidenti ed assicurare le migliori prestazioni, la macchina non deve essere modificata o alterata nei modi non approvati dalla John Deere, nè deve essere usata per scopi per i quali non è prevista.

Per garantire il sicuro funzionamento della macchina, leggere le norme di sicurezza nelle prime pagine del Manuale.

MISURE

Il Manuale dell'Operatore contiene le misure metriche SI standardizzate internazionalmente, che verranno presto adottate anche in Italia.

DIREZIONE

I lati destro e sinistro della macchina sono determinati osservando la macchina stessa nel senso di marcia.

NUMERI DI MATRICOLA

Registrare i numeri di matricola della macchina alle pagine 136 e 137 del manuale e fornire queste informazioni al rivenditore al momento dell'ordinazione di parti di ricambio.

(C) Deere & Co., European Office, D-6800 Mannheim

Tutte le informazioni, illustrazioni e specifiche contenute in questo Manuale sono basate sui dati più recenti disponibili al momento della pubblicazione. La John Deere si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.

Viste d'insieme

L102773

L32209A-1640ALI-290483

L 32 209A

L32209A-1640ALI-280483

Indice

Indice alfabetico 4

Norme di sicurezza 6
Generalità 6
Funzionamento 8
Manutenzione 9

Controlli e strumenti 11
Controlli 11
Spie 12
Strumenti 13

Periodo di rodaggio 14
Dopo le prime 4 e 8 ore 14
Dopo le prime 50 ore 14
Dopo le prime 100 ore 15
Entro le prime 100 ore 15

Riduzione consumo di gasolio . . . 16

Funzionamento del motore 18
Controllo prima dell'avviamento . . 18
Avviamento del motore 19
Dispositivo Thermostart 20
Dispositivo avviamento a etere . . 20
Avviamento con la batteria ausiliaria 22
Avviamento trattore al traino . . . 23
Traino del trattore 23
Parcheggio del trattore 24
Arresto del motore 24

Velocità sul terreno 25
Al regime del motore desiderato . . 25
Al regime del motore nominale . . . 26

Funzionamento del trattore 33
Funzionamento del cambio 33
Gruppo innesto Hi-Lo 34
Trasmissione a marce rampanti . . . 34
Trazione anteriore 35
Blocco del differenziale 35
Freni a pedale 36

Sistema di illuminazione 37
"Bilux" 37
"A proiettore" 40

Piattaforma e cabina 41
Sedili 41
Protezione antiribaltamento 42
Cintura di sicurezza 42
Coppie serraggio per bulloneria . . 43
Filtri aria in cabina 43
Sistema tergicristallo e lavavetro 44
Ventilatore, bocchette dell'aria, termoconvettore 44
Sistema condizionam. aria 45
Regolazione del volante 45

Carreggiata delle ruote 46
Regolazione carreggiata delle ruote anteriori 46
Controllo convergenza delle ruote anteriori 49
Regolazione convergenza delle ruote anteriori 50
Regolazione carreggiata delle ruote posteriori 51

Pneumatici 55
Pressioni di gonfiaggio 55
Manutenzione dei pneumatici 55
Combinazioni dei pneumatici 56

Zavorra 57
Misura slittamento ruote poster.. . 58
Pesi delle ruote posteriori 58
Installazione pesi delle ruote posteriori 59
Riempimento pneumatici con zavorra liquida 60
Pesi anteriori 62

Sollevatore 63
Leva di comando 63
Leva selettrice del sollevatore . . 65
Velocità di discesa attrezzo . . . 66

Attacco a 3 punti 67
Parallele 67
Terzo punto 70
Tiranti di sollevamento 71
Collegamento di attrezzi 72
Posizionam.blocchi oscillanti . . . 73
Catene stabilizzatrici 73

INHOM-1640ALI-290483

Indice

Gruppi distributori a distanza . . 74
Tipo a stelo 74
Blocco per trasporto 74
Tipo a fungo 75
Giunti per tubi flessibili idraulici 76
Giunti ad attacco rapido 76
Giunti di scollegamento 77
Massimo prelievo ammesso di olio . 78

Cilindro idraulico a distanza a doppio effetto 79

Presa di forza 80
Protezione della PTO 80
Funzionamento della PTO (funzionamento continuo) 80
Funzionamento PTO indipendente . . 82
Cambio degli alberi della PTO indipendente 82
Cambio della velocità della PTO con innesto a mano 83
Collegamento di attrezzi comandati dalla PTO 84

Attacchi e barre di traino 85
Barra di traino orientabile 85
Barra di traino per attacco a 3 punti 86
Morsetti per impedire la rotazione della barra di traino . 86
Barra di traino prolungata 86
Attacco frontale 86
Attacco orientabile rimorchio . . . 87
Attacco idraulico per rimorchio . . 88

Gasolio, lubrificanti e refrigerante 89
Gasolio 89
Conservazione gasolio 89
Fluido per frizione azionata idraulicamente 89
Olio motore 90
Olio idraulico/trasmissione 90
Olio trasmissione per assale con trazione anter. meccanica . . 91
Grasso universale EP 91
Refrigerante motore 92

Lubrificazione e manutenzione periodica 93
Rimozione schermi a griglia 93
Rimozione del cofano 93
Tabella della manutenzione 94
Manutenzione: Secondo necessità . . 98
Ogni 10 ore 103
Ogni 50 ore 105
Ogni 100 ore 107
Ogni 200 ore 109
Ogni 500 ore 111
Ogni 1000 ore 113
Ogni 2000 ore. 116
Ogni primavera e autunno 116
Annualmente 116
Ogni 2 anni 117

Sistema del gasolio 119
Spurgo del sistema gasolio 119
Scarico pozzetto condensa 119

Sistema elettrico 120
Alternatore 120
Pericoli nel manipolare batterie . 121
Controllo del peso specifico dell'elettrolito 121
Rimozione delle batterie 122
Installazione batterie 124
Motorino di avviamento 124
Protezione dei circuiti (sistema a proiettore) 125
Fusibili 125

Termoconvettore e sistema condizionamento aria 127

Ricovero del trattore 128
Rimozione del trattore dal ricovero 129

Ricerca dei difetti 130
Sistema idraulico 130
Motore 131
Sistema elettrico 132

Specifiche 133
Motore 133
Pesi 134
Sistema elettrico 135
Rifornimenti 135
Trazione anteriore 135

Numeri di matricola 136

INHOM-1640BLI-290483

Indice alfabetico

A

Alternatore 120
Angolo di sterzo ruote anter. . . . 49
Apertura dei finestrini 42
Arresto del motore 24
Assale anter.regolabile 46
Assale con cremagliera e pignone 53
Attacchi e barre di traino 85
Attacco a 3 punti 67
Avviamento del motore 19
Avviamento trattore al traino . . . 23

B

Barre di traino 85
Batterie 121
Blocco del differenziale 35

C

Carreggiata delle ruote 46
Carreggiate delle ruote poster. . . 51
Cilindro idraulico a distanza . . . 79
Cilindro idraulico a distanza a doppio effetto 79
Cintura di sicurezza 42
Controlli e strumenti 11
Contaore 11
Controllo bulloni fissaggio delle ruote 14
Controllo convergenza delle ruote anteriori 49
Cuneo 24

D

Dispositivi avviamento nella stagione fredda 19

F

Filtro del gasolio 114
Fluido per frizione azionata idraulicamente 89
Freni idraulici a pedale 36
Freno del rimorchio 36
Frizione azionata idraulic. . . 102,117
Funzionamento del cambio 33
Funzionamento del motore 18
Funzionamento del trattore 33
Fusibili ("Sistema Bilux") 125

G

Gasolio, lubrificanti e refrigerante 89
Giunti a distacco rapido 77
Giunti per tubi flessibili 76
Grasso 90
Gruppi distributori a distanza (tipo a fungo) 75
Gruppi distributori a distanza (tipo a stelo) 74
Gruppo innesto Hi-Lo 34

I

Indicatore del gasolio 13
Indicatore temper.refrigerante . . 13
Iniettori 116

L

Lubrificanti 92
Lubrificazione e manutenzione periodica 93

M

Manutenzione 98
Massimo prelievo ammesso di olio 78
Misura dello slittamento delle ruote posteriori 58
Motorino di avviamento 124

N

Norme di sicurezza 6
Numeri di matricola 136

O

Olio idraulico/trasmissione 90
Olio motore 90
Olio per trazione anteriore meccanica 91

P

Parcheggio del trattore 24
Periodo di rodaggio 14
Periodo riscaldamento motore . . . 23
Piattaforma e cabina 41
Pneumatici e press.gonfiaggio . . . 55
Posizioni della leva del cambio 33
Posizioni della leva del cambio di gamma 33
Pozzetto della condensa 119
Presa di forza 80
Protezione antiribaltamento 42
Protezione dei circuiti (A proiettore) 125

R

Refrigerante motore 92
Regimi del motore 112
Registrazioni di lubrificazione e manutenzione 137
Regolazione carreggiata delle ruote anteriori 46
Regolazione convergenza delle ruote anteriori 50
Regolazione del volante 45
Regolazione freno a mano 101
Regolazione pedale frizione 102
Ricerca dei difetti 130
Ricovero del trattore 128
Riduzione consumo di gasolio . . . 16
Riempimento pneumatici con zavorra liquida 60
Rimozione trattore dal ricovero . . 129

S

Scelta delle marce 25
Scelta velocità di spostamento . . 25
Sedili 41
Sistema condizionam. aria 45,127
Sistema del gasolio 119
Sistema di illuminazione 37
Sistema elettrico 120
Sistema lavavetro 44
Sistema raffreddamento 117,118
Sollevatore 63
Specifiche 133
Spia alternatore 12
Spia del filtro aria 12
Spia fari abbaglianti 12
Spia pressione olio motore 12
Spia press. olio trasmissione . . . 12
Spie di controllo 12
Spurgo dei freni 100
Spurgo sistema gasolio 119
Strumenti 12

T

Tabella manutenzione periodica . . 94
Secondo necessità 98
Giornalmente o ogni 10 ore 103
50 ore 105
100 ore 107
200 ore 109
500 ore 111
1000 ore 113
2000 ore 116
Ogni primavera e autunno 116
Annualmente 116
Ogni 2 anni 117
Tergicristallo 44
Termoconvettore e sistema condizionamento aria 127
Traino del trattore 23
Trasmissione a marce rampanti . . . 34
Trazione anteriore 35

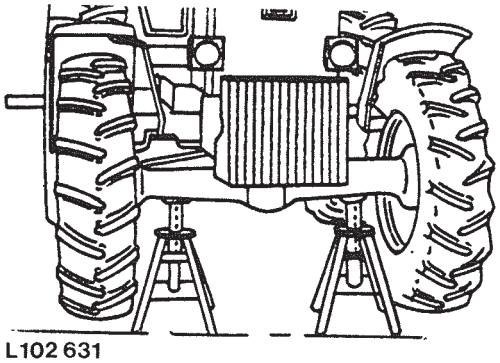
V

Velocità di spostamento 25
Velocità sul terreno . . . da 25 a 32
Viste d'insieme 1

Z

Zavorra 57

EVITARE IL FUORI GIRI DEL TRATTORE

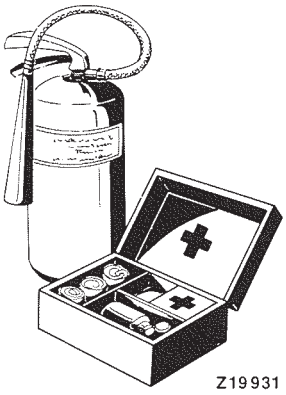

L102631

1. Non avviare il motore mettendo in corto i terminali del motorino di avviamento. Con la marcia inserita, la macchina si sposterebbe immediatamente.

Non tentare di avviare o far funzionare il trattore salvo che dal posto di guida. Avviando il trattore assicurarsi che la trasmissione sia in folle o in posizione di stazionamento.

2. Eseguendo la manutenzione al trattore con trazione anteriore e con le ruote posteriori staccate dal terreno e rotanti, in quanto azionate dal motore, sostenere sempre le ruote anteriori in maniera analoga. La perdita di potenza elettrica o di pressione del sistema idraulico-trasmissione inserisce la trazione anteriore, staccando le ruote posteriori dal supporto se quelle anteriori non sono sollevate. In queste condizioni, la trazione anteriore può inserirsi anche con l'interruttore disattivato.
Ll02631-1640ALI-251182

CONOSCERE LA MACCHINA


Z19931

Z22172

1. Non mettere da parte il manuale ma leggerlo attentamente, indipendentemente da precedenti esperienze. Qualche minuto dedicato alla lettura farà risparmiare successivamente tempo e fatica.
2. Essere preparati in caso di incidenti o di incendio. Tenere a portata di mano cassetta di pronto soccorso e estintore e imparare a servirsene.
Z19931,Z22172-1640ALI-251182

INDOSSARE ABITI ADATTI

Z20912

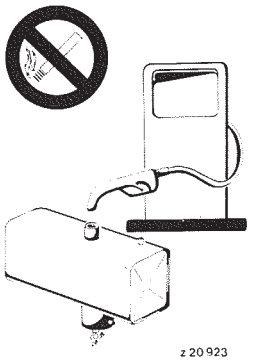
Gli abiti indossati dall'operatore devono essere aderenti e privi di parti svolazzanti. Non indossare mai giacche o camicie slacciate.

Z20912-1640ALI-251182

MANIPOLAZIONE DEL GASOLIO

Fermare sempre il motore prima di rifornire il serbatoio del gasolio.

⚠ ATTENZIONE: E' severamente vietato fumare durante la manipolazione del gasolio.

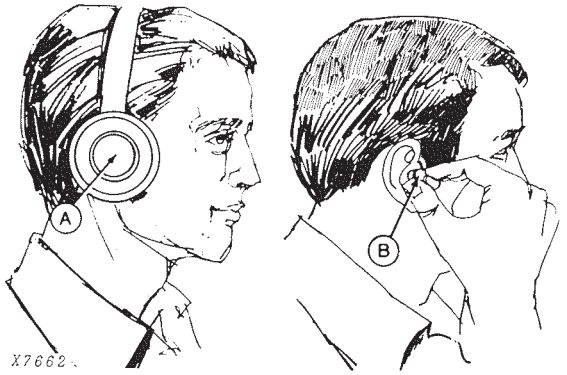


Z20923-1065AZI-261081

PROTEZIONE CONTRO IL RUMORE

La prolungata esposizione al rumore intenso può provocare menomazione o perdita dell'udito.

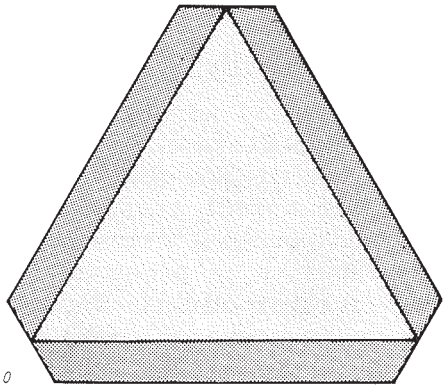
Indossare adatti dispositivi a salvaguardia dell'udito, tipo protettori (A) o tappi auricolari (B) per ripararsi dai rumori fastidiosi o insopportabili.



X7662-1065AZI-261081

SICUREZZA SULLE STRADE PUBBLICHE

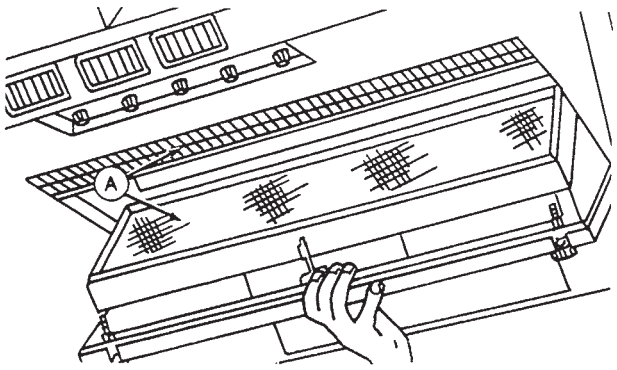
⚠ ATTENZIONE: Guidando su strade pubbliche, uniformarsi sempre alle locali norme sul traffico.



H28930-1065AZI-261081

MANIPOLARE CORRETTAMENTE I PRODOTTI CHIMICI

I filtri dell'aria del corpo della cabina (A) non sono previsti per proteggere dai prodotti chimici dannosi. Quando si usano prodotti chimici per uso agricolo, seguire le istruzioni date nel Manuale dell'Operatore dell'attrezzo e quelle impartite dal fabbricante del prodotto chimico.



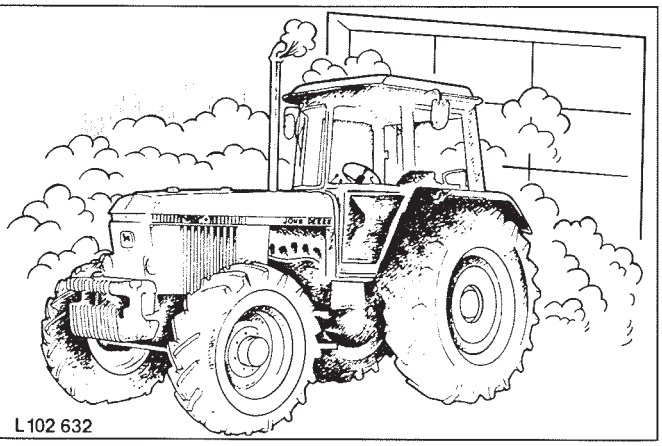
AJ7;RW5704L U01;5AX1 18 151282

FUNZIONAMENTO DEL MOTORE

Prima di avviare il motore, assicurarsi che ci sia abbondante ventilazione. Non far mai funzionare il motore in un ambiente chiuso. Pericolo di asfissia!

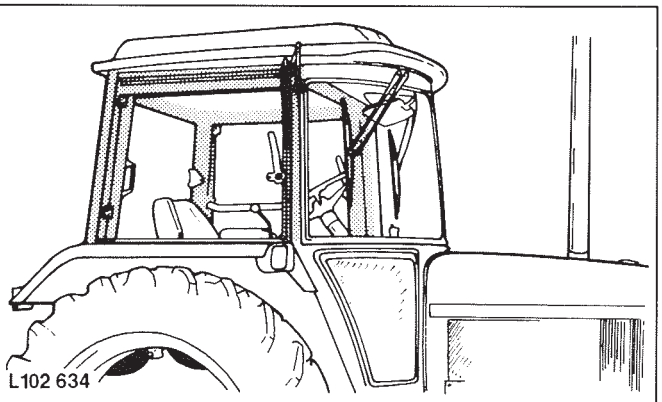
Avviando il motore, la leva di comando di sollevamento deve essere in posizione "abbassata".

Ll02632-1640ALI-271282


L102 632

PROTEZIONE ANTIRIBALTAMENTO

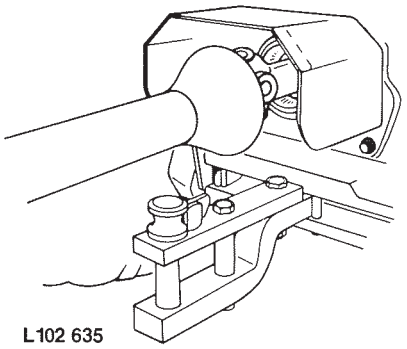
Nella cabina è incorporata una protezione antiribaltamento. Su questa costruzione non chè sulla protezione antiribaltamento dei trattori senza cabina, non modificare in nessun caso i membri strutturali saldando o aggiungendo parti, praticando fori, smerigliando, ecc. Il mancato rispetto di queste istruzioni riduce la stabilità della protezione antiribaltamento.
Ll02634-1640ALI-271282


L102 634

COMANDO DELLA PRESA DI FORZA

Gli attrezzi ad elevata inerzia non si fermano immediatamente dopo aver disinserito la leva di comando della presa di forza. Lasciar quindi trascorrere un tempo sufficiente perchè l'attrezzo si fermi dopo aver disinserito la presa di forza.
Assicurarsi che sia installata la protezione della presa di forza.

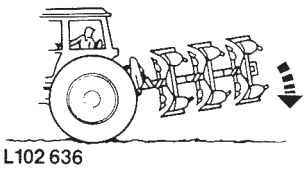
Ll02635-1640ALI-271282

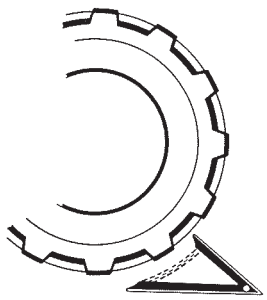

L102 635

PARCHEGGIO DEL TRATTORE

Prima di lasciare il trattore, abbassare gli attrezzi al terreno.

Parcheggiando su un pendio, applicare dei cunei dietro una ruota posteriore.


L102 636


L102 637

Ll02636,Ll02637-1640ALI-271282

MANUTENZIONE - GENERALITA'

Non riparare il trattore con il motore in funzione.

Reinstallare tutte le protezioni e gli schermi rimossi per la riparazione e assicurarsi che siano funzionali.

Far eseguire le regolazioni solo da personale addestrato.

Z20919-1640ALI-271282

Z 20 919

EVITARE I FLUIDI AD ALTA PRESSIONE

Il fluido che sfugge sotto pressione (gasolio o olio idraulico) può penetrare la pelle provocando seri danni. Scaricare la pressione prima di scollegare il sistema idraulico o altre tubazioni. Serrare tutti i collegamenti prima di applicare pressione. Tenere mani e corpo lontani da fori a punta di spillo e iniettori che espellono fluidi ad alta pressione. Usare un pezzo di cartone o di legno per individuare le perdite e non le mani.

Se qualsiasi fluido viene iniettato sotto la pelle, consultare immediatamente un dottore per evitare pericolo di infezione.

L 102 134

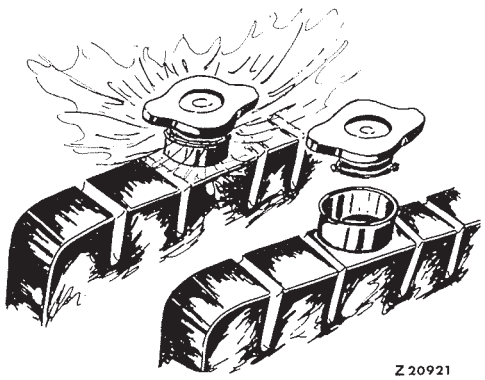
Ll02l34-1640ALI-271282

MANUTENZIONE SICURA DEL SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO

A motore caldo, rimuovere delicatamente il tappo del radiatore. Una volta fermato il motore, ruotare il tappo fino al fermo per scaricare la pressione prima di rimuoverlo completamente.

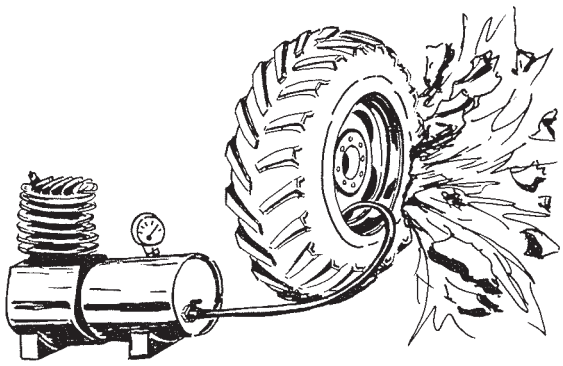
Rabboccare il radiatore con refrigerante solo a motore fermo.

Z20921-1640ALI-271282



Z 20921

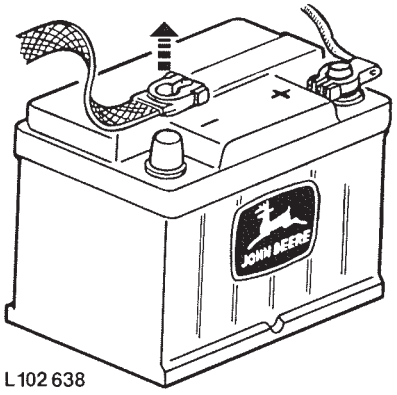
SICUREZZA NELLA MANUTENZIONE DEI PNEUMATICI



Z 20924

Il mancato rispetto delle appropriate procedure nel montaggio di un pneumatico su una ruota o su un cerchione può produrre un'esplosione che può dar luogo a lesioni anche mortali. NON tentare di montare un pneumatico senza disporre dell'apparecchiatura e dell'esperienza appropriate per eseguire il lavoro con sicurezza, ma rivolgersi al Concessionario John Deere o ad un gommista qualificato.
Sigillando i talloni sui cerchioni, non superare le pressioni massime di gonfiaggio indicate dai fabbricanti. Il gonfiaggio oltre questa pressione massima può rompere il tallone o addirittura i cerchioni con pericolosa forza esplosiva. Se entrambi i talloni non sono insediati alla massima pressione consigliata, sgonfiare, riposizionare il pneumatico, rilubrificare il tallone e rigonfiare.
Dettagliate istruzioni per il montaggio dei pneumatici agricoli e le necessarie precauzioni di sicurezza, sono anche disponibili presso i gommisti qualificati.
Z20924-1640ALI-271282

SCOLLEGAMENTO DEL CIRCUITO ELETTRICO

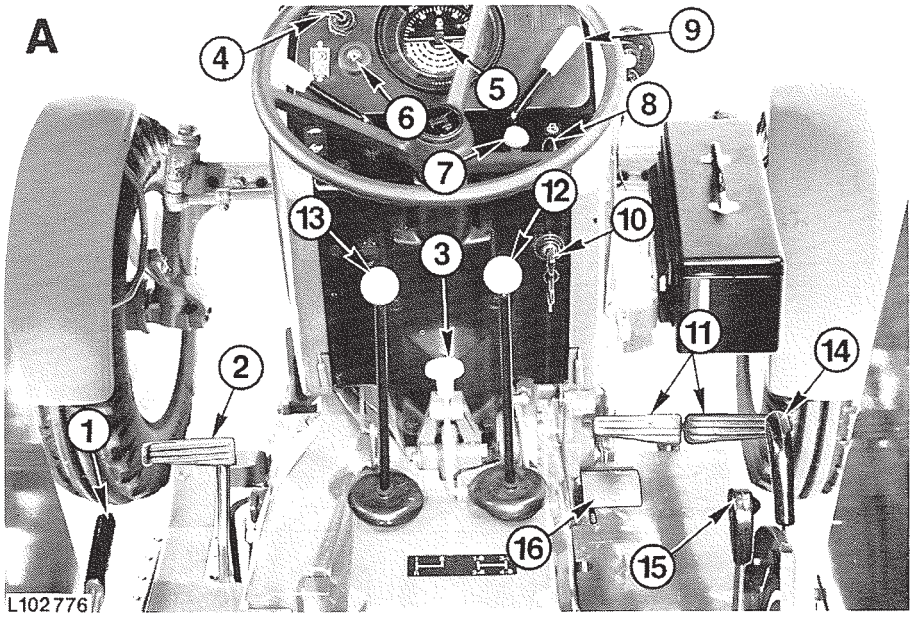


L102638

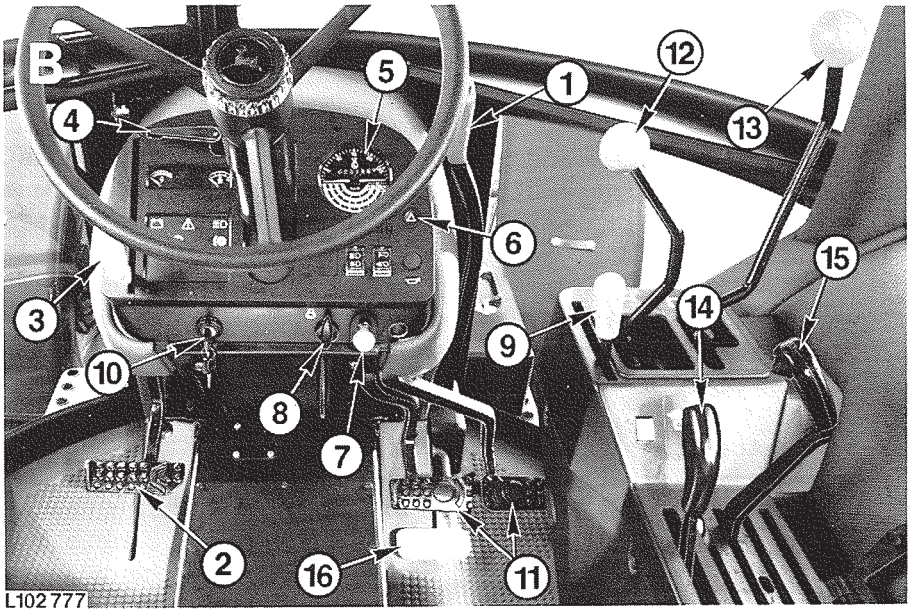
Scollegare la treccia di massa della batteria prima di eseguire qualsiasi riparazione elettrica sul trattore.

L102638-1640ALI-271282

1-Freno a mano
2-Pedale della frizione
3-Leva comando PTO
4-Comando indic.direzione
5-Tachimetro
6-Interruttore luci segnalazione pericolo
7-Manopola arresto motore
8-Interruttore avviamento
9-Leva acceleratore a mano
10-Interruttore principale
11-Pedali del freno
12-Leva del cambio
13-Leva cambio di gamma
14-Leva comando sollevatore
15-Leva gruppo distributore a distanza
16-Acceleratore a pedale

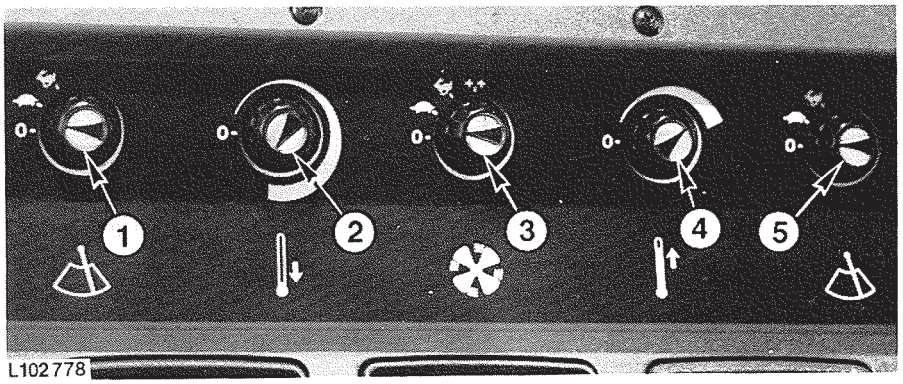


A-Trattore senza cabina
B-Trattore con cabina SG2



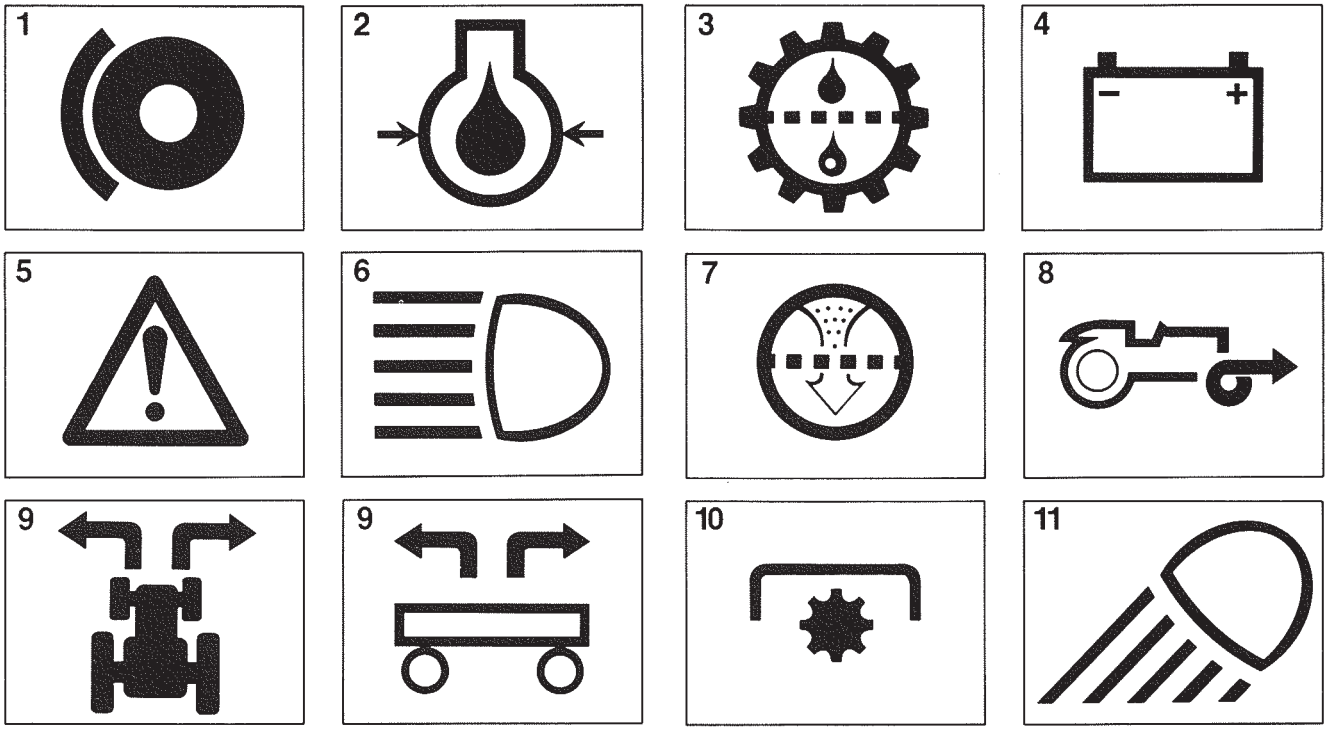
L102776,L102777-1640ALI-170383

1-Interr.tergicristallo sn.
2-Interruttore condiz.aria
3-Interruttore ventilatore
4-Interrutt.termoconvettore
5-Interr.tergicristallo ds.



L102778-1640ALI-170383

SPIE DI CONTROLLO



L102 779

1-Questa spia si accende col freno a mano inserito e l'interruttore principale acceso. Può essere installato un segnale acustico.

2-Se questa spia si accende con il motore in funzione, fermare il motore e controllare il livello dell'olio.

3-Se questa spia si accende durante il funzionamento, fermare il trattore e controllare il livello dell'olio idraulico/trasmissione. Se il livello è corretto, sostituire il filtro.

4-Se si accende questa spia con il motore in funzione, l'alternatore è difettoso. Controllare i collegamenti e la tensione della cinghia. Se necessario, far controllare l'alternatore dal Concessionario John Deere.

5-Questa spia si accende quando sono accese le spie 2, 3 o 4 oppure quando si aziona la leva di gamma col freno a mano inserito.

6-Questa spia si accende con gli abbaglianti in funzione.
L102779-1640ALI-170383

7-Se questa spia si accende con il motore in funzione, sostituire o pulire l'elemento filtrante.

8-Questa spia si accende quando è inserita la trazione anteriore.

9-Queste spie lampeggiano quando sono attivati gli indicatori di direzione o le luci di segnalazione pericolo.

10-Queste spie (solo sui trattori con cambio velocità manuale della PTO) indicano la velocità della PTO inserita.

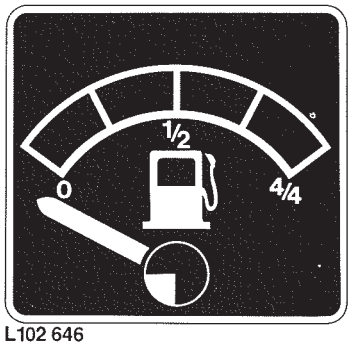
11-Questa spia si accende quando è accesa la luce di lavoro (solo sui trattori con cabina).

NOTA: Le spie 2,3,4 e 7 si accendono attivando l'interruttore principale. In caso contrario, la causa può essere una lampadina o un fusibile bruciati.

Le spie dovrebbero spegnersi non appena il motore è in funzione.
Sui trattori con trasmissione a collare scorrevole, la spia 3 si accende solo quando c'è una disfunzione.

INDICATORE DEL GASOLIO

Questo strumento mostra la quantità di gasolio presente nel serbatoio, da "pieno" (4/4) a "vuoto" (0). Non lasciar svuotare completamente il serbatoio, altrimenti occorre spurgare l'intero sistema del gasolio.

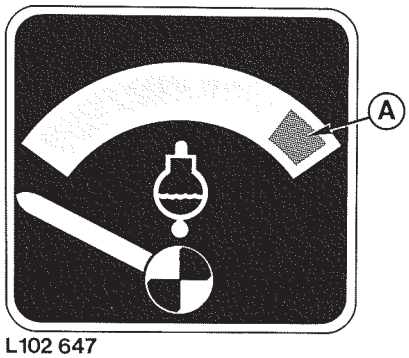


L102 646

Ll02646-1640ALI-271282

INDICATORE TEMPERATURA REFRIGERANTE

Se l'indicatore della temperatura refrigerante si sposta nella zona rossa (A), il motore surriscalda. Ridurre immediatamente il carico o passare ad una marcia più bassa. Se l'ago rimane nella zona rossa, fermare il motore e determinare la causa del surriscaldamento (basso livello del refrigerante o radiatore sporco).



L102 647

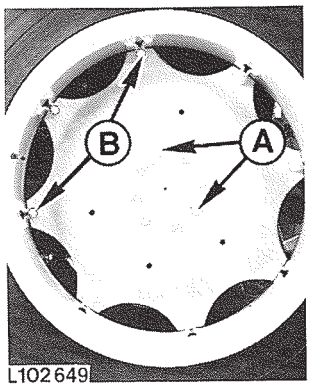
Ll02647-1640ALI-271282

DOPO LE PRIME 4 E 8 ORE DI FUNZIONAMENTO

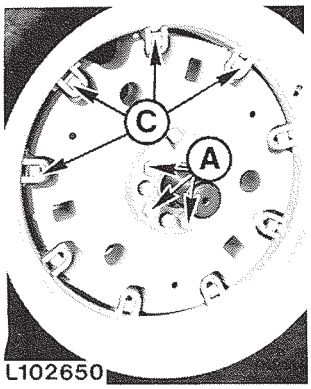
Serrare i bulloni delle ruote posteriori
(le coppie di serraggio dei bulloni variano in relazione agli attrezzi montati sul trattore)

A-400 Nm
B-250 Nm
C-230 Nm

L102649,L102650-1640ALI-110183



L102649

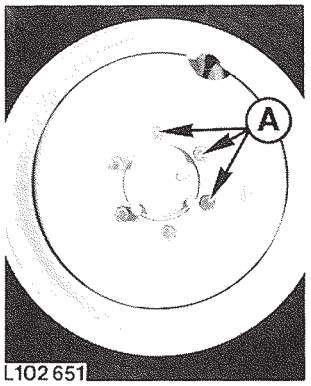


L102650

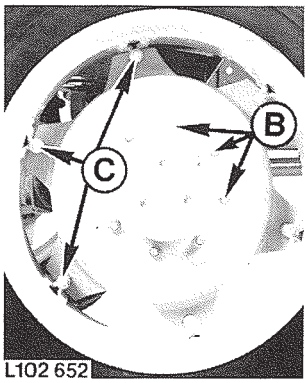
Serrare i bulloni delle ruote anteriori
(le coppie di serraggio dei bulloni variano in relazione agli attrezzi montati sul trattore)

A-180 Nm
B-300 Nm
C-200 Nm

L102651,L102652-1640ALI-110183



L102651

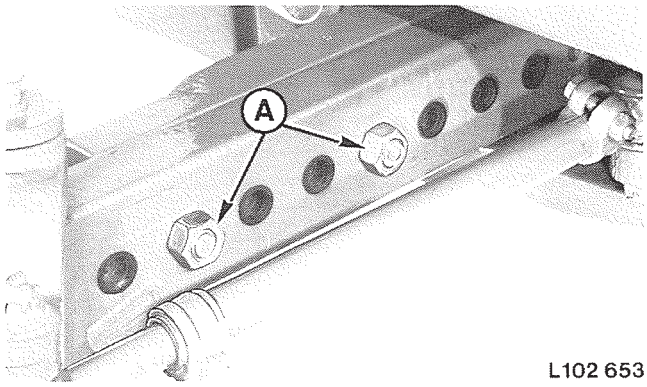


L102652

Assale anteriore regolabile

Serrare i bulloni di fissaggio (A) con una coppia di 400 Nm.

L102653-1640ALI-110183

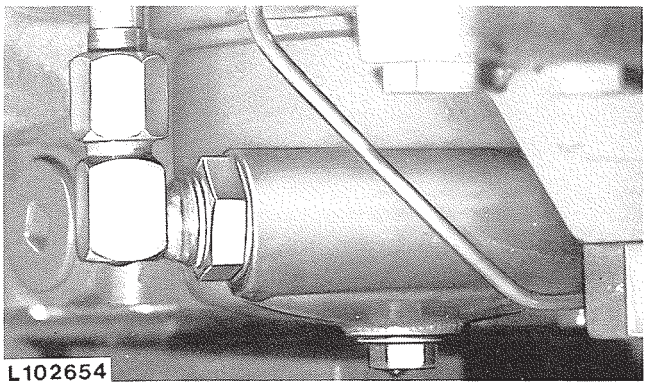


L102653

DOPO LE PRIME 50 ORE DI FUNZIONAMENTO

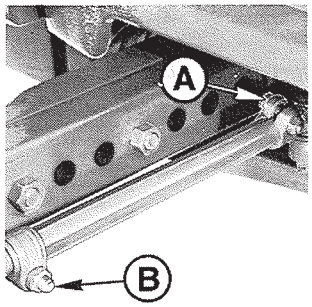
Sostituire il filtro olio della trasmissione. Ved. "Manutenzione periodica dettagliata" - ogni 500 ore di funzionamento.

L102654-1640ALI-110183

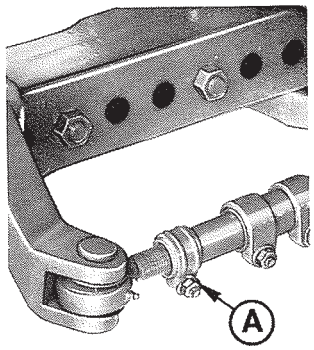

L102654

DOPO LE PRIME 100 ORE DI FUNZIONAMENTO

Serrare i bulloni di blocco (A) con una coppia di 55 Nm e la vite di blocco (B) con una coppia di 90 Nm.



L102 656



L102657

Cambiare l'olio motore.
Ved. "Manutenzione periodica dettagliata" - ogni 100 ore di funzionamento.

Cambiare l'olio dell'assale anteriore.
Ved. "Manutenzione periodica dettagliata - ogni 1000 ore di funzionamento.

Sostituire l'elemento filtrante olio motore
Ved. "Manutenzione periodica dettagliata - ogni 200 ore di funzionamento.

Ll02656,Ll02657-1640ALI-120183

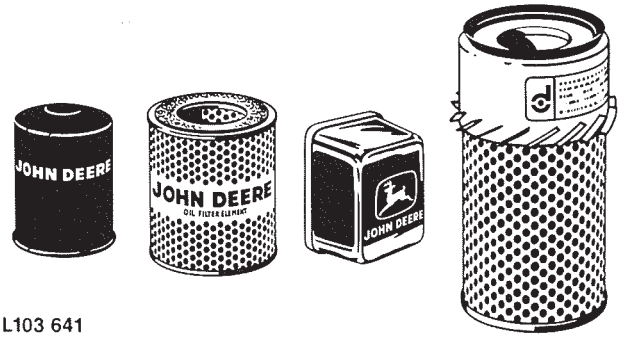
ENTRO LE PRIME 100 ORE DI FUNZIONAMENTO

Lavorare con carichi normali.
Evitare i carichi leggeri.
Evitare l'eccessiva marcia a vuoto.
Controllare frequentemente il serraggio dei bulloni delle ruote.
Controllare frequentemente il livello dell'olio nella coppa.

NOTA: Durante il rodaggio un consumo di olio più alto è normale.
EINOM-1640ALI-120183

ESEGUIRE LA MANUTENZIONE CORRETTAMENTE

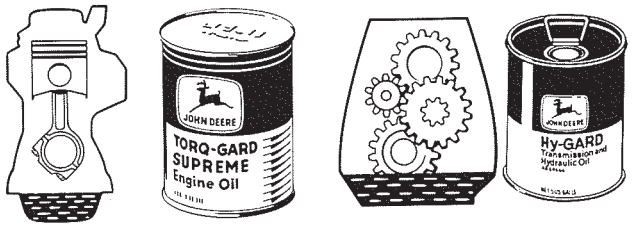
Sostituire gli elementi filtranti dell'aria, del gasolio, dell'olio motore e dell'olio idraulico/trasmissione ai periodi di manutenzione specificati (ved. sezione "Lubrificazione e manutenzione periodica").



L103 641

Ll03641-1640ALI-050583

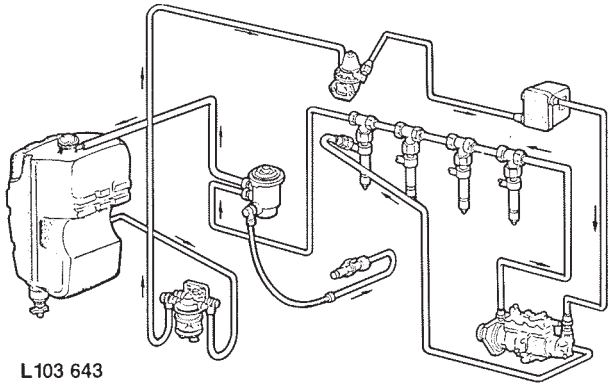
Usare soltanto olio e lubrificanti consigliati (ved. sezione "Gasolio, lubrificanti e refrigerante").



L103 642

Ll03642-1640ALI-050583

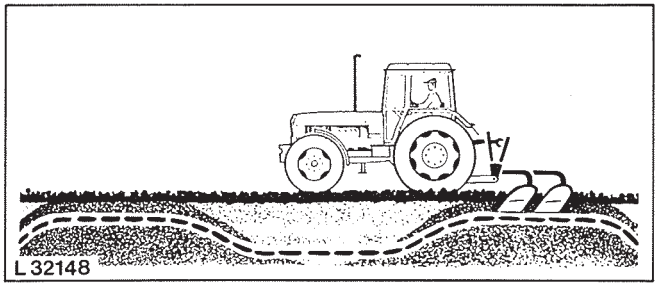
Far controllare il sistema del gasolio regolarmente dal Concessionario John Deere.



L103 643

Ll03643-1640ALI-050583

Controllare regolarmente il funzionamento del dispositivo a sforzo controllato del sollevatore (pos. MAX).

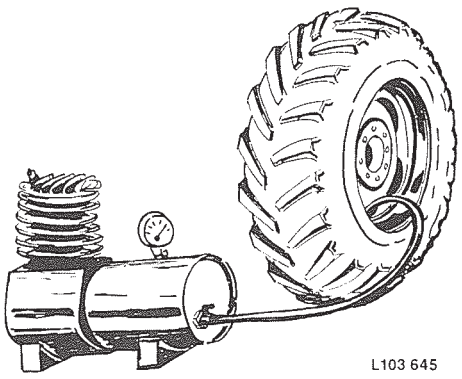


L32148

L32148-1640ALI-050583

GUIDARE CON LE PRESSIONI DI GONFIAGGIO CORRETTE

Adattare le pressioni dei pneumatici al tipo di lavoro e alle condizioni del terreno (consultare il Concessionario John Deere o un gommista qualificato).

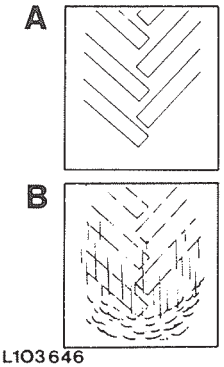

L103 645

L103645-1640ALI-050583

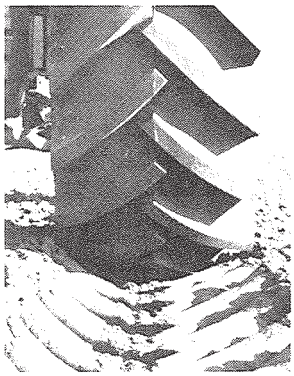
SCEGLIERE LA ZAVORRA CORRETTA

Scegliere la zavorra in modo da avere uno slittamento delle ruote dal 10 al 15%. Non usare più zavorra del necessario e ridurre la zavorra nei lavori leggeri.

A-Troppa zavorra
B-Zavorra scarsa
C-Zavorra corretta



L103646

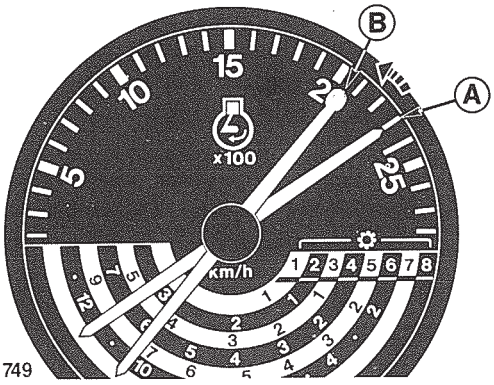


L103646-1640ALI-050583

SCEGLIERE LA MARCIA CORRETTA

Guidare sempre nella marcia più alta possibile al regime motore più ridotto.
Scegliere la marcia in modo che il regime con il motore non sotto carico (A), scenda di 150-250 giri/l' quando il motore va sotto carico (B).

NOTA: Nel lavoro leggero ridurre il regime del motore al disotto di 2000 giri/l'. Scegliere una marcia che riduca il regime del motore di 200-300 giri/l' durante il funzionamento.



L102749

L102749-1640ALI-050583

IMPORTANTE: Se il motore deve essere fatto funzionare per breve tempo senza batteria (usando una batteria ausiliaria per l'avviamento) non interrompere in nessun caso il circuito spegnendo l'interruttore principale prima di aver fermato il motore per mezzo del cavo di arresto della pompa di iniezione. Non elevare il regime del motore oltre i 1000 giri/l'.

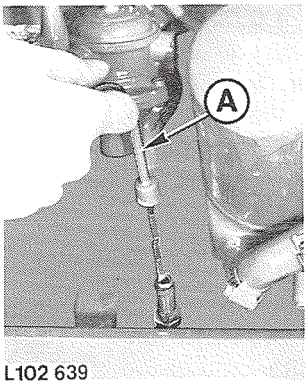
Inoltre, usare molta corrente (fari) mentre il motore è in funzione. Isolare correttamente l'estremità batteria del cavo di avviamento scollegato per evitare danni all'alternatore e al regolatore.

MOTOM-1640ALI-120183

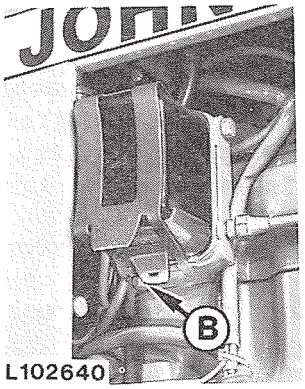
CONTROLLO PRIMA DELL'AVVIAMENTO

Il livello dell'olio motore deve arrivare tra i due riferimenti sull'astina (A). Non avviare il motore quando il livello dell'olio è al disotto del riferimento inferiore.

Scaricare l'acqua e i depositi dei sedimenti dal filtro del gasolio in corrispondenza del tappo di scarico (B).



L102 639

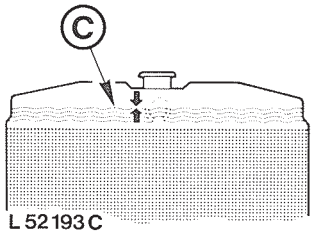


L102640

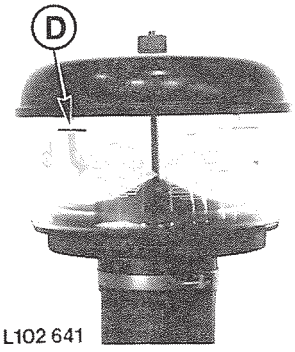
Ll02639,l02640-1640ALI-030583

Il livello del refrigerante (C) deve trovarsi tra il fondo del bocchettone di riempimento e la parte superiore della massa radiante del radiatore.

Il prefiltro (quando previsto) deve essere svuotato non appena la polvere raccolta raggiunge il segno di riferimento (D).



L 52193 C



L102 641

L52193C,Ll02641-1640ALI-030583

PRESA DI FORZA IN FUNZIONAMENTO CONTINUO (quando prevista)

Prima di avviare il motore, spostare la leva di comando della presa di forza (A) sulla posizione "disinserita".

L102642

Ll02642-1640ALI-030583

AVVIAMENTO DEL MOTORE

⚠ ATTENZIONE: Non far funzionare il motore in un ambiente chiuso, ma creare molta ventilazione. Pericolo di asfissia!

1. Spostare la leva del sollevatore (A) sul la posizione di "attrezzo abbassato".
2. Spostare la leva del gruppo distributore a distanza (B) in posizione neutra.
3. Spingere a fondo la manopola di arresto del motore (C).
4. Mettere in folle la leva del cambio di gamma (D).
5. Regolare la leva dell'acceleratore a mano (E) a 1/3 della sua corsa.
6. Abbassare il pedale della frizione (F).

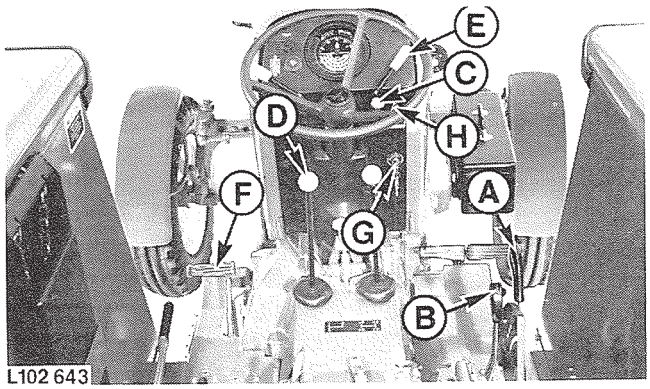
Sui trattori senza interruttore avviamento

7. Ruotare a fondo la chiavetta nell'interruttore principale (G) in senso orario. Non appena il motore parte, rilasciare la chiavetta.

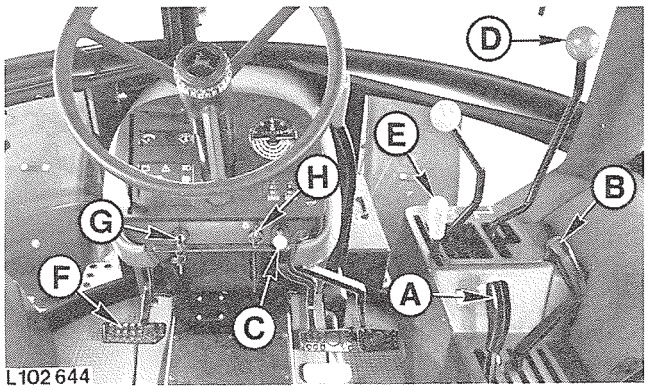
Sui trattori con interruttore avviamento

7. Ruotare la chiavetta nell'interruttore principale (G) sulla prima posizione.
8. Ruotare l'interruttore di avviamento (H) in senso orario. Non appena il motore parte, rilasciare l'interruttore di avviamento.

Non far funzionare il motorino di avviamento per più di 20 sec. alla volta. Riportare la chiavetta sulla posizione "0" e attendere almeno 1 min. prima di riprovare.
Non toccare la leva dell'acceleratore a mano. Far girare il motore per 1 o 2 min. Avviando a meno di 0°C estendere il periodo di riscaldamento a 2-4 minuti.
Ll02643,Ll02644-1640ALI-030583



L102643

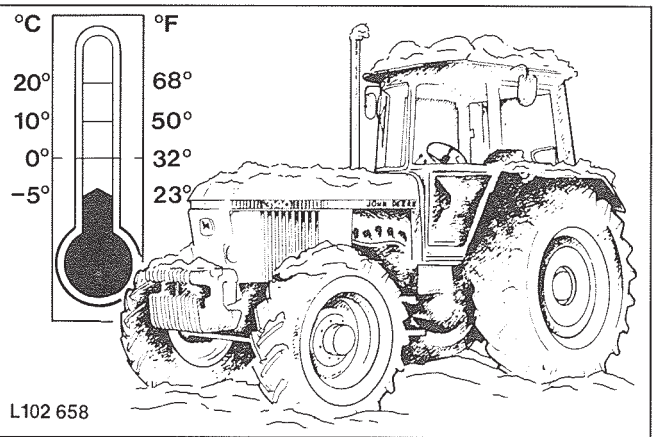


L102644

DISPOSITIVI PER L'AVVIAMENTO NELLA STAGIONE FREDDA

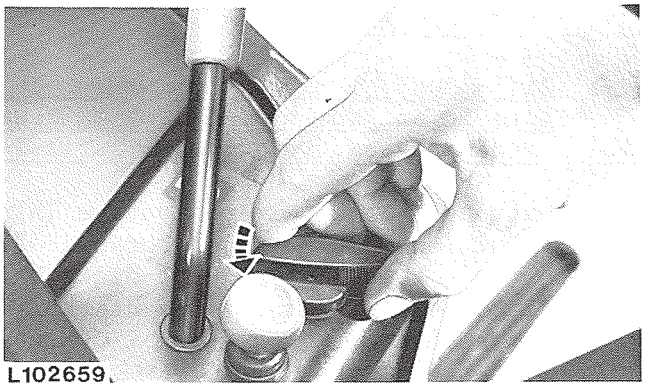
Alle temperature in prossimità o al disotto del punto di congelamento, in relazione agli attrezzi montati sul trattore, sono disponibili vari dispositivi per facilitare l'avviamento a freddo.

Ll02658-1640ALI-120183



L102658

DISPOSITIVO THERMOSTART


L102659

Procedere come descritto sotto "Avviamento del motore" ai punti da 1 a 7. Quindi ruotare l'interruttore di avviamento in senso antiorario sulla la posizione e tenervelo per 10-15 sec. Riportare quindi l'interruttore sulla posizione finale. Non appena il motore parte, riportare l'interruttore di avviamento sulla la posizione e mantenervelo fino a che il motore non gira dolcemente.
Non far funzionare il motorino di avviamento per più di 20 sec. alla volta. Se il motore non parte, rilasciare l'interruttore di avviamento. Riportare la chiavetta dell'interruttore principale sulla posizione "0" e attendere almeno 1 minuto prima di riprovare.
Non regolare la leva dell'acceleratore a mano. Far girare per 1-2 min. Alle temperature al disotto del punto di congelamento, questo periodo di preriscaldamento deve essere portato a 2-4 minuti.

L102659-1640ALI-030583

DISPOSITIVO PER L'AVVIAMENTO A ETERE

Sui trattori equipaggiati con il dispositivo per l'avviamento a etere, quando si avvia il motore è possibile iniettare il fluido di avviamento nel collettore di aspirazione.

ATTENZIONE: Il fluido di avviamento è estremamente infiammabile.

IMPORTANTE: Far compiere al motore 1 o 2 giri col motorino di avviamento prima di iniettare il fluido di avviamento. Iniettare il fluido soltanto con il motore in funzione. Iniettare solo ad intermittenza e non in continuazione.

I contenitori a spruzzo di fluido di avviamento sono disponibili dal Concessionario John Deere.

MOTOM-1640BLI-030583

Dispositivo per avviamento manuale a etere

Rimuovere il cappuccio di sicurezza (A) e il pulsante di spruzzo (B). Rimuovere il cappuccio (C) dall'adattatore.

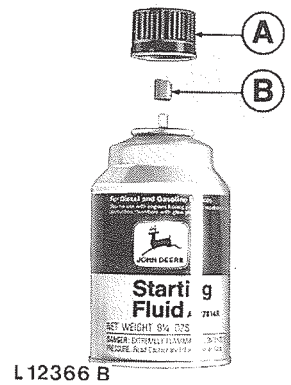
Posizionare il contenitore (D) sull'adattatore. Iniettare il fluido spingendo brevemente verso l'alto il contenitore.

Rilasciare la pressione sul contenitore tra i diversi "colpi" di fluido. Interrompere l'iniezione di fluido non appena il motore parte.

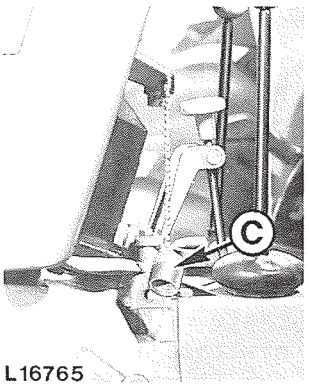
Far girare il motore a medio regime per 2-4 minuti. Se il motore si spegne durante i primi minuti, iniettare un altro "colpo" di fluido fino a che il motore non gira dolcemente.

Rimuovere il contenitore dall'adattatore e rimontare il cappuccio su quest'ultimo. Rimontare il pulsante di spruzzo e il cappuccio di sicurezza. Riporre il contenitore di fluido di avviamento in un luogo non soggetto a temperature estreme.

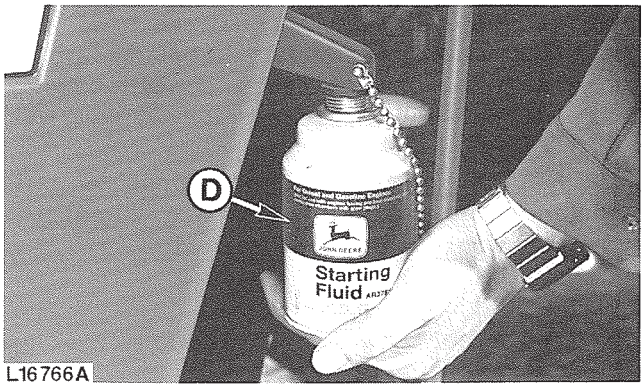
⚠ ATTENZIONE: Prima di scartare i contenitori di fluido di avviamento usati, svuotarli completamente in una zona ben ventilata, a distanza di sicurezza da scintille o fiamme libere.



L12366 B



L16765



L16766A

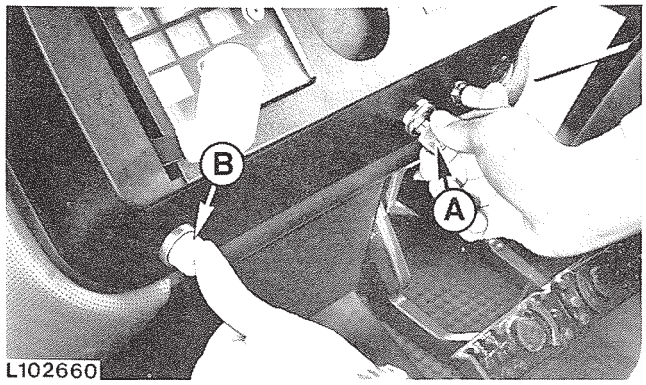
L12366B,L16565,L16766A-1640ALI-120183

Dispositivo elettrico avviamento a etere

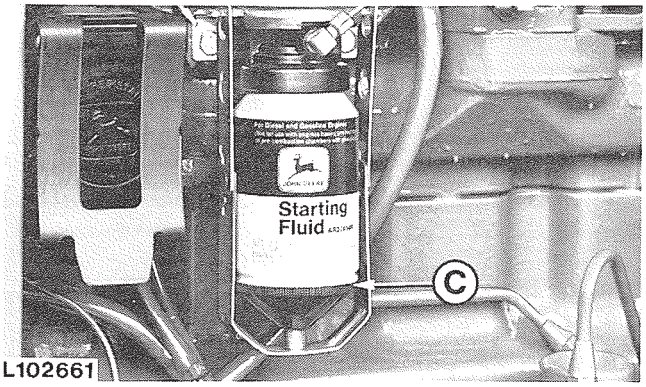
Ruotare la chiavetta dell'interruttore principale (A) sulla posizione di avviamento e premere il pulsante del dispositivo di avviamento (B). Interrompere l'iniezione di fluido non appena il motore parte.
Far girare il motore a medio regime per 2-4 minuti. Se il motore tende a spegnersi durante i primi minuti di funzionamento, iniettare un altro "colpo" di fluido fino a che il motore non gira dolcemente.
Per installare un nuovo contenitore, rimuovere il cappuccio di sicurezza e il pulsante di spruzzo dal contenitore. Allentare la ghiera (C), sostituire il contenitore e serrare di nuovo la ghiera.

IMPORTANTE: Evitare che sporco e polvere vengano aspirate nel motore. Assicurarsi che il contenitore del fluido sia sempre collegato all'adattatore.

Riporre i contenitori in luogo non soggetto a temperature estreme.
Ll02660,Ll02661-1640ALI-030583



L102660



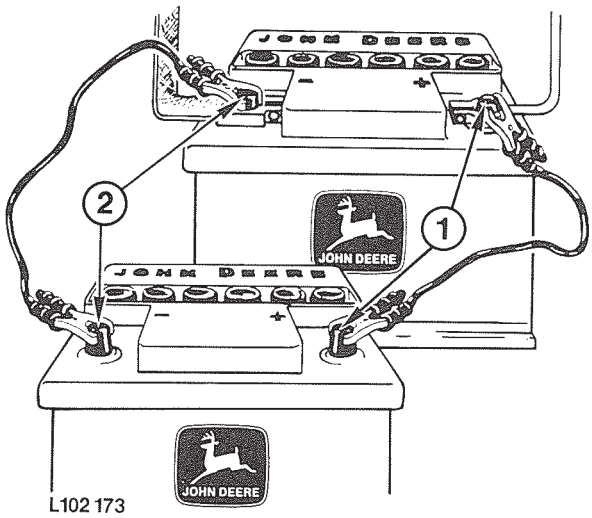
L102661

AVVIAMENTO CON LA BATTERIA AUSILIARIA

L'avviamento del motore può essere facilitato collegando in parallelo una batteria ausiliaria da 12 V. Collegare innanzitutto il cavo positivo (1) quindi il cavo negativo (2).

⚠ ATTENZIONE: Il gas prodotto dalle batterie è esplosivo. Tenere quindi le batterie lontane da scintille e fiamme libere. Assicurarsi che la polarità sia corretta prima di effettuare i collegamenti.

La polarità invertita danneggia il sistema elettrico. Collegare sempre il cavo positivo per primo e quindi il cavo negativo.

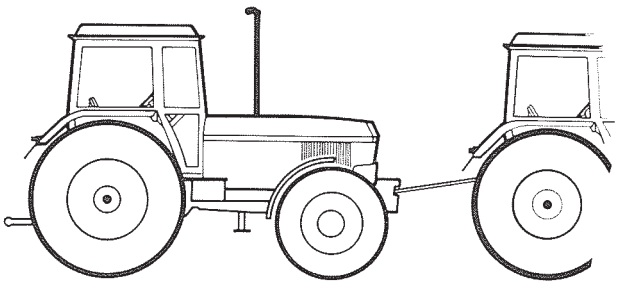


L102173

Ll02173-1640ALI-030583

AVVIAMENTO DEL TRATTORE AL TRAINO

Se il trattore deve essere avviato al traino o a spinta, usare soltanto la 6a, la 7a o l'8a marcia. Non trainare il trattore ad una velocità superiore ai 15 km all'ora.



L102 662

L102662-1640ALI-030583

PERIODO DI RISCALDAMENTO DEL MOTORE

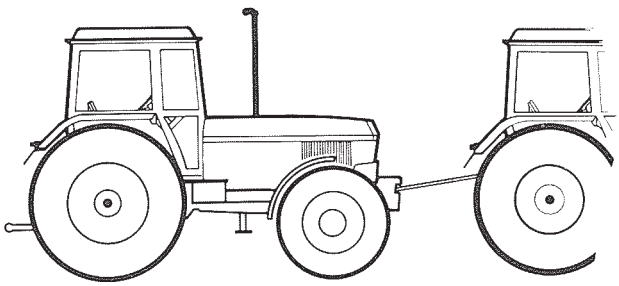
Non porre il trattore sotto pieno carico fino a che il motore non è correttamente riscaldato. Per riscaldare il motore, farlo girare con l'acceleratore a mano aperto per metà fino al raggiungimento della temperatura di funzionamento.

MOTOM-1640CLI-030583

TRAINO DEL TRATTORE

Disporre in folle le leve del cambio di marcia e di gamma.

⚠ ATTENZIONE: Non trainare il trattore ad una velocità superiore a 15 km/ora.



L102 662

L102662-1640BLI-030583

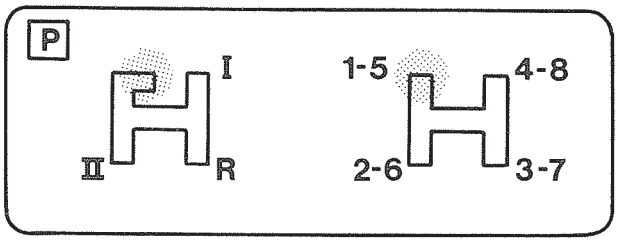
PARCHEGGIO DEL TRATTORE

Applicare il freno a mano o inserire il blocco di stazionamento.

⚠ ATTENZIONE: Il trattore deve essere fermo prima di poter inserire il blocco di stazionamento.

Per inserire il blocco di stazionamento, inserire prima una marcia e quindi spostare la leva del cambio di gamma nelle posizioni indicate.

L102645-1640ALI-030583



L102 645

ARRESTO DEL MOTORE

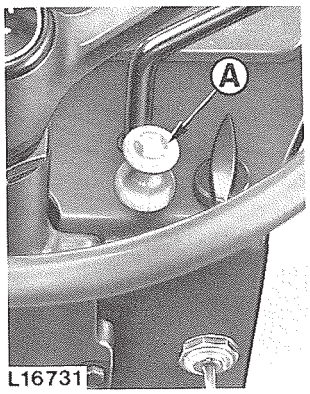
Fermare il trattore. Applicare il freno a mano o inserire il blocco di stazionamento.

Far girare il motore al minimo per 1 o 2 minuti. Estrarre la manopola di arresto del motore (A). Dopo aver fermato il motore, premere a fondo la manopola di arresto. Ruotare l'interruttore principale sulla posizione "off" (spento).

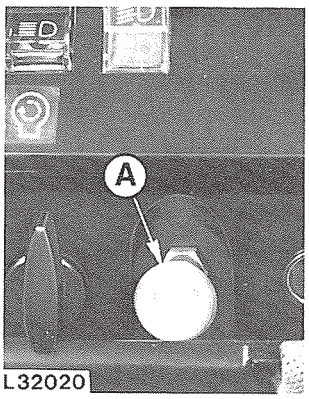
⚠ ATTENZIONE: Prima di lasciare il trattore, abbassare gli attrezzi al terreno e rimuovere la chiavetta dall'interruttore principale.

Quando il motore è fermo, assicurarsi che il tubo di scarico sia chiuso per impedire che l'acqua e lo sporco entrino nel motore.

L16731,L32020-1640ALI-030583



L16731



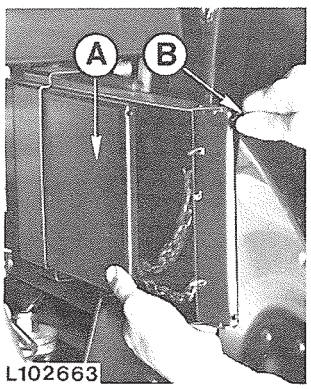
L32020

CUNEO

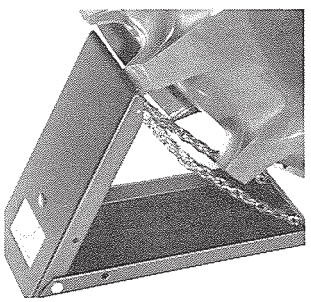
Parcheggiando il trattore su un terreno in pendio, procedere come segue:

1. Premere il cuneo (A).
2. Sganciare la clip (B).
3. Estrarre il cuneo dal contenitore.
4. Disporre il cuneo davanti o dietro la ruota posteriore.

L102663,L102664-1640ALI-200183



L102663


L102664

SCELTA DELLA VELOCITA' ADATTA DI SPOSTAMENTO SUL TERRENO

Numero delle marce sui trattori con:

Trasmissione a collare scorrevole e sincronizzata:
8 in marcia avanti, 4 in retromarcia.

Gruppo innesto Hi-Lo:
16 in marcia avanti, 8 in retromarcia.

Trasmissione a marce rampanti:
12 in marcia avanti, 8 in retromarcia.

Le marcie devono essere scelte in modo da evitare un sovraccarico permanente al motore. Nelle pagine seguenti sono indicate le velocità di spostamento sul terreno con il motore che gira al regime nominale. Se si desidera determinare la velocità di spostamento ad altri regimi del motore, procedere come segue:

Le velocità di spostamento con il motore che gira ad un regime diverso da quello nominale (2500 giri/1') possono essere calcolate come segue:

$$\frac{\text{Regime motore desiderato}}{\text{2500 giri/1}} = \text{Fattore di conversione}$$

Il fattore di conversione moltiplicato per i regimi indicati nella tabella a fianco dà la velocità di spostamento sul terreno al regime desiderato.

Esempio:
Velocità di spostamento al regime nominale (2500 giri/1') secondo la tabella 9,3 km/h; Regime desiderato del motore: 1300 giri/1'.

$$\frac{\text{1300 giri/1'}}{\text{2500 giri/1'}} = 0{,}52$$

$$\text{9,3 km/h} \times 0{,}52 = \text{4,8 km/h}$$

Se si desidera determinare il regime del motore per una data velocità di spostamento sul terreno, procedere come segue:

$$\frac{\text{Velocità di spostamento sul terreno desiderata}}{\text{Velocità di spostamento desiderata (da tabella)}} = \text{Fattore di conversione}$$

Il fattore di conversione moltiplicato per il regime nominale (2500 giri/1') dà il regime del motore desiderato.

Esempio:
Velocità di spostamento sul terreno al regime nominale (2500 g/1') secondo la tabella: 9,3 km/h; velocità di spostamento sul terreno desiderata: 5 km/h.

$$\frac{\text{5 km/h}}{\text{9,3 km/h}} = 0{,}54$$

$$\text{2500 giri/1'} \times 0{,}54 = \text{1350 giri/1'}$$

FAHOM-1640ALI-030583

TRATTORI 1640 E 2040 CON TRASMISSIONE A COLLARE SCORREVOLE A 2500 giri/l', FINO A 25 km/h

	13.6-36		13.6-38		14.9-38		15.5-38		16.9-30	
	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
1 L	1,7	1.0	1,7	1.1	1,8	1.1	1,7	1.1	1,6	1.0
H*	2,1	1.3	2,2	1.4	2,3	1.4	2,2	1.4	2,0	1.3
2 L	2,4	1.5	2,4	1.5	2,5	1.6	2,5	1.5	2,3	1.4
H*	3,0	1.9	3,1	1.9	3,2	2.0	3,1	1.9	2,9	1.8
3 L	3,5	2.2	3,6	2.3	3,8	2.3	3,7	2.3	3,4	2.1
H*	4,5	2.8	4,6	2.9	4,8	3.0	4,6	2.9	4,3	2.7
4 L	4,9	3.0	5,1	3.2	5,2	3.3	5,1	3.2	4,8	3.0
H*	6,2	3.9	6,5	4.0	6,7	4.1	6,5	4.0	6,1	3.8
5 L	6,5	4.0	6,7	4.2	6,9	4.3	6,8	4.2	6,3	3.9
H*	8,3	5.1	8,5	5.3	8,8	5.5	8,6	5.3	8,0	5.0
6 L	9,3	5.8	9,6	6.0	9,9	6.2	9,7	6.0	9,0	5.6
H*	11,8	7.3	12,2	7.6	12,6	7.8	12,3	7.6	11,5	7.1
7 L	13,8	8.5	14,2	8.8	14,7	9.1	14,3	8.9	13,4	8.3
H*	17,5	10.9	18,1	11.3	18,7	11.6	18,2	11.3	17,0	10.6
8 L	19,2	11.9	19,9	12.4	20,6	12.8	20,0	12.5	18,7	11.6
H*	24,5	15.2	25,3	15.7	26,2	16.3	25,5	15.8	23,8	14.8
R 1 L	1,9	1.2	2,0	1.2	2,1	1.3	2,0	1.2	1,9	1.2
H*	2,4	1.5	2,5	1.6	2,6	1.6	2,5	1.6	2,4	1.5
R 2 L	2,7	1.7	2,8	1.8	2,9	1.8	2,9	1.8	2,7	1.7
H*	3,5	2.2	3,6	2.2	3,7	2.3	3,6	2.3	3,4	2.1
R 3 L	4,1	2.5	4,2	2.6	4,4	2.7	4,2	2.6	4,0	2.5
H*	5,2	3.2	5,4	3.3	5,5	3.4	5,4	3.4	5,0	3.1
R 4 L	5,7	3.5	5,9	3.7	6,1	3.8	5,9	3.7	5,5	3.4
H*	7,2	4.5	7,5	4.7	7,8	4.8	7,6	4.7	7,0	4.4

L102750

L-Ridotta
H-Normale

*Le velocità che compaiono sotto 'Normale' si applicano anche ai trattori non equipaggiati con il gruppo innesto Hi-Lo.

TRATTORI 1640 E 2040 CON TRASMISSIONE SINCRONIZZATA A 2500 giri/1', FINO A 25 km/h

	13.6-36		13.6-38		14.9-38		15.5-38		16.9-30		16.9-34		18.4-30	
	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
1 L	2,1	1.3	2,1	1.3	2,2	1.4	2,1	1.3	2,0	1.2	2,1	1.3	2,0	1.2
H*	2,6	1.6	2,7	1.7	2,8	1.7	2,7	1.7	2,5	1.6	2,6	1.6	2,6	1.6
Cr	0,55	0.34	0,57	0.35	0,59	0.37	0,57	0.35	0,53	0.33	0,55	0.34	0,53	0.33
2 L	2,8	1.7	2,9	1.8	3,0	1.9	3,0	1.9	2,8	1.7	2,9	1.8	2,8	1.7
H*	3,6	2.2	3,8	2.4	3,9	2.4	3,8	2.4	3,5	2.2	3,6	2.3	3,5	2.2
Cr	0,76	0.47	0,79	0.49	0,81	0.50	0,79	0.50	0,74	0.46	0,76	0.47	0,74	0.46
3 L	4,1	2.5	4,2	2.6	4,4	2.7	4,3	2.7	4,0	2.5	4,1	2.6	4,0	2.5
H*	5,2	3.2	5,4	3.4	5,6	3.5	5,4	3.4	5,1	3.2	5,2	3.3	5,1	3.1
Cr	1,09	0.68	1,13	0.70	1,17	0.73	1,14	0.71	1,06	0.66	1,10	0.68	1,06	0.66
4 L	5,5	3.4	5,7	3.5	5,9	3.7	5,7	3.5	5,4	3.4	5,6	3.4	5,4	3.3
H*	7,0	4.3	7,3	4.5	7,5	4.7	7,3	4.5	6,8	4.2	7,1	4.4	6,8	4.2
Cr	1,47	0.91	1,52	0.94	1,57	0.98	1,53	0.95	1,43	0.89	1,48	0.92	1,43	0.89
5 L	7,1	4.4	7,3	4.5	7,6	4.7	7,4	4.6	6,9	4.3	7,1	4.4	6,9	4.3
H*	9,0	5.6	9,3	5.8	9,6	6.0	9,4	5.8	8,7	5.4	9,0	5.6	8,7	5.4
6 L	9,8	6.1	10,1	6.3	10,4	6.5	10,2	6.3	9,5	5.9	9,8	6.1	9,5	5.9
H*	12,4	7.7	12,9	8.0	13,3	8.3	12,9	8.0	12,1	7.5	12,5	7.8	12,1	7.5
7 L	14,0	8.7	14,5	9.0	15,0	9.3	14,6	9.1	13,6	8.5	14,1	8.8	13,6	8.5
H*	17,8	11.1	18,5	11.5	19,1	11.9	18,6	11.6	17,3	10.7	18,0	11.2	17,4	10.8
8 L	18,9	11.7	19,6	12.2	20,2	12.6	19,7	12.2	18,4	11.4	19,0	11.8	18,4	11.4
H*	24,1	15.0	24,9	15.5	25,7	16.0	25,1	15.6	23,4	14.5	24,2	15.0	23,4	14.5
R 1 L	3,2	2.0	3,3	2.1	3,4	2.1	3,3	2.1	3,1	1.9	3,2	2.0	3,1	1.9
H*	4,0	2.5	4,2	2.6	4,3	2.7	4,2	2.6	3,9	2.4	4,1	2.5	3,9	2.4
Cr	0,84	0.52	0,87	0.54	0,90	0.56	0,88	0.55	0,82	0.51	0,85	0.53	0,82	0.51
R 2 L	4,4	2.7	4,5	2.8	4,7	2.9	4,6	2.9	4,3	2.7	4,4	2.7	4,3	2.6
H*	5,6	3.5	5,8	3.6	6,0	3.7	5,8	3.6	5,4	3.4	5,6	3.5	5,4	3.4
Cr	1,16	0.72	1,21	0.75	1,25	0.78	1,22	0.76	1,13	0.70	1,17	0.73	1,13	0.70
R 3 L	6,3	3.9	6,5	4.0	6,7	4.2	6,5	4.0	6,1	3.8	6,3	3.9	6,1	3.8
H*	8,0	5.0	8,3	5.2	8,6	5.3	8,3	5.2	7,8	4.8	8,1	5.0	7,8	4.8
Cr	1,68	1.04	1,74	1.08	1,79	1.11	1,75	1.09	1,63	1.01	1,69	1.05	1,63	1.01
R 4 L	8,5	5.3	8,8	5.5	9,1	5.6	8,8	5.5	8,2	5.1	8,5	5.3	8,2	5.1
H*	10,8	6.7	11,2	7.0	11,5	7.2	11,2	7.0	10,5	6.5	10,9	6.7	10,5	6.5
Cr	2,26	1.40	2,34	1.45	2,42	1.50	2,35	1.46	2,20	1.37	2,27	1.41	2,20	1.37

L 102751

L-Ridotta
H-Normale
Cr-A marce rampanti

*Le velocità indicate sotto 'Normale' si applicano anche ai trattori non equipaggiati con gruppo innesto Hi-Lo.

TRATTORI 1640 E 2040 CON TRASMISSIONE SINCRONIZZZATA
A 2500 giri/1', OLTRE 25 km/h

	13.6-36		13.6-38 15.5-38		14.9-38		16.9-30		16.9-34		18.4-30		23.1-26	
	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
1 L	2,5	1.6	2,6	1.6	2,7	1.7	2,4	1.5	2,3	1.5	2,3	1.4	2,4	1.5
H*	3,2	2.0	3,3	2.1	3,4	2.1	3,1	1.9	3,0	1.9	2,9	1.8	3,0	1.9
Cr	0,67	0.42	0,70	0.43	0,72	0.45	0,65	0.41	0,63	0.39	0,60	0.38	0,63	0.39
2 L	3,5	2.2	3,6	2.2	3,7	2.3	3,4	2.1	3,2	2.0	3,1	1.9	3,3	2.0
H*	4,4	2.8	4,6	2.9	4,7	2.9	4,3	2.7	4,1	2.6	4,0	2.5	4,2	2.6
Cr	0,93	0.58	0,96	0.60	0,99	0.62	0,90	0.56	0,86	0.54	0,84	0.52	0,88	0.54
3 L	5,0	3.1	5,2	3.2	5,4	3.3	4,9	3.0	4,7	2.9	4,5	2.8	4,7	2.9
H*	6,4	4.0	6,6	4.1	6,8	4.2	6,2	3.8	5,9	3.7	5,7	3.6	6,0	3.7
Cr	1,34	0.83	1,39	0.86	1,43	0.89	1,30	0.81	1,24	0.77	1,20	0.75	1,26	0.78
4 L	6,7	4.2	7,0	4.4	7,2	4.5	6,6	4.1	6,3	3.9	6,1	3.8	6,4	4.0
H*	8,6	5.3	8,9	5.5	9,2	5.7	8,3	5.2	8,0	5.0	7,7	4.8	8,1	5.0
Cr	1,80	1.12	1,87	1.16	1,93	1.20	1,75	1.09	1,67	1.04	1,62	1.00	1,70	1.05
5 L	8,6	5.4	9,0	5.6	9,2	5.7	8,4	5.2	8,0	5.0	7,8	4.8	8,1	5.1
H*	11,0	6.8	11,4	7.1	11,8	7.3	10,7	6.6	10,2	6.4	9,9	6.1	10,4	6.4
6 L	11,9	7.4	12,4	7.7	12,8	7.9	11,6	7.2	11,1	6.9	10,7	6.7	11,2	7.0
H*	15,2	9.4	15,8	9.8	16,2	10.1	14,8	9.2	14,1	8.8	13,7	8.5	14,3	8.9
7 L	17,1	10.7	17,8	11.1	18,3	11.4	16,7	10.4	16,0	9.9	15,4	9.6	16,2	10.0
H*	21,8	13.6	22,7	14.1	23,3	14.5	21,2	13.2	20,3	12.6	19,6	12.2	20,6	12.8
8 L	23,1	14.4	24,0	14.9	24,7	15.4	22,5	14.0	21,5	13.4	20,8	12.9	21,8	13.5
H*	29,4	18.3	30,5	19.0	31,5	19.6	28,6	17.8	27,4	17.0	26,4	16.4	27,7	17.2
R 1 L	3,9	2.4	4,0	2.5	4,1	2.6	3,8	2.3	3,6	2.2	3,5	2.2	3,6	2.3
H*	4,9	3.1	5,1	3.2	5,3	3.3	4,8	3.0	4,6	2.8	4,4	2.8	4,6	2.9
Cr	1,03	0.64	1,07	0.67	1,10	0.69	1,0	0.62	0,96	0.60	0,93	0.58	0,97	0.60
R 2 L	5,3	3.3	5,6	3.5	5,7	3.6	5,2	3.2	5,0	3.1	4,8	3.0	5,0	3.1
H*	6,8	4.2	7,1	4.4	7,3	4.5	6,6	4.1	6,3	3.9	6,1	3.8	6,4	4.0
Cr	1,43	0.89	1,48	0.92	1,53	0.95	1,39	0.86	1,33	0.82	1,28	0.80	1,35	0.84
R 3 L	7,7	4.8	8,0	5.0	8,2	5.1	7,5	4.6	7,2	4.4	6,9	4.3	7,2	4.5
H*	9,8	6.1	10,2	6.3	10,5	6.5	9,5	5.9	9,1	5.7	8,8	5.5	9,2	5.7
Cr	2,05	1.27	2,13	1.32	2,19	1.36	1,99	1.24	1,91	1.19	1,84	1.15	1,93	1.20
R 4 L	10,4	6.4	10,8	6.7	11,1	6.9	10,1	6.3	9,6	6.0	9,3	5.8	9,8	6.1
H*	13,2	8.2	13,7	8.5	14,1	8.8	12,8	8.0	12,4	7.6	11,9	7.4	12,4	7.7
Cr	2,76	1.72	2,87	1.78	2,96	1.84	2,69	1.67	2,57	1.60	2,48	1.54	2,6	1.62

L 102752

L-Ridotta
H-Normale
Cr-A marce rampanti

*Le velocità indicate sotto 'Normale' si applicano anche ai trattori non equipaggiati con gruppo innesto Hi-Lo.

TRATTORI 1640 E 2040 CON TRASMISSIONE A COLLARE SCORREVOLE A 2500 giri/1', OLTRE 25 km/h

	13.6-36		13.6-38 15.5-38		14.9-38		16.9-30		16.9-34 23.1-26		18.4-30		16.9-24		21.5L-16.1	
	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
1 L	2,0	1.2	2,1	1.3	2,1	1.3	1,9	1.2	1,9	1.2	1,8	1.1	1,7	1.1	1,3	0.8
H*	2,5	1.6	2,6	1.6	2,7	1.7	2,4	1.5	2,4	1.5	2,3	1.4	2,2	1.4	1,7	1.1
2 L	2,8	1.8	2,9	1.8	3,0	1.9	2,7	1.7	2,6	1.0	2,5	1.6	2,4	1.5	1,9	1.2
H*	3,6	2.2	3,7	2.3	3,8	2.4	3,5	2.2	3,4	2.1	3,2	2.0	3,1	1.9	2,4	1.5
3 L	4,2	2.6	4,4	2.7	4,5	2.8	4,1	2.5	3,9	2.4	3,8	2.3	3,6	2.3	2,8	1.8
H*	5,3	3.3	5,5	3.4	5,7	3.5	5,2	3.2	5,0	3.1	4,8	3.0	4,6	2.9	3,6	2.2
4 L	5,9	3.6	6,1	3.8	6,3	3.9	5,7	3.5	5,5	3.4	5,3	3.3	5,1	3.2	4,0	2.5
H*	7,5	4.6	7,7	4.8	8,0	5.0	7,2	4.5	7,0	4.3	6,7	4.2	6,5	4.0	5,1	3.1
5 L	7,8	4.8	8,1	5.0	8,3	5.2	7,5	4.7	7,3	4.5	7,0	4.3	6,7	4.2	5,3	3.3
H*	9,9	6.1	10,3	6.4	10,6	6.6	9,6	6.0	9,3	5.7	8,9	5.5	8,6	5.3	6,7	4.2
6 L	11,1	6.9	11,5	7.2	11,9	7.4	10,8	6.7	10,4	6.5	10,0	6.2	9,6	6.0	7,5	4.7
H*	14,1	8.8	14,7	9.1	15,1	9.4	13,7	8.5	13,2	8.2	12,7	7.9	12,2	7.6	9,6	5.9
7 L	16,5	10.2	17,1	10.6	17,6	10.9	16,0	9.9	15,4	9.6	14,8	9.2	14,3	8.9	11,2	6.9
H*	20,9	13.0	21,7	13.5	22,4	13.9	20,4	12.7	19,6	12.2	18,8	11.7	18,2	11.3	14,2	8.8
8 L	23,0	14.3	23,9	14.8	24,6	15.3	22,4	13.9	21,5	13.4	20,7	12.8	19,9	12.4	15,6	9.7
H*	29,3	18.2	30,4	18.9	31,3	19.5	28,4	17.7	27,4	17.0	26,3	16.4	25,4	15.8	19,9	12.3
R 1 L	2,3	1.4	2,4	1.5	2,5	1.5	2,2	1.4	2,2	1.3	2,1	1.3	2,0	1.2	1,6	1.0
H*	2,9	1.8	3,0	1.9	3,1	1.9	2,8	1.8	2,7	1.7	2,6	1.6	2,5	1.6	2,0	1.2
R 2 L	3,3	2.0	3,4	2.1	3,5	2.2	3,2	2.0	3,1	1.9	3,0	1.8	2,8	1.8	2,2	1.4
H*	4,2	2.6	4,3	2.7	4,5	2.8	4,1	2.5	3,9	2.4	3,8	2.3	3,6	2.3	2,8	1.8
R 3 L	4,9	3.0	5,1	3.1	5,2	3.2	4,7	2.9	4,6	2.8	4,4	2.7	4,2	2.6	3,3	2.1
H*	6,2	3.9	6,4	4.0	6,6	4.1	6,0	3.7	5,8	3.6	5,6	3.5	5,3	3.3	4,2	2.6
R 4 L	6,8	4.2	7,1	4.4	7,3	4.5	6,6	4.1	6,4	4.0	6,1	3.8	5,9	3.7	4,6	2.9
H*	8,7	5.4	9,0	5.6	9,3	5.8	8,4	5.2	8,1	5.0	7,8	4.8	7,5	4.7	5,9	3.7

L 102753

L-Ridotta
H-Normale

*Le velocità che compaiono sotto 'Normale' si applicano anche ai trattori non equipaggiati con il gruppo innesto Hi-Lo.

TRATTORI 2040 S CON TRASMISSIONE SINCRONIZZATA A 2500 giri/1', FINO A 25 km/h

	13.6-38		14.9-38		15.5-38 16.9-34		18.4-30	
	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
1 L	2,1	1.3	2,1	1.3	2,1	1.3	2,0	1.2
H*	2,6	1.6	2,7	1.7	2,6	1.6	2,6	1.6
Cr	0,55	0.34	0,67	0.35	0,55	0.34	0,53	0.33
2 L	2,8	1.8	2,9	1.8	2,9	1.8	2,8	1.7
H*	3,6	2.3	3,7	2.3	3,6	2.3	3,5	2.2
Cr	0,76	0.47	0,79	0.49	0,76	0.47	0,74	0.46
3 L	4,1	2.5	4,2	2.6	4,1	2.6	4,0	2.5
H*	5,2	3.2	5,4	3.3	5,2	3.3	5,1	3.1
Cr	1,09	0.68	1,13	0.70	1,10	0.68	1,06	0.66
4 L	5,5	3.4	5,7	3.5	5,6	3.4	5,4	3.3
H*	7,0	4.4	7,3	4.5	7,1	4.4	6,8	4.2
Cr	1,47	0.91	1,52	0.94	1,48	0.92	1,43	0.89
5 L	7,1	4.4	7,3	4.5	7,1	4.4	6,9	4.3
H*	9,0	5.6	9,3	5.8	9,0	5.6	8,7	5.4
6 L	9,8	6.1	10,1	6.3	9,8	6.1	9,5	5.9
H*	12,4	7.7	12,8	8.0	12,5	7.8	12,1	7.5
7 L	14,0	8.7	14,5	9.0	14,1	8.8	13,6	8.5
H*	17,8	11.1	18,4	11.5	18,0	11.2	17,4	10.8
8 L	18,9	11.7	19,5	12.1	19,0	11.8	18,4	11.4
H*	24,0	14.9	24,9	15.4	24,2	15.0	23,4	14.5
R 1 L	3,2	2.0	3,3	2.0	3,2	2.0	3,1	1.9
H*	4,0	2.5	4,2	2.6	4,0	2.5	3,9	2.4
Cr	0,84	0.52	0,87	0.54	0,85	0.53	0,82	0.51
R 2 L	4,4	2.7	4,5	2.8	4,4	2.7	4,3	2.6
H*	5,6	3.5	5,8	3.6	5,6	3.5	5,4	3.4
Cr	1,17	0.72	1,21	0.75	1,17	0.73	1,13	0.70
R 3 L	6,3	3.9	6,5	4.0	6,3	3.9	6,1	3.8
H*	8,0	5.0	8,3	5.1	8,1	5.0	7,8	4.8
Cr	1,68	1.04	1,73	1.08	1,69	1.05	1,63	1.01
R 4 L	8,5	5.3	8,8	5.4	8,5	5.3	8,2	5.1
H*	10,8	6.7	11,1	6.9	10,9	6.7	10,5	6.5
Cr	2,26	1.40	2,34	1.45	2,27	1.41	2,20	1.37

L102754

L-Ridotta
H-Normale
Cr-A marce rampanti

*Le velocità indicate sotto 'Normale' si applicano anche ai trattori non equipaggiati con gruppo innesto Hi-Lo.

L102754-1640ALI-030583

TRATTORI 2040 S CON TRASMISSIONE SINCRONIZZATA
A 2500 giri/l', OLTRE 25 km/h

	13.6-38		14.9-38		15.5-38 16.9-34		18.4-30	
	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
1 L	2,5	1.5	2,6	1.6	2,5	1.6	2,4	1.5
H*	3,2	2.0	3,3	2.0	3,2	2.0	3,1	1.9
Cr	0,66	0.41	0,69	0.43	0,67	0.42	0,65	0.40
2 L	3,4	2.1	3,6	2.2	3,5	2.2	3,3	2.1
H*	4,4	2.7	4,5	2.8	4,4	2.7	4,3	2.6
Cr	0,92	0.57	0,95	0.59	0,92	0.57	0,89	0.56
3 L	4,9	3.1	5,1	3.2	5,0	3.1	4,8	3.0
H*	6,3	3.9	6,5	4.0	6,3	3.9	6,1	3.8
Cr	1,32	0.82	1,36	0.85	1,33	0.83	1,28	0.80
4 L	6,7	4.1	6,9	4.3	6,7	4.3	6,5	4.0
H*	8,5	5.3	8,8	5.5	8,5	5.3	8,3	5.1
Cr	1,78	1.11	1,84	1.14	1,79	1.11	1,73	1.08
5 L	8,5	5.3	8,8	5.5	8,6	5.3	8,3	5.2
H*	10,9	6.8	11,2	7.0	10,9	6.8	10,6	6.6
6 L	11,8	7.3	12,2	7.6	11,9	7.4	11,5	7.1
H*	15,0	9.3	15,5	9.6	15,1	9.4	14,6	9.1
7 L	17,0	10.5	17,5	10.9	17,1	10.6	16,5	10.2
H*	21,6	13.4	22,3	13.9	21,7	13.5	21,0	13.0
8 L	22,8	14.2	23,6	14.7	23,0	14.3	22,2	13.8
H*	29,1	18.1	30,1	18.7	29,3	18.2	28,3	17.6
R 1 L	3,8	2.4	4,0	2.5	3,9	2.4	3,7	2.3
H*	4,9	3.0	5,0	3.1	4,9	3.0	4,7	2.9
Cr	1,02	0.63	1,06	0.66	1,03	0.64	0,99	0.62
R 2 L	5,3	3.3	5,5	3.4	5,3	3.3	5,1	3.2
H*	6,7	4.2	7,0	4.3	6,8	4.2	6,5	4.1
Cr	1,41	0.88	1,46	0.91	1,42	0.88	1,37	0.85
R 3 L	7,6	4.7	7,9	4.9	7,7	4.8	7,4	4.6
H*	9,7	6.0	10,0	6.2	9,7	6.1	9,4	5.8
Cr	2,03	1.26	2,10	1.30	2,04	1.27	1,47	1.23
R 4 L	10,2	6.4	10,6	6.6	10,3	6.4	10,0	6.2
H*	13,0	8.1	13,5	8.4	13,1	8.2	12,7	7.2
Cr	2,73	1.70	2,82	1.75	2,75	1.71	2,66	1.65

L 102755

L-Ridotta
H-Normale
Cr-A marce rampanti

*Le velocità indicate sotto 'Normale' si applicano anche ai trattori non equipaggiati con gruppo innesto Hi-Lo.

L102755-1640ALI-030583

TRATTORI 2040 S CON TRASMISSIONE A COLLARE SCORREVOLE A 2500 giri/l', OLTRE 25 km/h

	13.6-38		14.9-38		15.5-38 16.9-34		16.9-30		18.4-30	
	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
1 L	2,2	1.4	2,3	1.4	2,2	1.4	2,1	1.3	2,2	1.3
H*	2,8	1.8	2,9	1.8	2,8	1.8	2,7	1.7	2,8	1.7
2 L	3,2	2.0	3,3	2.0	3,2	2.0	3,0	1.9	3,1	1.9
H*	4,0	2.5	4,2	2.6	4,1	2.5	3,8	2.4	3,9	2.4
3 L	4,7	2.9	4,9	3.0	4,7	2.9	4,4	2.7	4,6	2.8
H*	6,0	3.7	6,2	3.9	6,0	3.8	5,6	3.5	5,8	3.6
4 L	6,6	4.1	6,8	4.2	6,6	4.1	6,2	3.8	6,4	4.0
H*	8,4	5.2	8,7	5.4	8,4	5.2	7,9	4.9	8,2	5.1
5 L	7,8	4.9	8,1	5.0	7,9	4.9	7,4	4.6	7,6	4.7
H*	10,0	6.2	10,3	6.4	10,0	6.2	9,4	5.8	9,7	6.0
6 L	11,2	7.0	11,6	7.2	11,3	7.0	10,5	6.5	10,9	6.8
H*	14,2	8.9	14,7	9.1	14,3	8.9	13,4	8.3	13,9	8.6
7 L	16,6	10.3	17,2	10.7	16,7	10.4	15,6	9.7	16,2	10.0
H*	21,1	13.1	21,8	13.6	21,3	13.2	19,8	12.3	20,6	12.8
8 L	23,2	14.4	24,0	14.9	23,4	14.5	21,8	13.5	22,6	14.0
H*	29,5	18.4	30,5	19.0	29,7	18.5	27,7	17.2	28,7	17.9
R 1 L	2,6	1.6	2,7	1.7	2,6	1.6	2,4	1.5	2,5	1.6
H*	3,3	2.0	3,4	2.1	3,3	2.1	3,1	1.9	3,2	2.0
R 2 L	3,7	2.3	3,8	2.4	3,7	2.3	3,5	2.2	3,6	2.2
H*	4,7	2.9	4,9	3.0	4,7	2.9	4,4	2.7	4,6	2.8
R 3 L	5,5	3.4	5,7	3.5	5,5	3.4	5,1	3.2	5,3	3.3
H*	7,0	4.3	7,2	4.5	7,0	4.4	6,5	4.1	6,8	4.2
R 4 L	7,7	4.8	7,9	4.9	7,7	4.8	7,2	4.5	7,4	4.6
H*	9,7	6.1	10,1	6.3	9,8	6.1	9,1	5.7	9,5	5.9

L 102756

L-Ridotta
H-Normale

*Le velocità indicate sotto 'Normale' si applicano anche ai trattori non equipaggiati con gruppo innesto Hi-Lo.

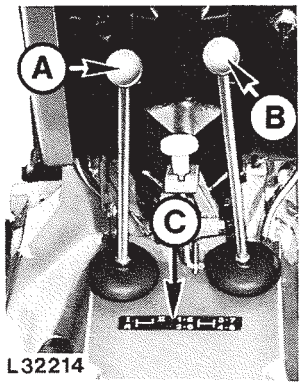
Ll02756-1640ALI-030583

FUNZIONAMENTO DEL CAMBIO

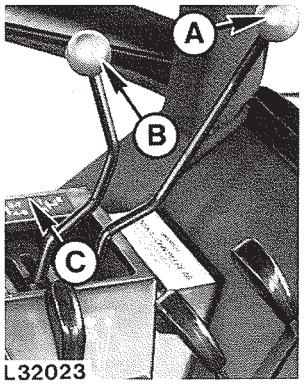
Le varie marce sono inserite per mezzo di una leva di innesto di gamma (A) e una leva del cambio di velocità (B).

La decalcomania dei profili di innesto (C) mostra le posizioni della leva del cambio di gamma e di velocità.

L32214,L32023-1640ALI-231282



L32214



L32023

POSIZIONE LEVA DEL CAMBIO DI VELOCITA'

Con il gruppo I inserito, è possibile inserire le marce da 1 a 4 per mezzo della leva del cambio. Con il gruppo II inserito, è possibile inserire le marce da 5 a 8.
In retromarcia, è possibile inserire soltanto le marce da 1 a 4. In posizione di "stazionamento" (P) (quando prevista), la trasmissione è bloccata.

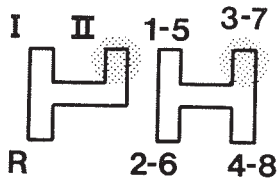
FAHROM-1640ALI-200183

INSERIMENTO DI UNA MARCIA DALLA POSIZIONE DI FOLLE

1. Abbassare il pedale della frizione.
2. Spostare le leve del cambio di velocità e di gamma sulla posizione desiderata.
3. Rilasciare gradatamente il pedale della frizione. Non lasciar slittare la frizione più a lungo del necessario.

L102655,L102666-1640ALI-030583

L102665



L102 666

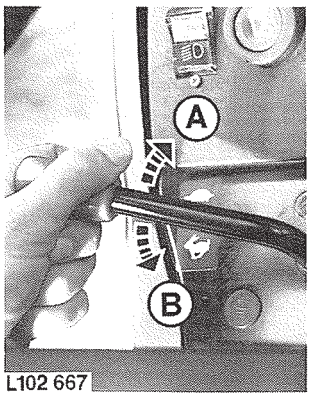
PASSAGGIO AD UN'ALTRA GAMMA

Per passare ad un'altra gamma, fermare completamente il trattore, disinserire la frizione e cambiare gamma come richiesto.

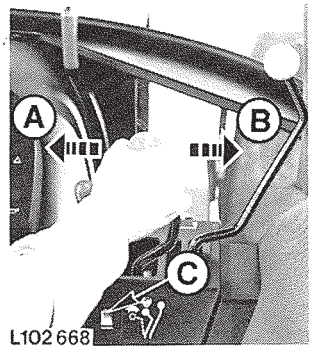
IMPORTANTE: Non viaggiare col trattore in discesa con la frizione disinserita e la marcia inserita per evitare un eccesso di velocità e danni alla frizione.

FAHROM-1640BLI-030583

FUNZIONAMENTO DEL GRUPPO INNESTO HI-LO



L102 667



L102 668

In ciascuna marcia l'operatore può passare dalla ridotta (A) alla normale (B) e viceversa, senza usare la frizione.

Il passaggio dalla normale alla ridotta diminuisce la velocità sul terreno del 21% e produce un aumento di coppia del 27% in una qualsiasi velocità di spostamento.

A-Ridotta
B-Normale
C-Spia per la ridotta

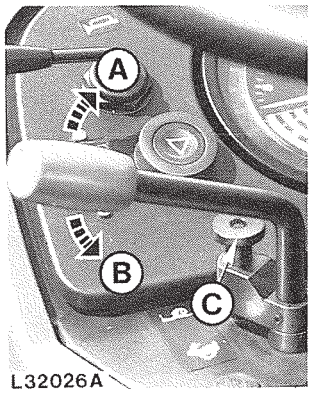
L12488 A

Fermando il motore, il gruppo innesto Hi-Lo passa immediatamente in ridotta.

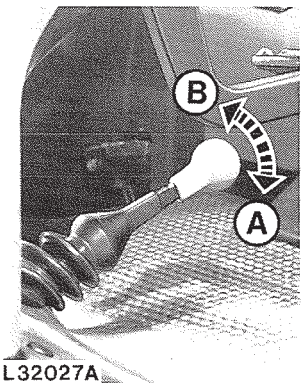
IMPORTANTE: Sui trattori equipaggiati con cabina SG2, il gruppo innesto Hi-Lo non può essere azionato con frizione disinserita.

L102667,L102668,L12488A-1640ALI-250183

INSERIMENTO DELLA TRASMISSIONE A MARCE RAMPANTI



L32026A



L32027A

⚠ ATTENZIONE: Inserire la trasmissione a marce rampanti solo in gamma I (bassa) o in retromarcia.

Per inserire o disinserire la trasmissione a marce rampanti, abbassare il pedale della frizione e sollevare il blocco della leva di comando (se previsto).

Non inserire la trasmissione a marce rampanti con un regime del motore superiore a 1000 g/1'.

Il carico massimo ammesso è identico a quello per un trattore con trasmissione standard.

L 14797A

A-Velocità trasmiss.a marce rampanti
B-Velocità alta
C-Blocco leva di comando

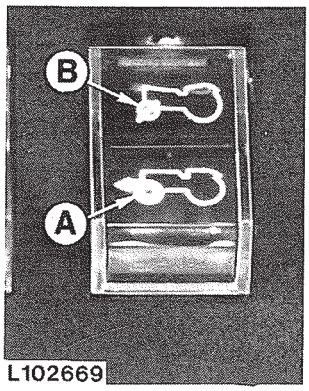
L32026A,L32027A,L14797A-1640ALI-030583

INSERIMENTO DELLA TRAZIONE ANTERIORE

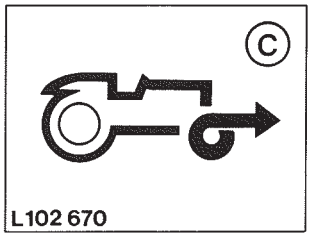
La trazione anteriore può essere inserita e disinserita in tutte le marce (avanti o retromarcia) col trattore in movimento e sotto carico, senza usare la frizione.

A-Trazione anteriore inserita
B-Trazione anteriore disinserita
C-Spia (trazione anteriore inserita)

NOTA: Disinserire la trazione anteriore quando si guida a velocità elevata su strade pubbliche.



L102669



L102670

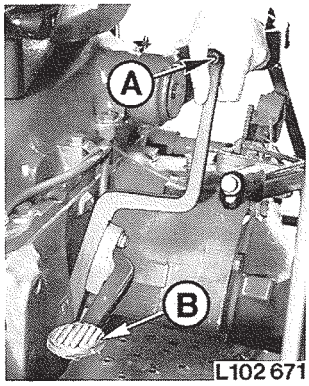
L102669,L102670-1640ALI-030583

INSERIMENTO DEL BLOCCO DEL DIFFERENZIALE

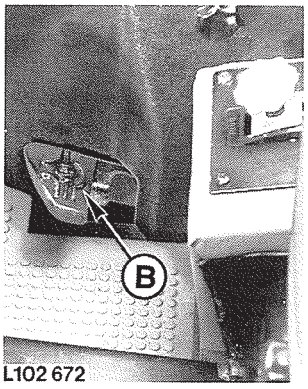
In presenza di uno slittamento disuguale delle ruote posteriori, inserire il blocco del differenziale per mezzo della leva a mano (A) o del pedale (B).

Se lo slittamento delle ruote varia notevolmente tra entrambe le ruote posteriori oppure se una ruota è fissa, non tentare di inserire il blocco del differenziale. In questo caso disinserire la frizione e inserire il blocco del differenziale, quindi rilasciare la leva o il pedale. Il blocco del differenziale si disinserisce automaticamente non appena la trazione sulle ruote posteriori si equalizza.

⚠ ATTENZIONE: Non tentare di sterzare il trattore con il blocco del differenziale inserito.



L102671



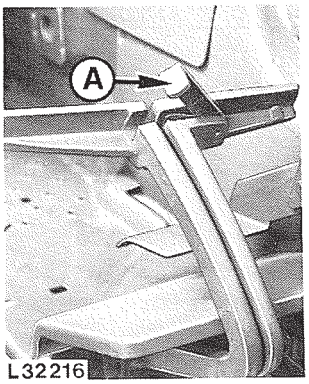
L102672

L102671,L102672-1640ALI-030583

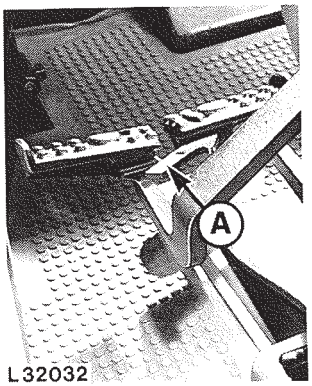
FRENI IDRAULICI A PEDALE

IMPORTANTE: Guidando su strade pubbliche, i pedali del freno devono essere riuniti per mezzo dell'apposito accoppiatore (A).

Lavorando sul campo togliere l'accoppiatore (A). Usare i singoli freni per facilitare le sterzate molto strette ma solo quando il trattore viaggia a bassa velocità. Fermando il trattore, premere egualmente su entrambi i pedali del freno.
L32216,L32032-1640ALI-030583



L32216

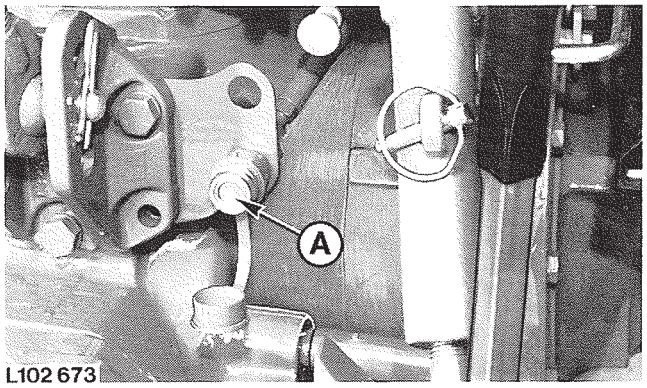


L32032

FRENO DEL RIMORCHIO (quando previsto)

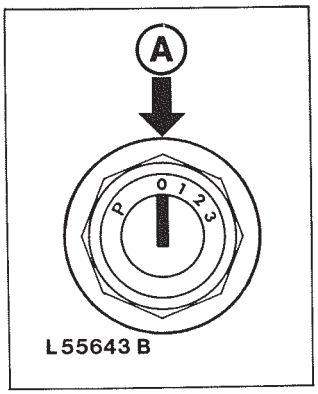
Rimuovere il cappuccio (A) dal giunto del freno per rimorchio. Collegare il tubo flessibile di mandata, assicurandosi che i collegamenti siano assolutamente puliti.

Premere sui pedali del freno per azionare il freno idraulico del rimorchio. L'azione frenante dipende dall'azione applicata ai pedali del freno.
L102673-1640ALI-260183

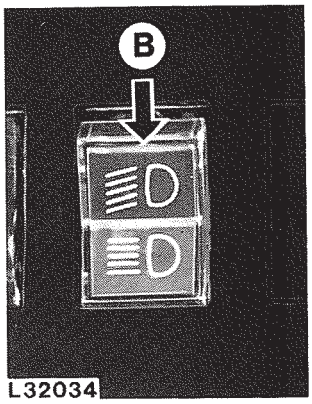


L102673

SISTEMA DI ILLUMINAZIONE "BILUX"



L55643 B



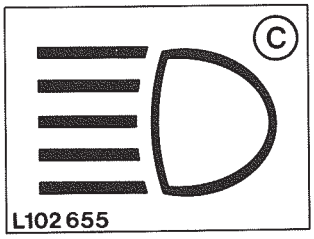
L32034

Posizioni dell'interruttore principale (A):

0-Interrutt.principale in posiz. "off" (spento) (la chiavetta può essere rimossa)
1-Luci "off" (spente)
2-Luci di stazionamento "on" (accese)
3-Luci "on" (accese)
P-Luci di stazionamento "on" (accese) (La chiavetta può essere rimossa)

Passare dai fari abbaglianti agli anabbaglianti e viceversa per mezzo dell'interruttore (B).

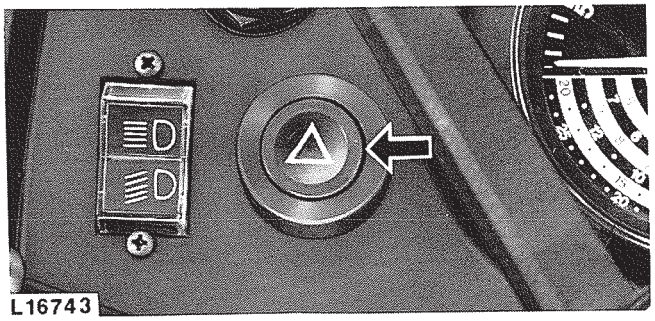
La spia (C) si illumina quando sono accesi i fari abbaglianti.



L102655

L55643B,L32034,L102655-1640ALI-030583

Accensione luci di segnalazione pericolo

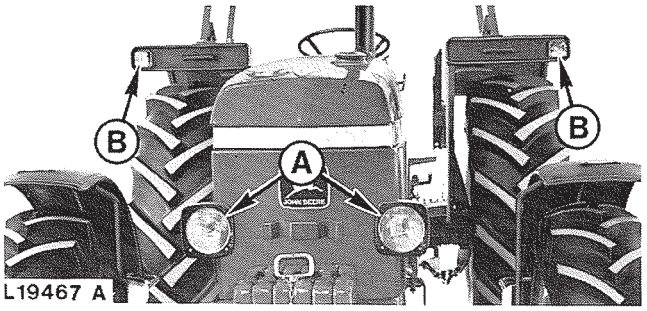

L16743

Incontrando qualsiasi problema col trattore guidando su strade pubbliche, accendere le luci di segnalazione pericolo.

L16743-1640ALI-030583

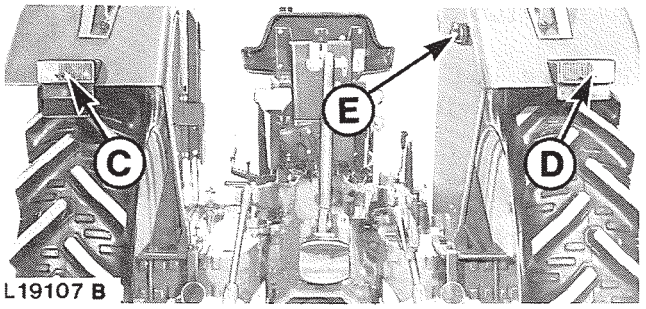
Illuminazione sui trattori senza cabina SG2

A-Fari
B-Indicatori di direzione e luci di ingombro



L19467 A

C-Luci di coda, stop, indicatori di direzione e targa
D-Luci di coda, stop e indicatori di direzione
E-Presa per illuminazione rimorchio



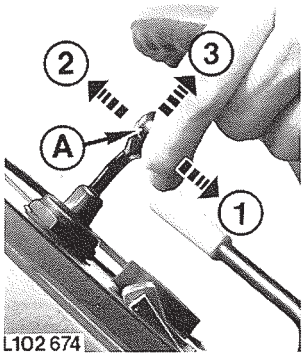
L19107 B

Ll9467A,Ll9107B-1640ALI-280183

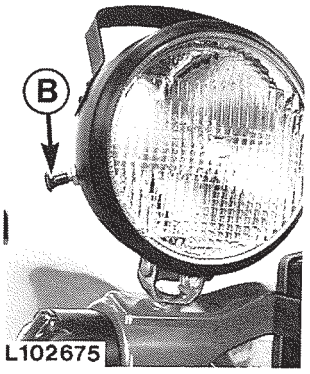
Comando indicatori di direzione e avvisatore acustico (A).

1-Indicatore direzione, svolta a sn.
2-Indicatore direzione, svolta a ds.
3-Avvisatore acustico (tirare verso l'alto per suonare)

Interruttore luci di lavoro (B).



L102674

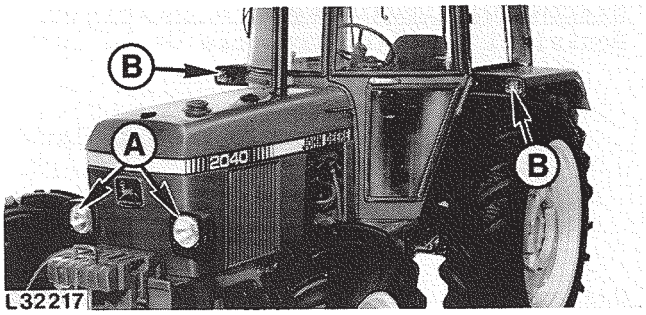


L102675

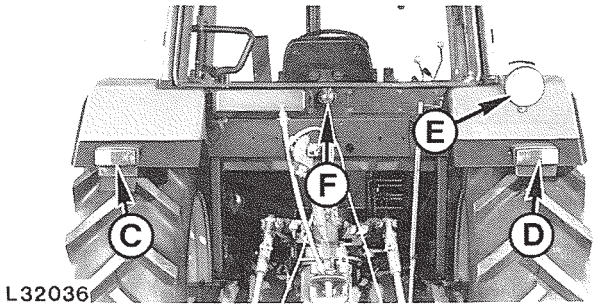
Ll02674,Ll02675-1640ALI-280183

Illuminazione sui trattori con cabina SG2

A-Fari
B-Indicatore di direzione e luci di ingombro



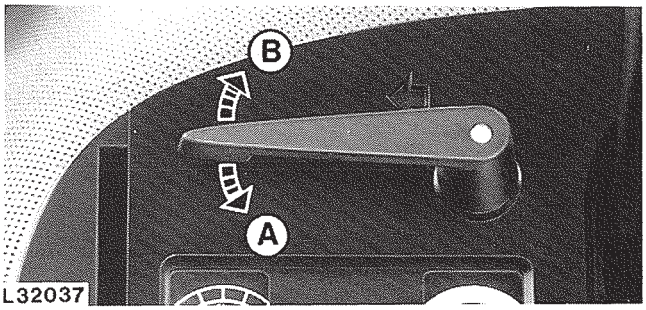
C-Luci di coda, stop, indicatori di direzione e targa
D-Luci di coda, stop e indicatori di direzione
E-Luci di lavoro
F-Presa per illuminazione rimorchio



L32217,L32036-1640ALI-280183

Indicatori di direzione

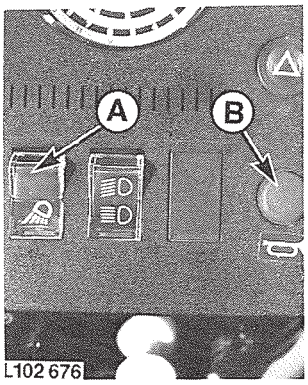
A-Indicatore direzione, svolta a sn.
B-Indicatore direzione, svolta a ds.

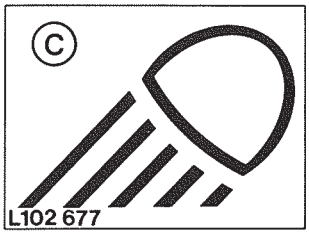


L32037-1640ALI-280183

Interruttore per luci di lavoro e avvisatore acustico

A-Interruttore luci di lavoro
B-Pulsante avvisatore acustico
C-Spia per luci di lavoro

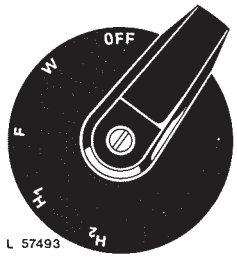




L102676,L102677-1640ALI-280183

SISTEMA DI ILLUMINAZIONE A PROIETTORE

Posizioni dell'interruttore delle luci:



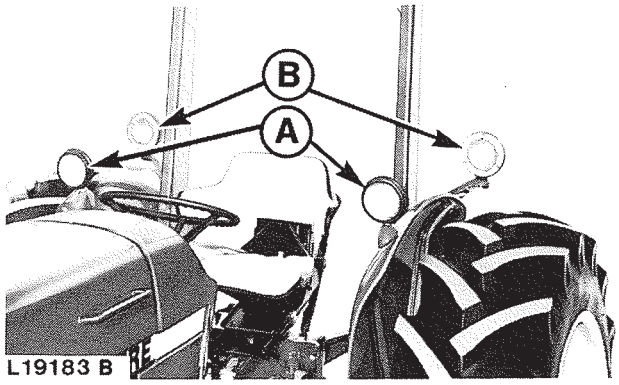
W-Luci di segnalazione
F-Fari abbaglianti e luci di lavoro
H1-Fari abbaglianti
H2-Fari anabbaglianti, luci di coda e lampade di segnalazione

Guidando su strade pubbliche, uniformarsi sempre alle locali norme sul traffico per quanto riguarda l'illuminazione.

L57493-1640ALI-030583

Illuminazione anteriore

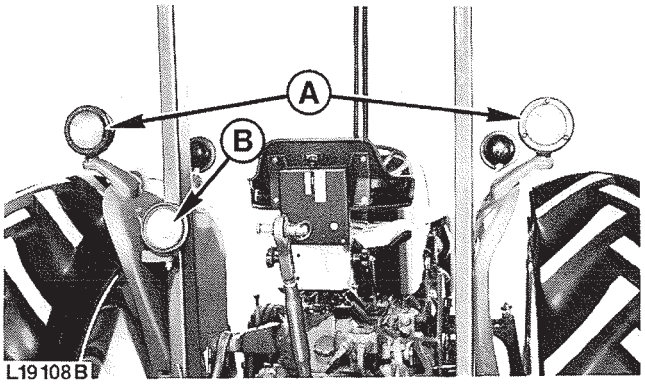
A-Fari
B-Luci di segnalazione del trattore (anteriori)



L19183B-1640ALI-280183

Illuminazione posteriore

A-Luci di segnalazione del trattore (posteriori)
B-Luci di lavoro e luci di coda

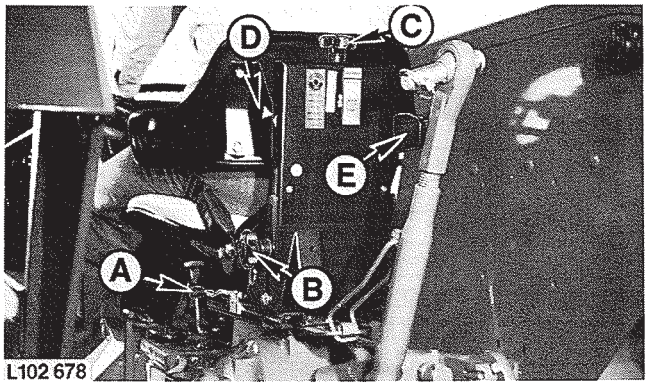


Ll9108B-1640ALI-280183

SEDILE DE LUXE

A-Gancio per regolazione orizzontale
B-Volantino per regolazione altezza
C-Volantino per regolazione secondo il peso dell'operatore (le frecce "D" devono essere allineate quando l'operatore è seduto)
E-Pulsante di sgancio per cintura di sicurezza

L102678-1640ALI-280183

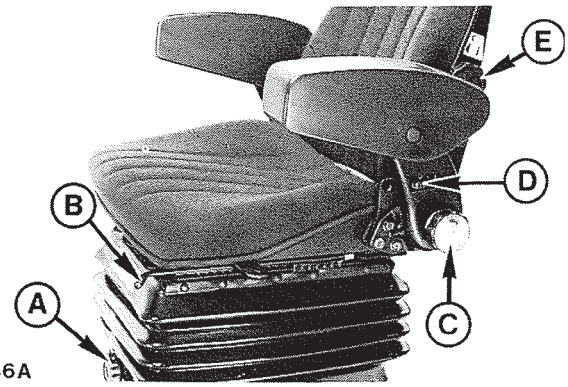


L102678

SEDILE SUPER DE LUXE

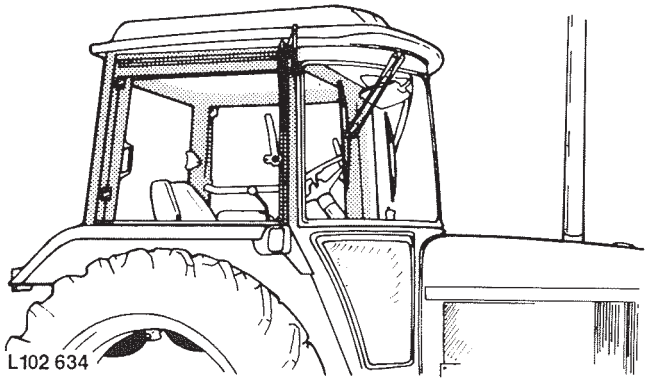
A-Volantino per regolazione sedile secondo il peso dell'operatore
B-Regolazione in lunghezza
C-Regolazione dello schienale poster.
D-Regolazione altezza dei braccioli
E-Regolazione supporto lombare

Per alzare il sedile, portarlo alla posizione desiderata. Per abbassarlo, alzarlo al massimo e portarlo in posizione desiderata.
L32046A-1640ALI-280183



L32046A

PROTEZIONE ANTIRIBALTAMENTO

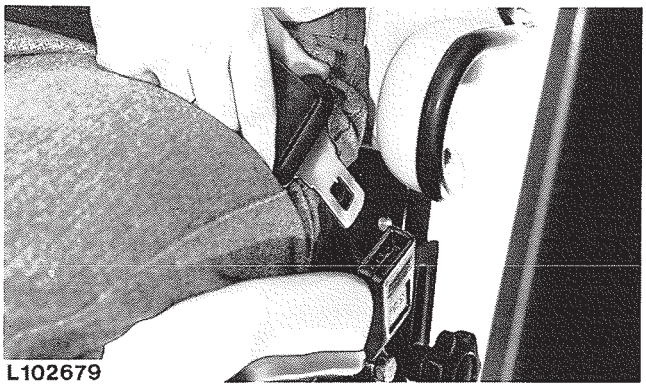


⚠ ATTENZIONE: In ciascuna cabina è incorporata una protezione antiribaltamento a 4 montanti. Su questa costruzione nonchè sulla protezione antiribaltamento sui trattori senza cabina, non modificare in nessun caso gli elementi strutturali saldando parti, praticando fori, smerigliando, ecc. Il mancato rispetto di queste istruzioni può influire sulla rigidità della protezione antiribaltamento.

Un capovolgimento del trattore può applicare una severa sollecitazione sulla protezione antiribaltamento. Pertanto sostituirla se i membri strutturali sono stati piegati, ammaccati o altrimenti danneggiati.

L102634-1640ALI-310183

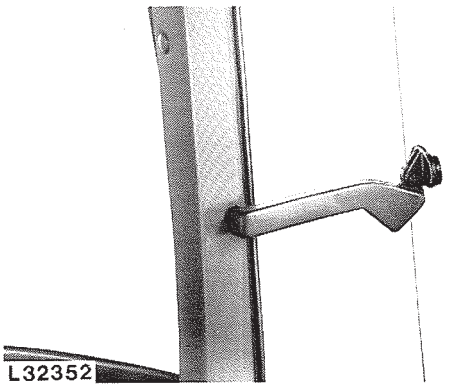
CINTURA DI SICUREZZA



⚠ ATTENZIONE: Usare sempre la cintura di sicurezza quando è installata una protezione antiribaltamento oppure quando il trattore è equipaggiato con cabina.

L102679-1640ALI-310183

APERTURA DEI FINESTRINI

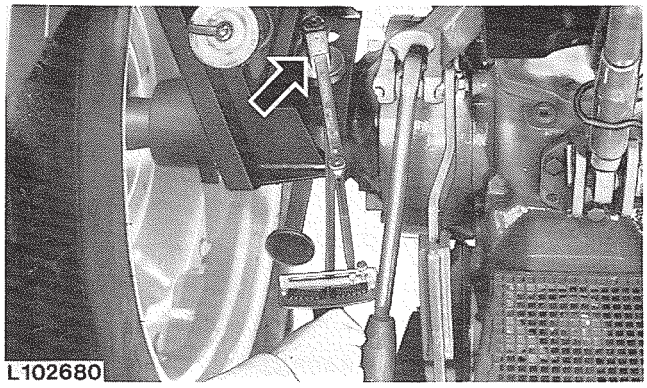


I finestrini laterali e posteriori possono essere aperti per migliorare la ventilazione.

Per usare un finestrino laterale come uscita di emergenza, spingere contro il puntone del finestrino per scollegarlo dal telaio.

L32352-1640ALI-030283

CONTROLLO DELLE COPPIE DI SERRAGGIO DELLA BULLONERIA


L102680

Controllare periodicamente il serraggio di tutti i bulloni della cabina o della protezione antiribaltamento. Le coppie specificate sono le seguenti:

- Cabina: 200 Nm
- Protezione antiribaltamento a 2 montanti: 230 Nm

- Sui trattori con protezione antiribaltamento a 4 montanti:

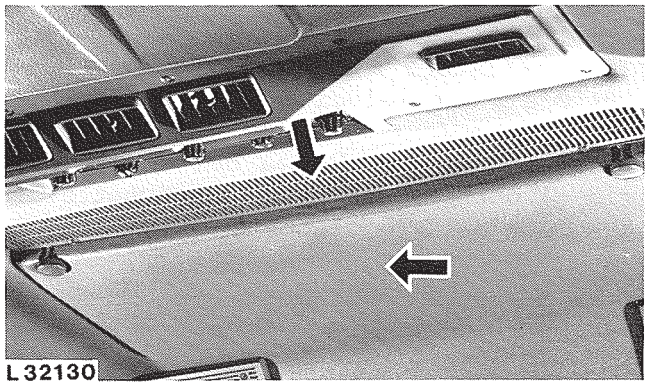
Bulloni a U scatola dell'assale: 130 Nm
Protez.antiribaltamento-parafanghi: 120 Nm
Bulloni rimanenti: 70 Nm

L102680-1640ALI-030283

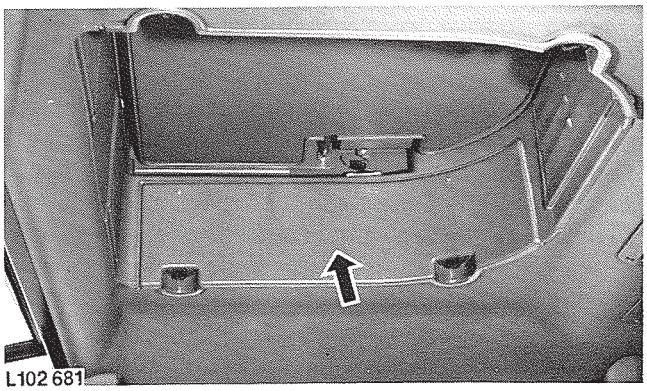
PULIZIA DEI FILTRI D'ARIA DELLA CABINA

In relazione alle condizioni di lavoro (quantità di polvere e uso del sistema di ventilazione), rimuovere i filtri della cabina e pulirli con aria compressa.

Cabina senza sportello


L32130

Cabina con sportello


L102681

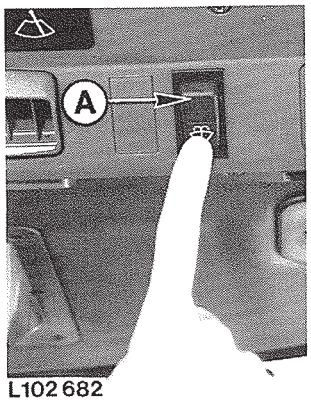
L32130,L102681-1640ALI-030283

DISPOSITIVO LAVAVETRO

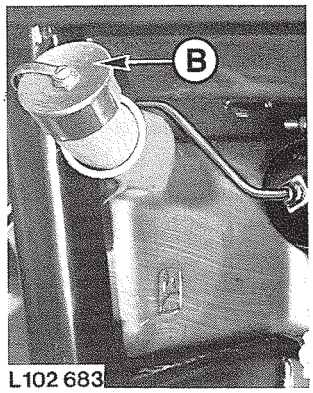
Il sistema è fatto funzionare per mezzo di un interruttore (A).

Aggiungere un'adatta soluzione antigelo nel serbatoio (B) se si prevede che la temperatura scenda al disotto del punto di congelamento.

Ll02682,Ll02683-1640ALI-040283



L102 682

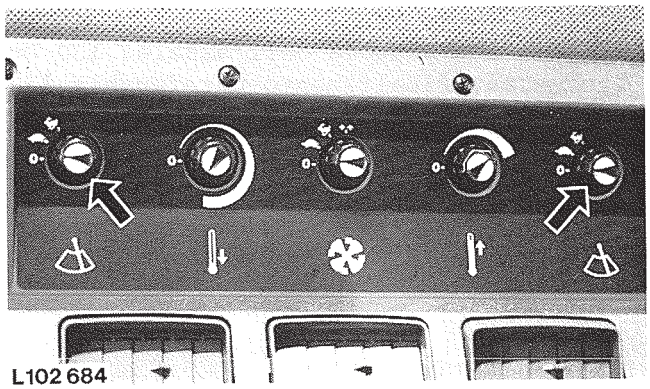


L102 683

TERGICRISTALLI

Entrambi i tergicristalli possono essere fatti funzionare singolarmente per mezzo di interruttori a due velocità.

Ll02684-1640ALI-250283

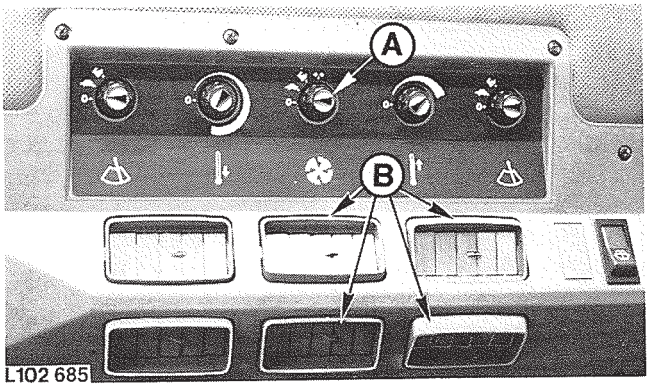

L102 684

VENTILATORE E BOCCHETTE INGRESSO ARIA

Il ventilatore è controllato da un interruttore a tre velocità (A).

La direzione desiderata del flusso dell'aria si ottiene mediante le bocchette di ingresso d'aria regolabili (B).

Ll02685-1640ALI-250283

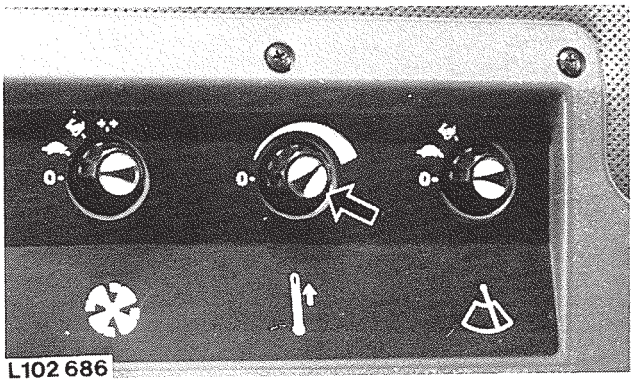


L102 685

TERMOCONVETTORE

Il riscaldamento è regolabile in continuo per mezzo dell'apposito interruttore del termoconvettore. Per aumentare l'effetto riscaldante, ruotare l'interruttore ulteriormente verso destra.

Ll02686-1640ALI-250283

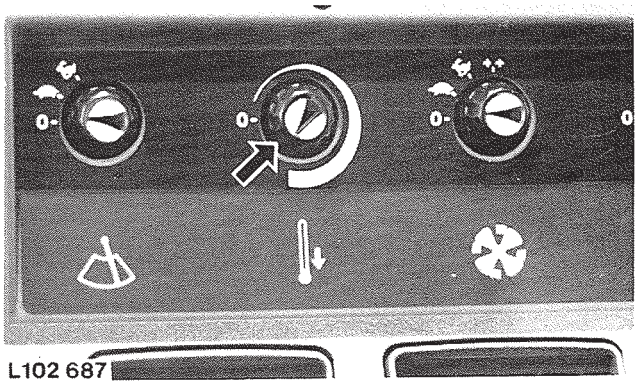

L102 686

SISTEMA CONDIZIONAMENTO ARIA (A richiesta)

L'interruttore del ventilatore deve essere acceso prima di accendere il sistema di condizionamento aria. Per aumentare l'effetto raffreddante, ruotare l'interruttore verso destra.

NOTA: L'attivazione del termoconvettore per un breve periodo aiuta a controllare l'umidità ma nelle condizioni normali l'interruttore del termoconvettore deve essere spento quando è in funzione il condizion.d'aria.

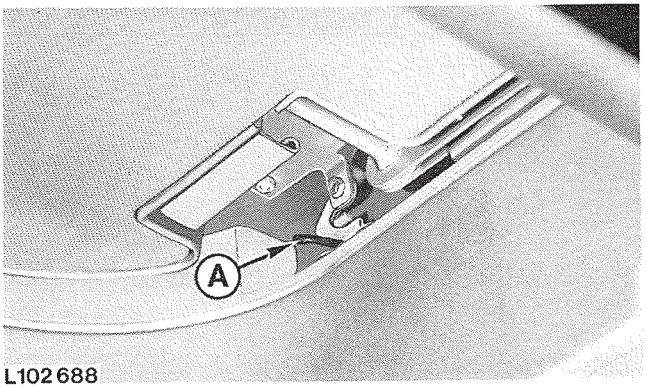
Ll02687-1640ALI-250283



SPORTELLO CABINA (Accessorio a richiesta)

Rilasciare lo sportello (A) e spingerlo per aprirlo.

Ll02688-1640ALI-250283

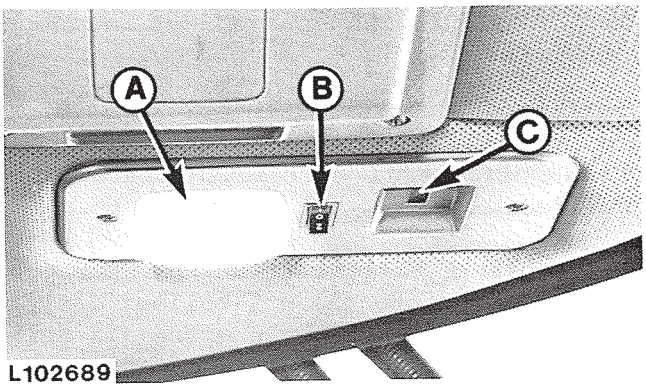


LUCI INTERNE CABINA

La plafoniera (A) rimane accesa in continuazione quando l'interruttore (B) è nella posizione 1. Nella posizione 2, la plafoniera si accende non appena si apre la porta della cabina.

La lampada (C) illumina la leva del cambio quando sono accesi i fari.

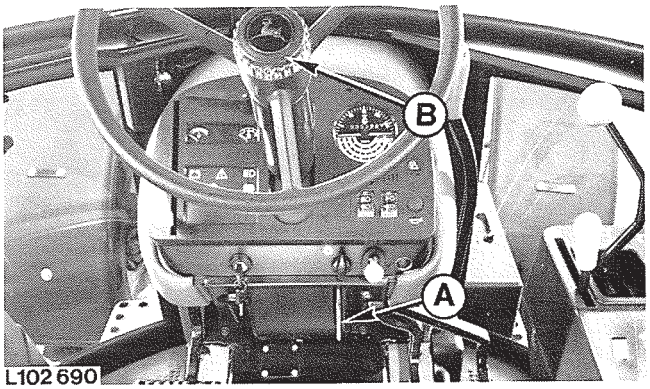
Ll02689-1640ALI-250283



REGOLAZIONE VOLANTE (Trattori con cabina)

Per regolare l'inclinazione del volante, tirare la leva (A) verso l'alto e inclinare il volante come desiderato. Rilasciare la leva e spostare il montante di sterzo fino a che non si blocca.
Per la regolazione in altezza, allentare la ghiera (B). Sfilare o retrarre il volante come desiderato e serrare di nuovo la ghiera.

Ll02690-1640ALI-040283



Assale anteriore regolabile (Trattori senza trazione anteriore)

L'assale anteriore può essere regolato a ciascuna estremità a incrementi di 50 mm. La carreggiata massima delle ruote si ha invertendo le ruote sull'assale.

NOTA: La carreggiata delle ruote sui trattori equipaggiati con caricatore frontale non deve superare 1,80m.

IMPORTANTE: Per evitare eccessiva sollecitazione sui bulloni dell'assale, non allungare i semiassi oltre i limiti specificati.

Limiti dell'assale anteriore

Pneumatici	Disco ruota all'interno	Disco ruota all'esterno
6.00-16	1,26m-1,92m	1,39m-2,06m
7.50-16 7.50-18	1,36m-1,87m	1,50m-2,00m
*7.50-16 *7.50-18	1,46m-1,87m	1,60m-2,00m
*10.00-16	1,51m-1,92m	1,55m-1,96m

*Con sterzo idrostatico

SPUOM-1640ALI-040383

Regolazione della carreggiata delle ruote anteriori

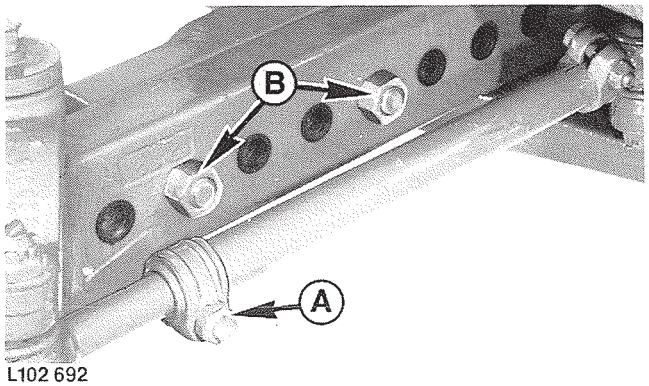
Sollevare l'estremità anteriore del trattore.
Non applicare il martinetto sotto la coppa dell'olio motore!

Rimuovere i bulloni di blocco della barra di accoppiamento (A) e i bulloni dell'assale (B). Riposizionare le estremità dell'assale sulla carreggiata desiderata per le ruote anteriori. Reinserire i bulloni dell'assale e serrare a 400 Nm.

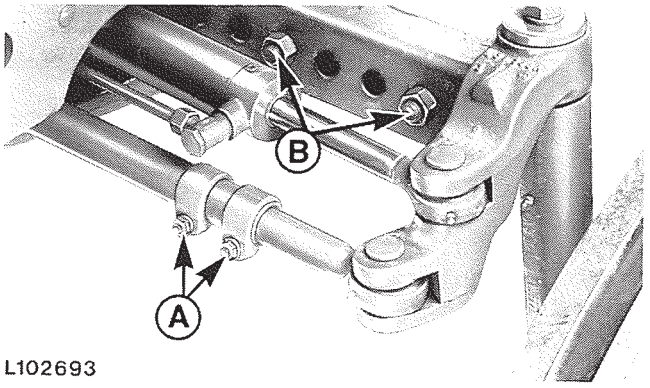
Regolare le barre di accoppiamento rispetto alla carreggiata delle ruote anteriori, reinserire i bulloni di blocco e serrare come segue:

Trattori con sterzo idrostatico - 55 Nm
Trattori senza sterzo idrostatico - 90 Nm

Controllare la convergenza e regolare se necessario.



L102692



L102693

Ll02692,Ll02693-1640ALI-040383

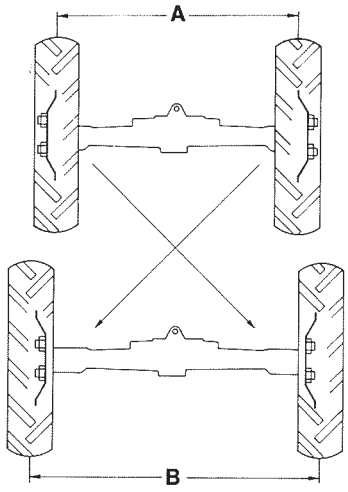
REGOLAZIONE CARREGGIATA RUOTE ANTERIORI
(Trattori con trazione anteriore)

Il trattore può essere equipaggiato con cerchioni per ruote reversibili o regolabili.

Regolazione carreggiata ruote anteriori con cerchioni reversibili
Invertendo la ruota anteriore completa, si possono ottenere due diverse carreggiate per mezzo dei dischi a tazza delle ruote. Il disco con tazza rivolto verso l'esterno dà la carreggiata minore, rivolto verso l'interno quella maggiore (ved. illustrazione a fianco).
Passando ad un'altra carreggiata, installare la ruota sinistra sul lato destro e la ruota destra sul lato sinistro del trattore.

A-Carreggiata stretta:
1.50m con pneumatici 11.2-24
1.60m con pneumatici 12.4-24 e 13.6-24
B-Carreggiata larga:
1.80m con pneumatici 11.2-24
1.70m con pneumatici 12.4-24 e 13.6-24

L35167-1640ALI-070383



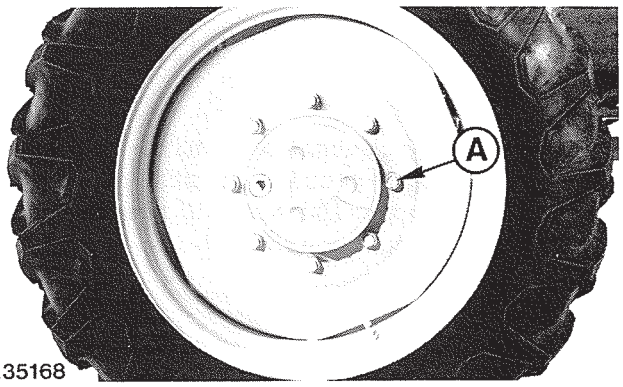
L35167

SERRAGGIO DEI DADI DI FISSAGGIO DELLE RUOTE

Dopo aver regolato la carreggiata anteriore, serrare i dadi esagonali (A) a 300 Nm.

IMPORTANTE: Dopo le prime 4 e 8 ore di funzionamento, serrare di nuovo tutti i dadi esagonali. Controllare il serraggio frequentemente durante le prime 100 ore di funzionamento.

L35168-1640ALI-070383



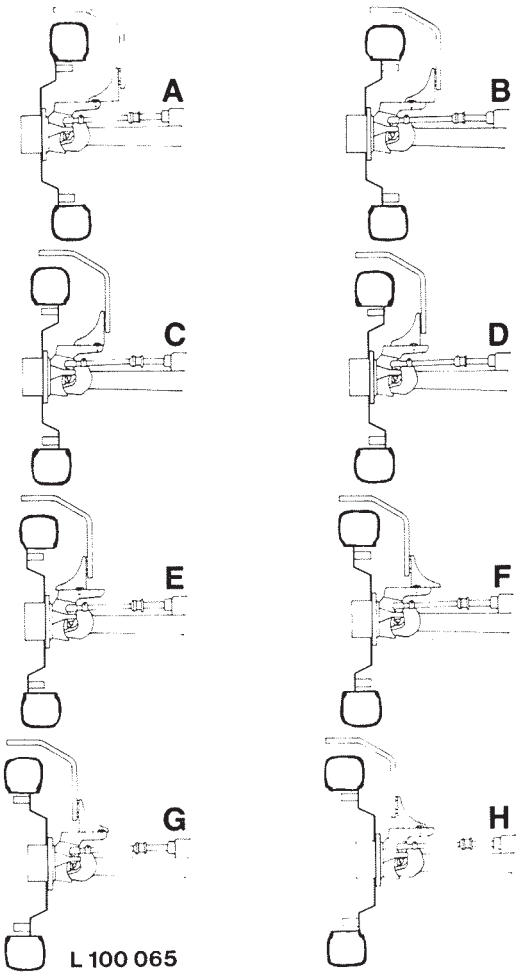
L35168

Regolazione della carreggiata delle ruote anteriori con cerchioni regolabili

La carreggiata delle ruote anteriori può essere variata riposizionando o invertendo i cerchioni delle ruote.
Inoltre è possibile invertire la ruota completa, installandola sul lato opposto del trattore. La freccia sulla parete del pneumatico deve in tal caso puntare in marcia avanti.

NOTA: La carreggiata delle ruote sui trattori muniti di caricatore frontale non deve superare 1,80m.

Posiz.dei cerchioni e dischi ruote	Carreggiate con pneumatici 11.2-24	Carreggiate con pneumatici 11.2-28 e 13.6-24
A	non ammesso	non ammesso
B	non ammesso	non ammesso
C	1,50 m	1,50 m
D	1,55 m	1,60 m
E	1,75 m	1,70 m
F	1,80 m	1,80 m
G	1,90 m	1,90 m
H	1,95 m	2,00 m



NOTA: Se il trattore è munito di parafanghi per ruote anteriori, questi devono essere installati come indicato a fianco dopo aver regolato la carreggiata delle ruote anteriori.

L100065-1640ALI-070383

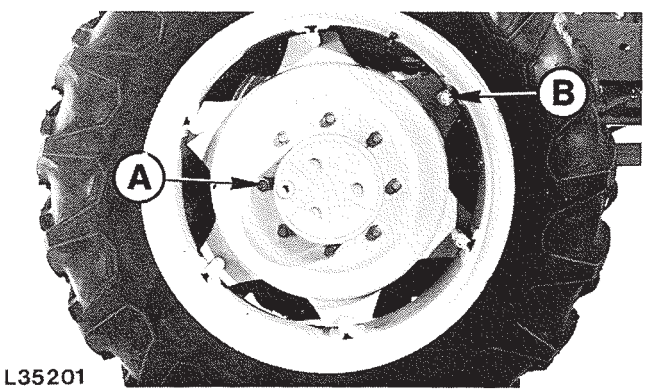
Serraggio dadi di fissaggio ruote anteriori

Dopo aver regolato la carreggiata delle ruote anteriori, serrare i dadi di fissaggio con le coppie seguenti:

A-300 Nm B-200 Nm

IMPORTANTE: Dopo le prime 4 e 8 ore serrare di nuovo tutti i dadi di fissaggio delle ruote anteriori. Controllare il serraggio di questi dadi frequentemente durante le prime 100 ore di funzionamento.

L35201-1640ALI-080383



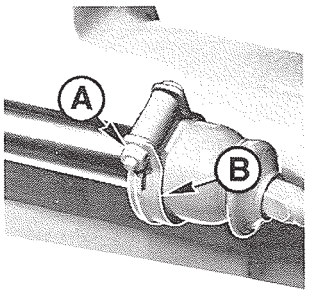
LIMITAZIONE DELL'ANGOLO DI STERZATA DELLE RUOTE ANTERIORI

Usando pneumatici 11.2-28 o 13.6-24 e una carreggiata di 1,50m, occorre limitare l'angolo di sterzata delle ruote anteriori.

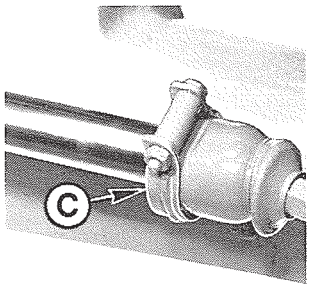
Per limitare l'angolo di sterzata, svitare la vite di blocco (A) e rimuovere il morsetto di arresto (B). Ruotare il morsetto in modo che il lato più lungo sia rivolto verso il centro del trattore (C).

Installare la vite di blocco.

NOTA: L'angolo di sterzata deve essere lo stesso su entrambi i lati.



L102694



L102695

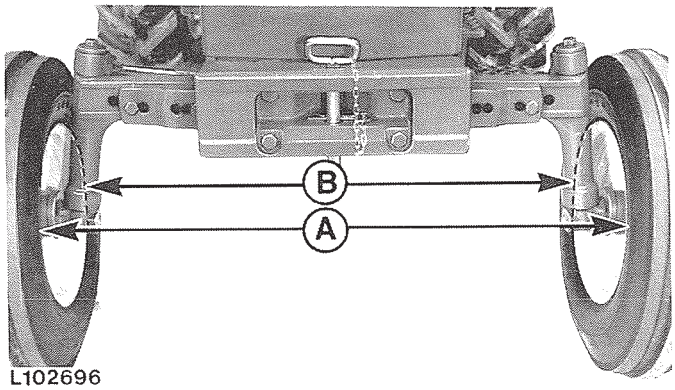
Ll02694,Ll02695-1640ALI-080383

CONTROLLO CONVERGENZA DELLE RUOTE ANTERIORI

Misurare la parte anteriore e posteriore delle ruote anteriori da flangia a flangia del cerchione, all'altezza del mozzo.

Convergenza corretta:
- Trattori con trazione anteriore - 0-3mm
- Trattori senza trazione anteriore - 3-7mm

in meno nella parte anteriore (A) rispetto a quella posteriore (B).
Ll02696-1640ALI-090383



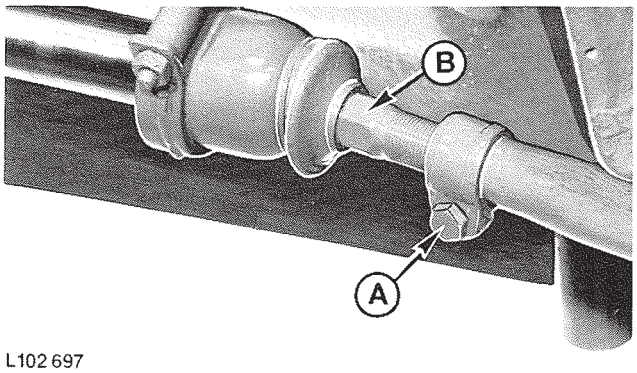
L102696

REGOLAZIONE CONVERGENZA RUOTE ANTERIORI

Trattori con trazione anteriore

Allentare la vite di blocco (A) e avvitare o svitare l'asta filettata (B).

Terminata la regolazione, serrare la vite di blocco a 25 Nm.



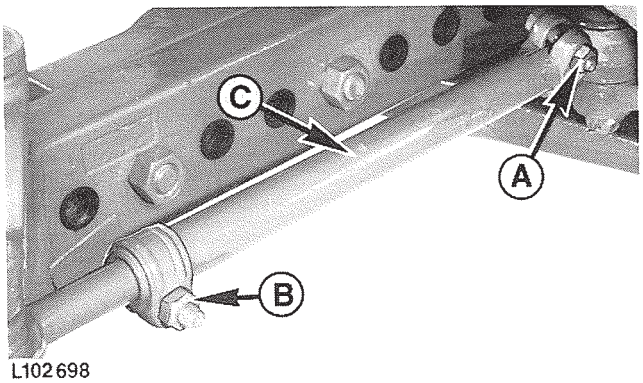
L102697

Ll02697-1640ALI-l10383

Trattori senza trazione anteriore, senza sterzo idrostatico

Allentare le viti di blocco (A). Rimuovere le viti (B). Avvitare o svitare i tubi delle barre di accoppiamento (C).

Al termine della regolazione, serrare le viti di blocco (A) a 55 Nm e le viti (B) a 90 Nm.

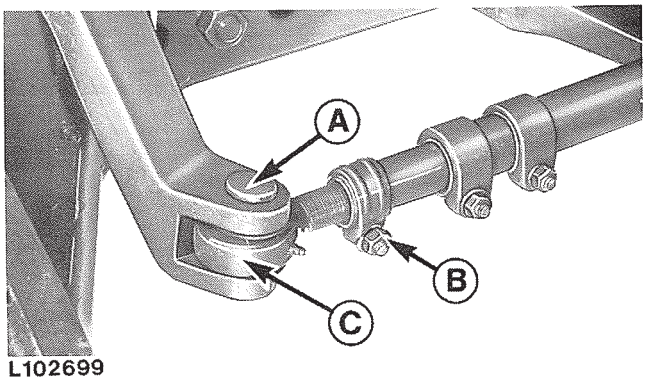


L102698

Trattori senza trazione anteriore, con sterzo idrostatico

Rimuovere la spina con testa (A) e scollegare la barra di accoppiamento. Allentare la vite di blocco (B) e svitare o avvitare l'estremità della barra di accoppiamento (C).

Al termine della regolazione, serrare la vite di blocco a 55 Nm. Fissare l'estremità della barra di accoppiamento all'articolazione di sterzo.



L102699

Ll02698,Ll02699-1640ALI-l10383

REGOLAZIONE DELLA CARREGGIATA DELLE RUOTE POSTERIORI CON ASSALE FLANGIATO

La carreggiata delle ruote posteriori può essere regolata riposizionando o invertendo i cerchioni o invertendo i dischi delle ruote.
Può essere anche regolata invertendo le ruote complete. In questo caso, le ruote devono essere spostate da un lato all'altro in modo che la freccia sul fianco del pneumatico sia rivolta in direzione di marcia avanti.
SPUOM-1640BLI-180383

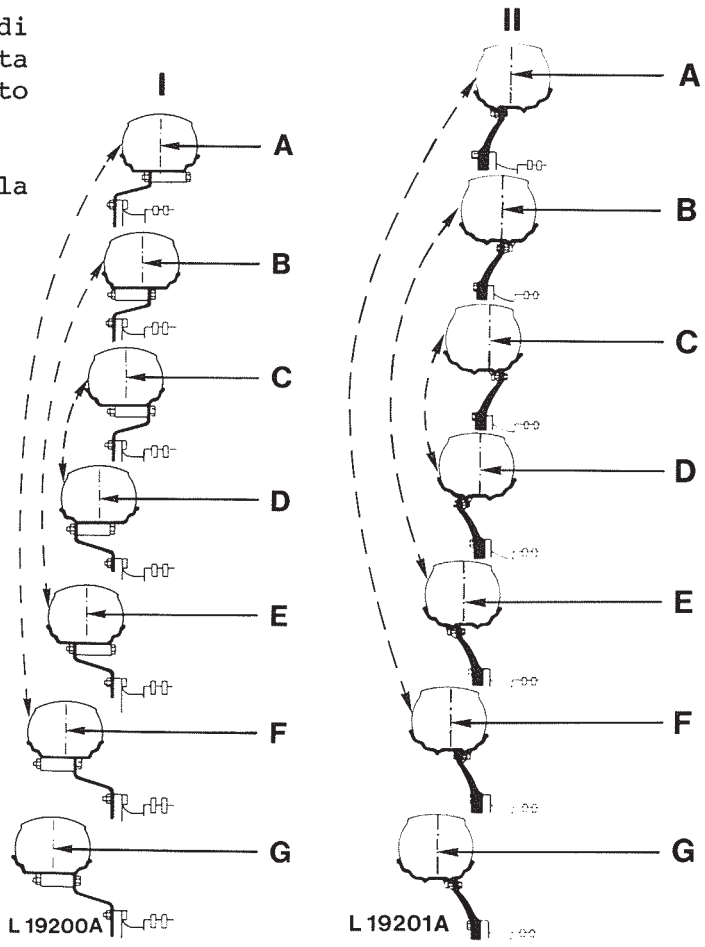
Dopo aver completato la regolazione, serrare i bulloni di fissaggio delle ruote con la coppia specificata (ved. Periodo di rodaggio).
Nei disegni seguenti è indicata la relazione fra disco della ruota e cerchione per ottenere le diverse carreggiate. Uno studio di questi disegni prima di accingersi a modificare la carreggiata, fa risparmiare tempo e fatica inutile.

POSIZIONI DEI CERCHIONI E DEI DISCHI DELLE RUOTE

La riga tratteggiata mostra la larghezza di carreggiata ottenuta invertendo la ruota completa e installandola sul lato opposto del trattore.

Per le larghezze di carreggiata, vedere la tabella alla pagina seguente.

I - Dischi delle ruote in acciaio
II - Dischi delle ruote fusi



L19200A,L19201A-1640ALI-180383

LARGHEZZE DI CARREGGIATA CON ASSALE FLANGIATO

		Posizione cerchioni e dischi delle ruote						
	Pneumatici	A	B	C	D	E	F	G
Dischi ruote		1,40m[1]	1,50m	1,60m	1,70m	1,80m	1,90m	2,00m
	13.6-36	x	x	x	x	x	x	x
	13.6-38	x	x	x	x	x	x	x
	14.9-38	x	x	x	x	x	x	x
	15.5-38	x	x[2]	x	x	x	x	x
	16.9-24	x	x[1]	x	x	x	x	x
	16.9-30	x	x[1]	x	x	x	x	x
	16.9-34	x	x[1]	x	x	x	x	x
	18.4-30		x[1]	x	x	x	x	x
	21.5L-16.1			x	x			
	23.1-26				x			
Dischi fusi		1,45m[1]	1,55m	1,65m	1,70m	1,80m	1,95m	2,05m
	15.5-38	x	x	x	x	x	x	x
	16.9-30	x	x	x	x	x	x	x
			1,60m	1,70m	1,70m	1,80m	1,90m	2,00m
	16.9-34		x	x	x	x	x	x
			1,60m	1,70m	1,80m	1,90m	2,00m	2,10m
	18.4-30		x	x	x	x	x	x

[1] Trattori con parafanghi tipo a guscio
[2] Trattori senza cabina

SPUOM-1640CLI-210383

REGOLAZIONE CARREGGIATA DELLE RUOTE CON ASSALE A CREMAGLIERA E PIGNONE

NOTA: La regolazione può essere eseguita anche con uno o due pesi installati esternamente. Altri pesi potrebbero interferire.

1. Pulire l'assale con una spazzola di acciaio.

2. Sollevare il trattore e girare la ruota per rivolgere la cremagliera verso l'alto.

3. Allentare completamente i tre bulloni.

4. Serrare i due bulloni di pressione per portarne le teste a filo del mozzo della ruota.

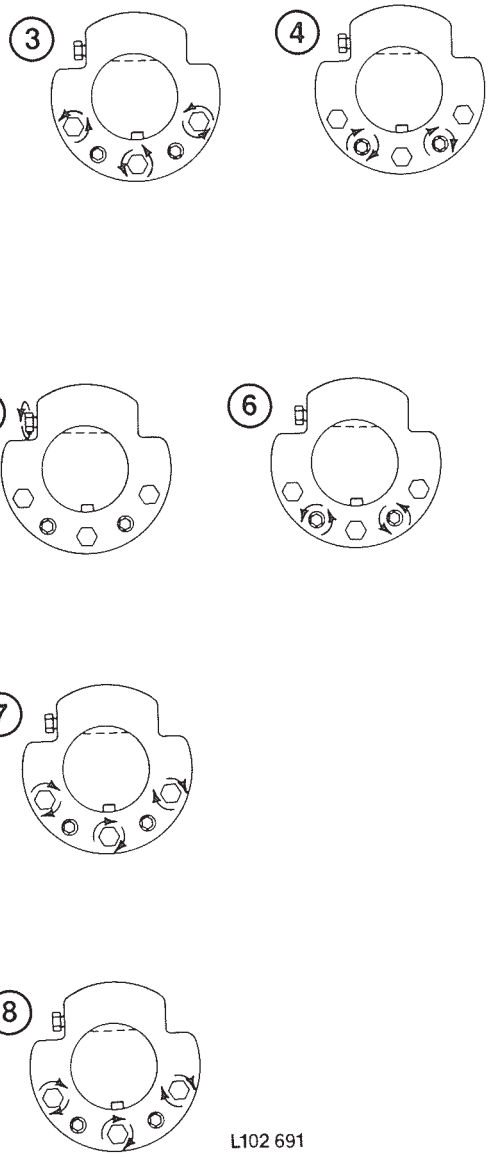
NOTA: Se il manicotto è difficile da allentare, allentare anche i tre bulloni speciali sul lato interno della ruota. Se il manicotto non si allenta ancora, battere l'estremità dell'assale parecchie volte con un martello pesante. Serrare uniformemente i bulloni di pressione. E' di aiuto bagnare i manicotti con olio penetrante.

5. Girare la vite di regolazione per spostare la ruota verso l'interno o verso l'esterno fino alla posizione desiderata.

6. Allentare a fondo i bulloni di pressione contro il fermo senza forzare.

7. Lubrificare i filetti e serrare i bulloni alternativamente a 400 Nm. Serrare di nuovo i bulloni fino a portarli alla coppia specificata. A questo punto, i bulloni di pressione dovrebbero essere liberi di girare. In caso contrario, allentare i bulloni di pressione e riserrare i bulloni di fissaggio con la coppia specificata.

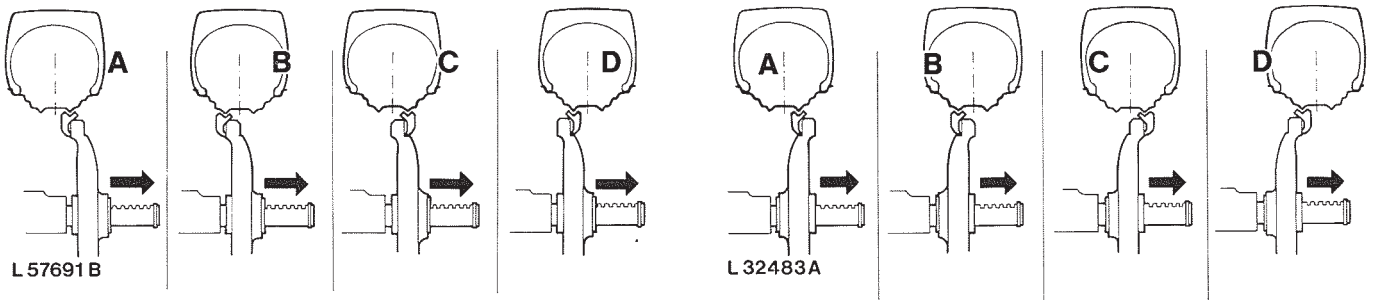
8. Dopo aver completato la regolazione della carreggiata, assicurarsi che i pneumatici e i pesi di zavorra delle ruote non sfreghino contro il trattore. Percorrere quindi circa 50 m, fermare il trattore e ricontrollare il serraggio dei bulloni e ripetere il controllo dopo 3 e 10 ore di lavoro. Serrare se necessario con chiave torsiometrica.



L102 691

L102691-1640ALI-220383

POSIZIONE CERCHIONI E DISCHI DELLE RUOTE CON ASSALE CON CREMAGLIERA E PIGNONE



L57691B,L32483A-1640ALI-230383

LARGHEZZE DI CARREGGIATA CON ASSALE CON CREMAGLIERA E PIGNONE

Pneumatici	Posiz.dei dischi delle ruote	Trattori senza cabina SG2 Parafanghi larghi	Trattori senza cabina SG2 Parafanghi a guscio	Trattori con cabina SG2
		m	m	m
15.5-38	Disco ruota interno			
	A	1,51 - 1,75	1,38 - 1,75	1,52 - 1,75
	B	1,51 - 1,95	1,44 - 1,95	1,53 - 1,95
	C	1,51 - 1,92	1,41 - 1,92	1,52 - 1,92
	D	1,61 - 2,12	1,61 - 2,12	1,61 - 2,12
	Disco ruota esterno			
	A	1,63 - 2,06	1,63 - 2,06	1,63 - 2,06
	B	1,84 - 2,27	1,84 - 2,27	1,84 - 2,27
	C	1,80 - 2,24	1,80 - 2,24	1,80 - 2,24
	D	2,01 - 2,44	2,01 - 2,44	2,01 - 2,44
16.9-30	Disco ruota interno			
	A	1,55 - 1,75	1,41 - 1,75	1,55 - 1,75
	B	1,55 - 1,95	1,44 - 1,95	1,55 - 1,95
	C	1,55 - 1,92	1,41 - 1,92	1,55 - 1,92
	D	1,61 - 2,12	1,61 - 2,12	1,61 - 2,12
	Disco ruota esterno			
	A	1,63 - 2,06	1,63 - 2,06	1,63 - 2,06
	B	1,84 - 2,27	1,84 - 2,27	1,84 - 2,27
	C	1,80 - 2,24	1,80 - 2,24	1,80 - 2,24
	D	2,01 - 2,44	2,01 - 2,44	2,01 - 2,44

SPUOM-1640DLI-230383

PRESSIONI DI GONFIAGGIO

La lunga durate e le soddisfacenti prestazioni dei pneumatici dipendono dalla corretta pressione di gonfiaggio. Un gonfiaggio insufficiente provoca rapida usura. Un eccessivo gonfiaggio riduce la trazione e aumenta lo slittamento.

Dato che le corrette pressioni di gonfiaggio dipendono dalla condizioni di lavoro, dal carico e dal modello del trattore, dalla misura dei pneumatici e dal loro tipo, si consiglia di consultarsi con il Concessionario John Deere o con un gommista qualificato. Le pressioni di gonfiaggio indicate a fianco devono essere pertanto considerate soltanto come guida.

RUOTE POSTERIORI

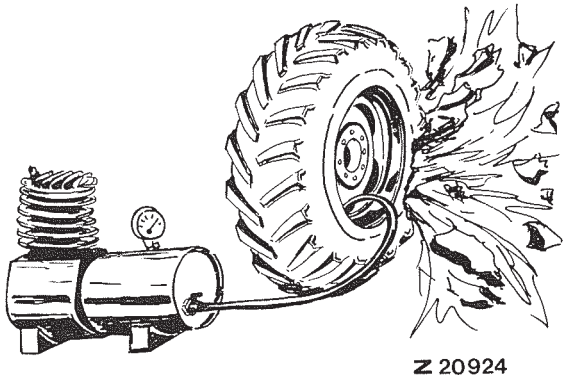
23.1-26:.	110 kPa (1,1 bar)
Tutti gli altri . . .	140 kPa (1,4 bar)

RUOTE ANTERIORI

Tutti:.	150 kPa (1,5 bar)

BEROM-1640ALI-230383

SICUREZZA NELLA MANUTENZIONE DEI PNEUMATICI



Z 20924

Il mancato rispetto delle appropriate procedure nel montaggio di un pneumatico su una ruota o su un cerchione può produrre un'esplosione che può dar luogo a lesioni anche mortali. NON tentare di montare un pneumatico senza disporre dell'apparecchiatura e dell'esperienza appropriate per eseguire il lavoro con sicurezza, ma rivolgersi al Concessionario J.D. o ad un gommista qualificato.
Sigillando i talloni sui cerchioni, non superare le pressioni massime di gonfiaggio indicate dai fabbricanti. Il gonfiaggio oltre questa pressione massima può rompere il tallone o addirittura i cerchioni con pericolosa forza esplosiva. Se entrambi i talloni non sono insediati quando si raggiunge la massima pressione consigliata, sgonfiare, riposizionare il pneumatico, rilubrificare il tallone e rigonfiare.
Dettagliate istruzioni per il montaggio dei pneumatici agricoli, comprese le necessarie precauzioni di sicurezza, sono anche disponibili presso i gommisti qualificati.
Z20924-1640ALI-271282

SENSO DI ROTAZIONE DEI PNEUMATICI

Montando o cambiando i pneumatici, assicurarsi che la freccia sui fianchi dei pneumatici sia rivolta nella direzione di marcia avanti.

Quando sui trattori con trazione anteriore la funzione principale è il trasporto o il funzionamento del caricatore frontale, invertire il senso di rotazione dei penumatici. La durata in questo caso aumenta del 25 -30% e si ottiene una miglior trazione.

A causa della ridotta trazione e dell'effetto autopulente del pneumatico, questa configurazione non è consigliata per il lavoro sul campo con terreno umido.

BEROM-1640BLI-230383

COMBINAZIONI DEI PNEUMATICI
(Trattori con trazione anteriore)

Per ottenere il massimo effetto di traino e per mantenere la corretta sterzabilità è assolutamente necessario uniformarsi con le combinazioni dei pneumatici indicate in tabella. A parte ciò, le combinazioni corrette dei pneumatici riducono l'usura e favoriscono il risparmio di gasolio.

Se i pneumatici delle ruote anteriori presentano eccessiva usura rispetto a quelli delle ruote posteriori, devono essere sostituiti per mantenere il corretto rapporto prefissato.

Ruote anteriori	Ruote posteriori						
	13.6-36	13.6-38	14.9-38	15.5-38	16.9-30	16.9-34	18.4-30
11.2-24	x	-	-	-	x	-	-
11.2-28	-	x	x	-	-	x	-
12.4-24	-	-	-	-	-	-	x
13.6-24	-	x	-	x	-	x	-

BEROM-1640CLI-230383

SCELTA DELLA ZAVORRA

La sicurezza e le prestazioni del trattore dipendono dal corretto zavorramento degli assali.
Lo zavorramento dell'assale posteriore può essere effettuato installando pesi per le ruote, riempiendo i pneumatici posteriori con una soluzione liquida o agganciando attrezzi; quello dell'assale anteriore installando pesi per le ruote.

IMPORTANTE: Nello stabilire la zavorra dell'assale anteriore e posteriore, non superare i massimi carichi sull'assale nonchè il peso massimo della macchina ammessi (ved. Specifiche).
Uniformarsi con le norme locali per quanto riguarda l'installazione e il numero massimo di pesi.

GEWOM-1640ALI-240383

ZAVORRAMENTO DELLE RUOTE POSTERIORI

La zavorra delle ruote posteriori deve essere scelta in modo da dare uno slittamento del 10-15% durante il funzionamento. Prove sul campo hanno dimostrato che in queste condizioni si ottiene alla barra di traino la massima potenza disponibile.

La zavorra non deve mai superare il valore richiesto per consentire il traino di carichi entro la capacità in 4a del trattore. Non aggiungere eccessiva zavorra. Rimuovere la zavorra se il motore del trattore sforza trainando carichi pesanti in 3a.

Una zavorra scarsa porta a:

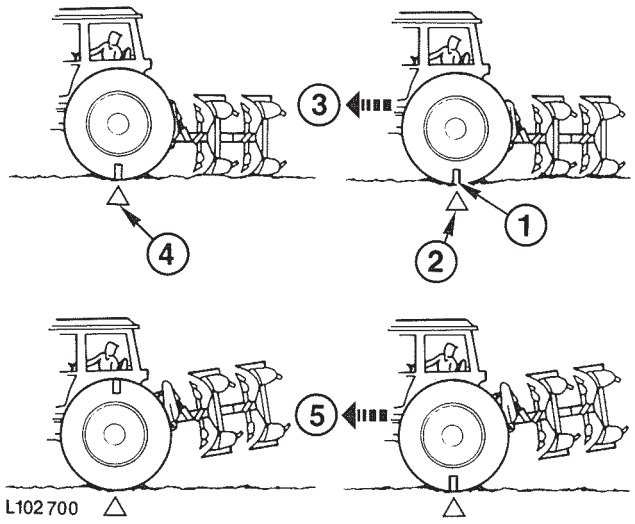
- Eccessivo slittamento delle ruote e perdita di potenza
- Aumento dell'usura dei pneumatici
- Elevato consumo di gasolio

Un'eccessiva zavorra porta a:

- Aumento del carico e quindi perdita di potenza
- Sollecitazione sui pneumatici
- Costipamento del terreno
- Elevato consumo di gasolio

GEWOM-1640BLI-240383

MISURA DELLO SLITTAMENTO RUOTE POSTERIORI



1. Contrassegnare il pneumatico.
2. Contrassegnare il punto di partenza sul terreno.
3. Guidare il trattore in avanti con l'attrezzo abbassato facendo compiere 10 giri alla ruota posteriore.
4. Disporre di nuovo un riferimento sul terreno.
5. Sollevare ora l'attrezzo e guidare di nuovo tra i due riferimenti sul terreno. Notare il numero di giri compiuti tra i due riferimenti.

Il numero di giri corrisponde alle seguenti percentuali di slittamento delle ruote:

10 giri = slittamento delle ruote 0%
9,5 giri = slittamento delle ruote 5%
9 giri = slittamento delle ruote 10%
8,5 giri = slittamento delle ruote 15%
8 giri = slittamento delle ruote 20%
7,5 giri = slittamento delle ruote 25%
7 giri = slittamento delle ruote 30%
Ll02700-1640ALI-250383

TIPI DI PESI PER LE RUOTE POSTERIORI

	1640	2040	2040 S
13.6-36	A, B	A, B	–
13.6-38	A, B	A, B	A, B
14.9-38	–	A, B	A, B
15.5-38	A, B	A, B, C, D	A, B
16.9-24	A	–	–
16.9-30	A, –, C	A, –, –, D	–
16.9-34	A, B	A, B	A, B
18.4-30	A	A	A
23.1-26	–	A	–

L103916

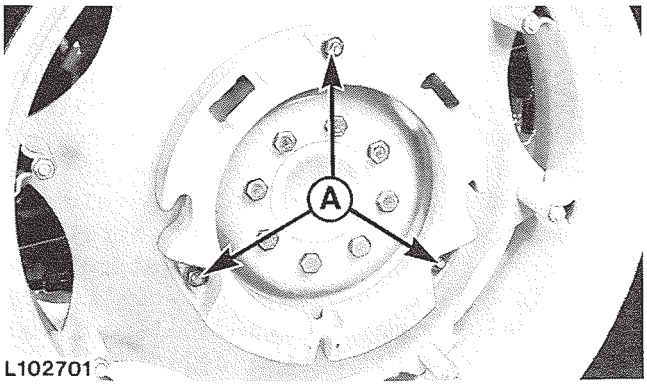
A-1 serie (2 pezzi) = 77 kg pesi per
B-1 serie (2 pezzi) = 110 kg assale flangiato

C-1 serie (2 pezzi) = 110 kg pesi per assale
D-1 serie (2 pezzi) = 136 kg con cremagliera e pignone

Ll03916-1640ALI-250383

INSTALLAZIONE PESI SULL'ASSALE FLANGIATO

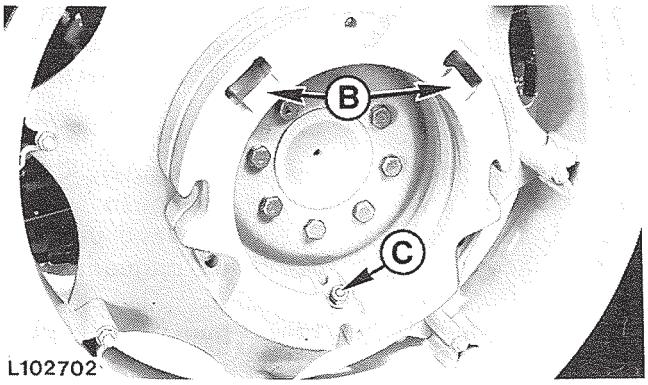
Montare il primo peso con tre bulloni (A) al disco della ruota.



L102701

Installando ulteriori pesi, posizionare la ruota in modo che le ganasce di fissaggio (B) si trovino nella parte superiore. Appendere il peso nelle ganasce di fissaggio e fissare con un bullone (C) alla base.

⚠ ATTENZIONE: Installando e rimuovendo pesi Quick-Tatch posizionare sempre le ruote in modo che le ganasce di fermo si trovino nella parte superiore. In questo modo i pesi non cadono quando il bullone viene rimosso.



L102702

Ll02701,Ll02702-1640ALI-250383

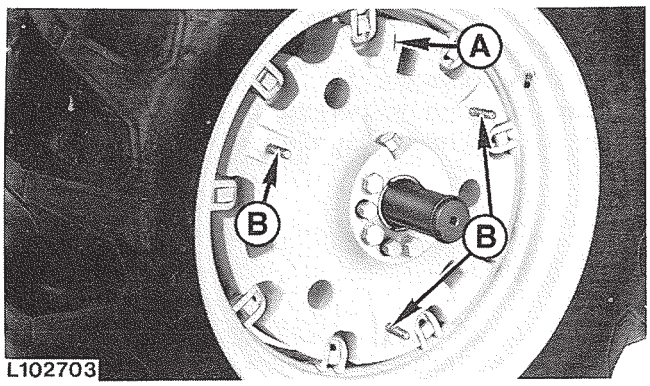
INSTALLAZIONE DEI PESI SULL'ASSALE CON CREMAGLIERA E PIGNONE

1. Posizionare la ruota in modo che il riferimento del cerchione (A) si trovi nella parte superiore.
2. Inserire i bulloni speciali di fissaggio (B) dal lato interno del cerchione e spingerli verso l'esterno.

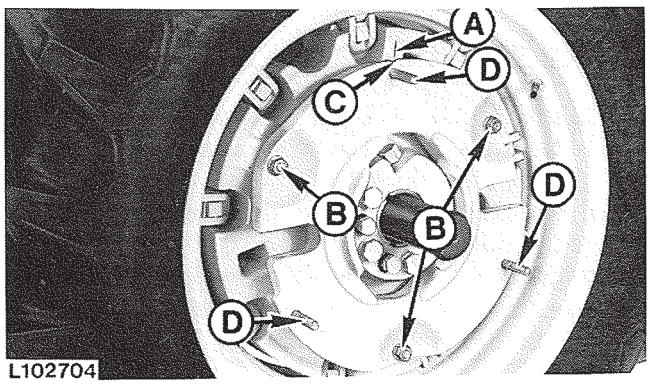
NOTA: Installando più di un peso procedere come segue: inserire i tre bulloni speciali nei fori svasati quadri dall'interno del primo peso da installare. Installare il secondo peso in modo che la sua tacca sia di fronte a quella sul primo. Installare il terzo peso nella stessa posizione del primo.

3. Installare il peso in modo che la tacca (C) sia allineata con il riferimento (A).
4. Serrare a fondo i bulloni speciali (B).

NOTA: I bulloni (D) indicati nell'illustrazione, si intendono per il secondo peso.



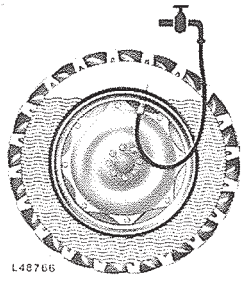
L102703



L102704

Ll02703,Ll02704-1640ALI-250383

RIEMPIMENTO PNEUMATICI CON ZAVORRA LIQUIDA



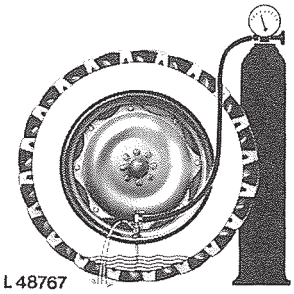
Per riempire un pneumatico, sollevare la ruota e ruotarla in modo che la valvola si trovi nella parte superiore. Rimuovere l'inserto della valvola e avvitare la valvola dell'acqua sullo stelo della valvola del pneumatico. Mentre l'acqua entra, l'aria sfugge attraverso il foro laterale nella valvola dell'acqua. Interrompere il riempimento del pneumatico quando l'acqua fuoriesce dal foro di sfiato della valvola. Il riempimento di un pneumatico richiede da 15 a 30 min. in relazione alle dimensioni. Avvitare quindi la valvola dell'aria e pompare il pneumatico alla normale pressione di gonfiaggio.

Se si prevedono basse temperature, deve essere usata una soluzione antigelo. I fabbricanti di pneumatici raccomandano una miscela di acqua e di cloruro di magnesio.

La soluzione di antigelo può essere prelevata da un serbatoio sopraelevato. Per accelerare l'operazione di riempimento può essere usata una pompa (lavare la pompa con acqua dolce dopo l'operazione). Le quantità di acqua e di cloruro di magnesio richieste sono indicate nella tabella alla pagina successiva. Versare il cloruro di magnesio nell'acqua - non viceversa. Non introdurre questa soluzione antigelo nel radiatore.

L48766-1640ALI-250383

SVUOTAMENTO DEI PNEUMATICI



Sollevare la ruota. Rimuovere la valvola dell'aria e lasciar fuoriuscire l'acqua.

Per svuotare il resto dell'acqua dal pneumatico, inserire il tubo di scarico con la prolunga e pompare aria nel pneumatico. La pressione dell'aria espelle il resto dell'acqua dal pneumatico.

L48767-1640ALI-250383

Pesi con zavorra liquida

I pesi di zavorra indicati nella tabella a fianco si basano su riempimento con liquido fino all'altezza della valvola del pneumatico disposta nella posizione centrale superiore.

I pesi si riferiscono ad un pneumatico.

Dimensione pneumatici	Aumento peso x 1pneum. con zavorra liquida	Soluzioe antigelo fino a -20% Cloruro di magnesio	Acqua	Aumento di peso con antig. x pneumatico
13.6-36	kg 205	kg 87	l 149	kg 236
13.6-38	215	91	156	247
14.9-38	265	113	193	306
15.5-38	250	108	184	292
16.9-24	230	98	167	265
16.9-30	275	117	200	317
16.9-34	308	131	224	355
18.4-30	340	145	247	392
21.5L-16.1	285	122	208	300
23.1-26	485	206	352	558

Per temperature fino a -30° aumentare del 25% il cloruro di magnesio e ridurre l'acqua del 10%.

GEWOM-1640DLI-250383

INSTALLAZIONE DEI PESI ANTERIORI

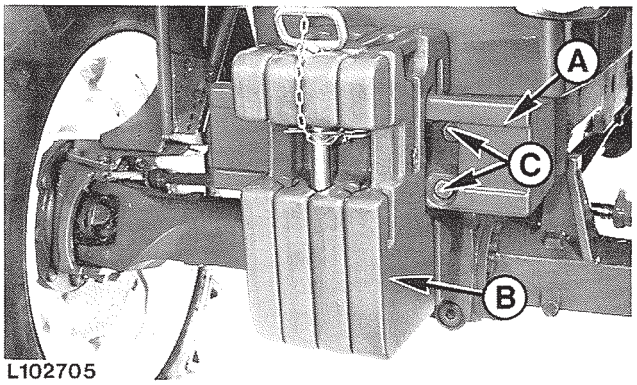
Sul trattore è possibile installare un peso base (A) e un massimo di 8 pesi anteriori (B).

IMPORTANTE: Serrare il peso base ai bulloni del supporto a 400 Nm.

NOTA: Sui trattori 2040S è possibile installare un massimo di 10 pesi anteriori.

Il peso base pesa 80 kg e ciascun peso anteriore 42 kg. Ogni 10 kg in più aumentano il carico sull'assale anteriore di circa 12kg.

NOTA: Installando quattro o più pesi occorre fissarli in modo da formare una ganascia come indicato nella figura a fianco.



L102705

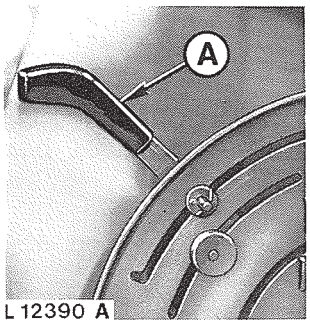
L102706

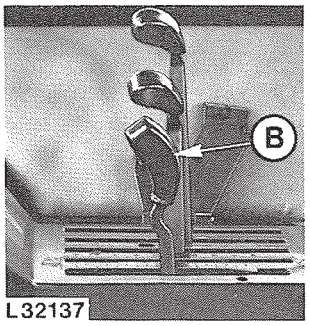
L102705,L102706-1640ALI-250383

LEVA DI COMANDO

Il sollevatore consente un controllo di precisione degli attrezzi montati.

A-Leva di comando del sollevatore (trattori senza cabina SG2)
B-Leva di comando del sollevatore (trattori con cabina SG2)



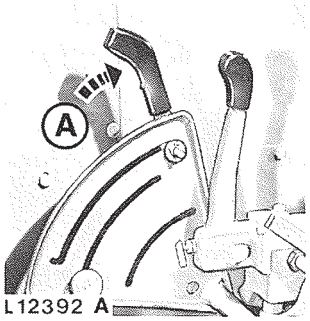


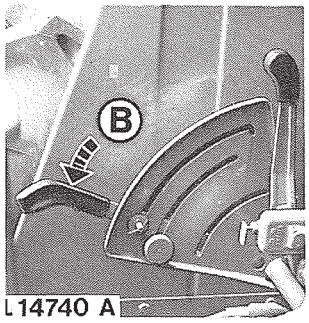
Ll2390A,L32137-1640ALI-280383

POSIZIONI DELLA LEVA DI COMANDO

Leva di comando all'indietro (A)
- sollevamento attrezzo

Leva di comando in avanti (B)
- abbassamento attrezzo



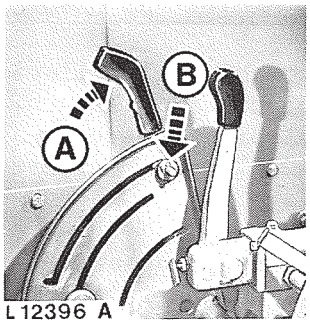


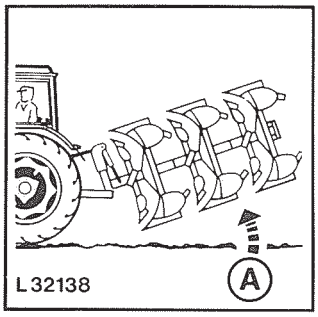
L12392A,L14740A-1640ALI-280383

TRASPORTO DI ATTREZZI MONTATI (Trattori senza cabina SG2)

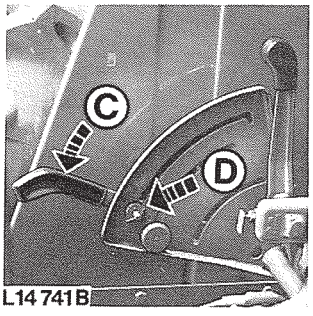
⚠ ATTENZIONE: Accertarsi di fissare l'attrezzo collegato all'attacco a 3 punti per mezzo della leva di comando per evitare l'abbassamento o il sollevamento involontario dell'attrezzo stesso.

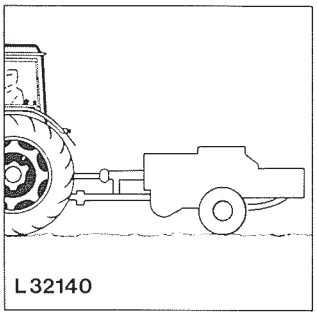
Con un attrezzo completamente montato, sollevare al massimo l'attrezzo (A). Inserire la spina di guida nell'incassatura (B).





Con l'attrezzo trainato collegato all'attacco a 3 punti o alla presa di forza, la leva di comando va messa in posizione "abbassamento" (C), e occorre spingere la spina di guida verso l'alto nell'incassatura (D).



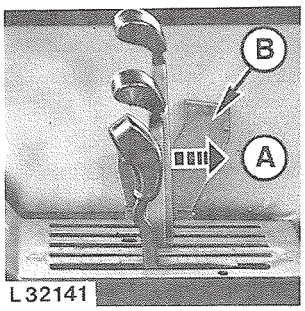


Ll2396A,L32138,Ll4741B,L32140-1640ALI-280383

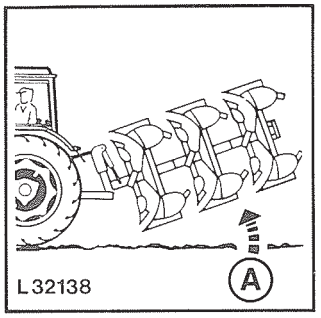
TRASPORTO DI ATTREZZI MONTATI
(Trattori con cabina SG2)

Sollevare al massimo gli attrezzi completamente montati. Inserire la leva di comando nell'incassatura posteriore (A).

Quando previsto, ruotare il blocco di trasporto (B) verso il basso.

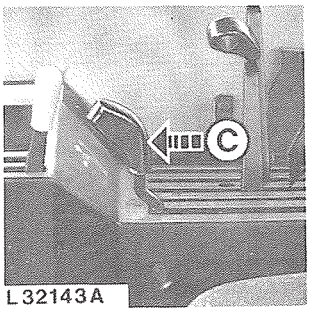


L32141

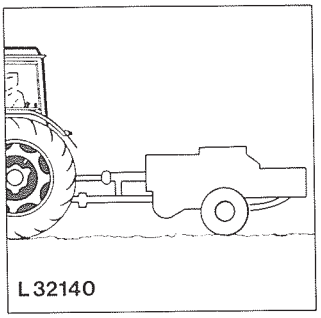


L32138

Con attrezzo trainato collegato all'attacco a 3 punti, abbassare la leva di comando completamente in posizione (C).



L32143A

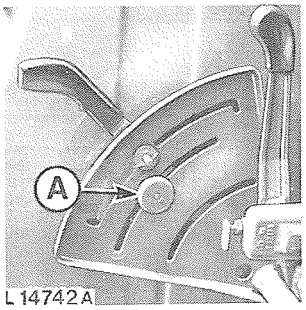

L32140

L32141,L32138,L32143A,L32140-1640ALI-280383

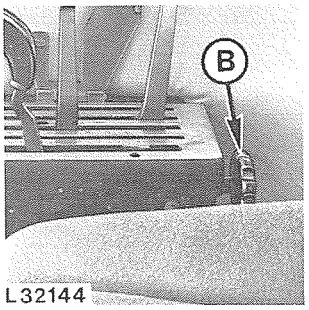
REGOLAZIONE DELLA PROFONDITA' DI LAVORO

Regolare la leva di comando del sollevatore per la necessaria profondità di lavoro. Avvitare il fermo regolabile contro la leva di comando in modo che l'attrezzo ritorni alla profondità scelta.

A-Fermo di profondità regolabile
(trattori senza cabina SG2)
B-Manopola regolaz.fermo profondità
(Trattori con cabina SG2)



L14742A

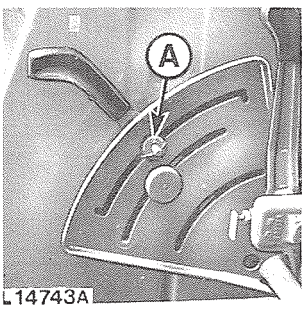


L32144

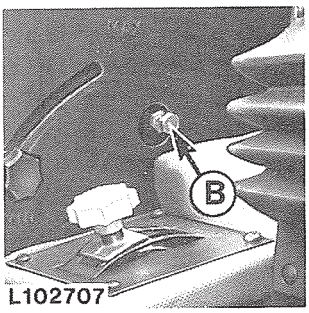
Ll4742A,L32144-1640ALI-280383

REGOLAZIONE LEVA DI COMANDO DEL SOLLEVATORE

Durante il funzionamento, la leva di comando del sollevatore deve rimanere nella posizione scelta. In caso contrario, sui trattori senza cabina SG2, aggiungere uno spessore alla spina di guida (A).
Sui trattori con cabina SG2, la leva di comando del sollevatore può essere regolata per mezzo della vite (B) dopo aver allentato il controdado.



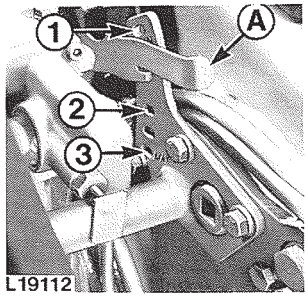
L14743A

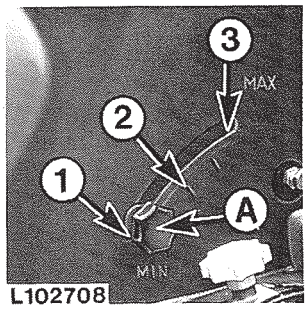


L102707

Ll4743A,Ll02707-1640ALI-280383

LEVA SELETTRICE DEL SOLLEVATORE





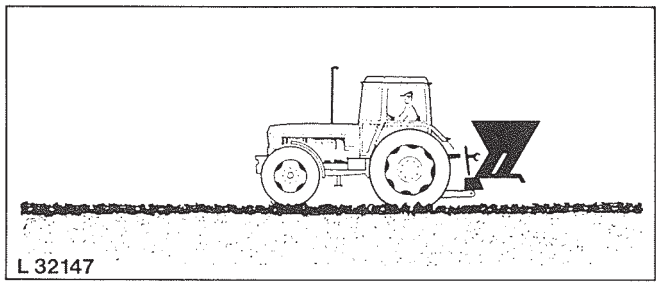
⚠ ATTENZIONE: Prima di collegare un attrezzo all'attacco a tre punti, occorre spostare la leva selettrice sulla posizione "Depth Control" (MIN).

1-"MIN" = Profondità controllata
2-Posizione centrale = Sforzo controllato e profondità controllata
3-"MAX" = Sforzo controllato

L19112,L102708-1640ALI-280383

"MIN" - PROFONDITA' CONTROLLATA

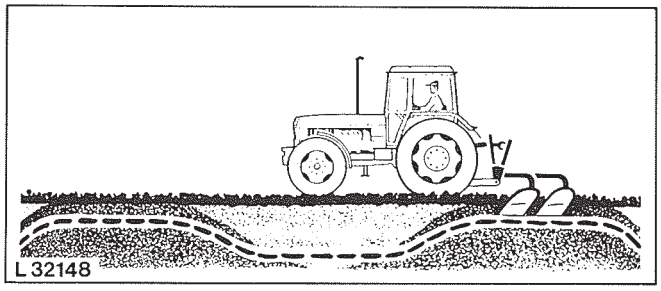
In posizione MIN-Profondità controllata, l'attrezzo montato all'attacco a 3 punti lavora alla profondità determinata dalla leva di comando del sollevatore.



L32147-1640ALI-280383

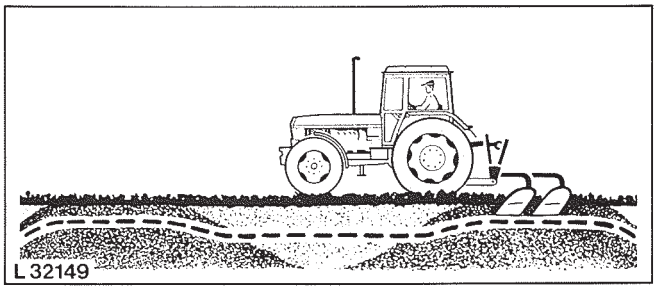
"MAX" - SFORZO CONTROLLATO

Nella posizione MAX-Sforzo controllato, il sollevatore solleva automaticamente l'attrezzo quando il carico aumenta, a causa della densità o del profilo del terreno e lo abbassa quando il carico diminuisce per mantenere uno sforzo costante.



L32148-1640BLI-280383

POSIZIONE CENTRALE -
SFORZO E PROFONDITA' CONTROLLATI

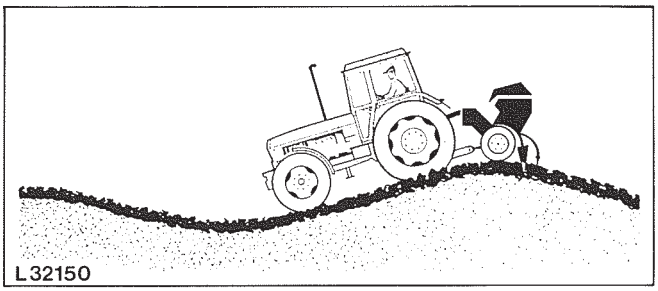


Nella posizione centrale-sforzo e profondità controllati, l'effetto di entrambe le regolazioni viene dimezzato. Su terreni poco uniformi, questa regolazione interessa soltanto leggermente lo sforzo controllato e cioè aumenta la trazione anche per una leggera variazione nella profondità di lavoro mentre in presenza di terreno cedevole, lo sforzo controllato impedisce che l'attrezzo si abbassi oltre la profondità richiesta.

Sul quadrante sono previste tacche supplementari per la leva selettrice del sollevatore, disposte tra quelle per "profondità controllata" e "sforzo e profondità controllati" e tra quest'ultima e "sforzo controllato", che rendono possibile controllare il funzionamento dell'attrezzo in base alle condizioni del terreno: in una accentuando l'effetto "sforzo controllato" e nell'altra l'effetto "profondità controllata".

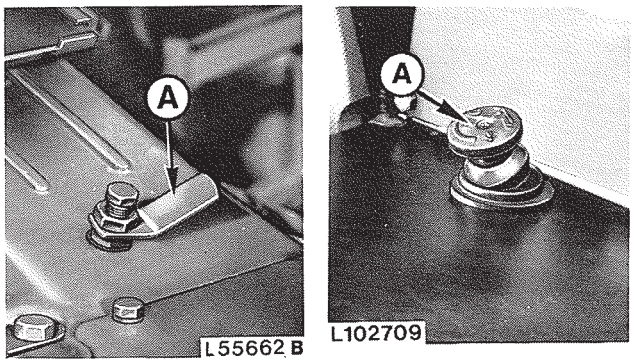
L32149-1640ALI-280383

POSIZIONE "FLOTTANTE"



In posizione "flottante" (per gli attrezzi con ruotina di guida comandati dal sollevatore), l'attrezzo può spostarsi liberamente verso l'alto e verso il basso e seguire così il profilo del terreno, indipendentemente dal trattore. Per ottenere un'azione "flottante", disporre la leva selettrice del sollevatore sulla posizione MIN (profondità controllata) e spingere la leva di comando del sollevatore a fondo in avanti.
L32150-1640ALI-280383

REGOLAZIONE DELLA VELOCITA' DI DISCESA



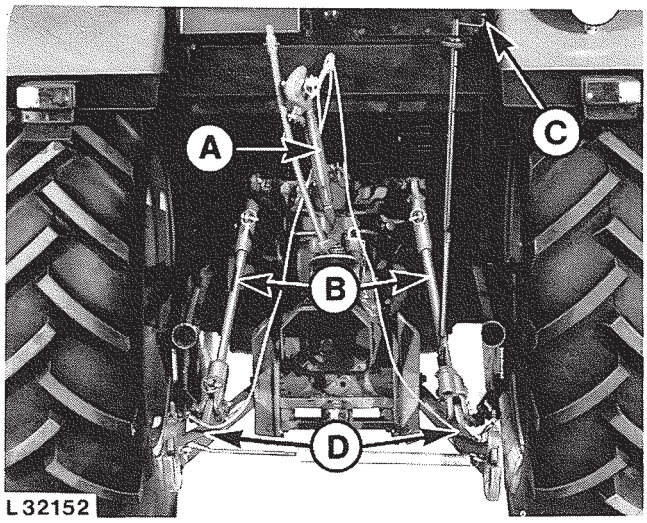
La velocità alla quale l'attrezzo e il sollevatore scendono è controllata - indipendentemente dalla leva di comando - regolando la leva della velocità di discesa (A).

Il tempo di discesa non dovrebbe essere inferiore a 2 secondi.
Non far compiere più di tre giri alla leva di regolazione velocità di discesa.

L55662B-L102709-1640ALI-280383

COMPONENTI DELL'ATTACCO A TRE PUNTI

A-Terzo punto
B-Tirante di sollevamento
C-Maniglia di regolazione per tiranti di sollevamento
D-Parallele



L32152

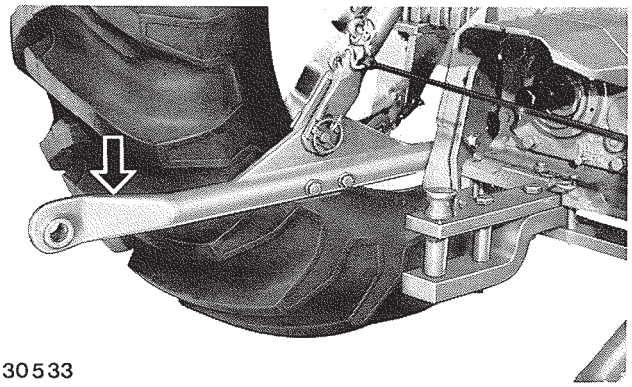
Gli attrezzi montati posteriormente possono essere montati e comandati con precisione per mezzo dell'attacco a 3 punti.

I trattori possono essere equipaggiati con parallele reversibili, tiranti di sollevamento telescopici o parallele ad attacco rapido (tipo a gancio).

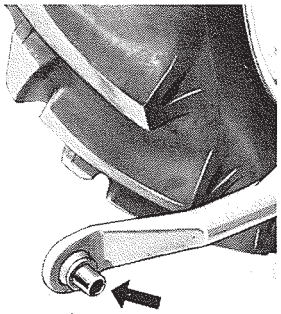
L32152-1640ALI-280383

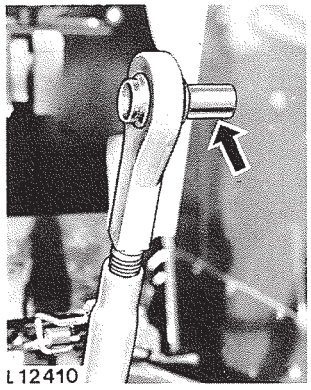
PARALLELE REVERSIBILI

Le parallele reversibili possono essere usate per gli attrezzi categoria I o II. Invertire le parallele se si desidera passare dalla categoria I alla II o viceversa.


L30533

Installando attrezzi categoria I, installare le boccole dell'adattatore nelle parallele e nel terzo punto.

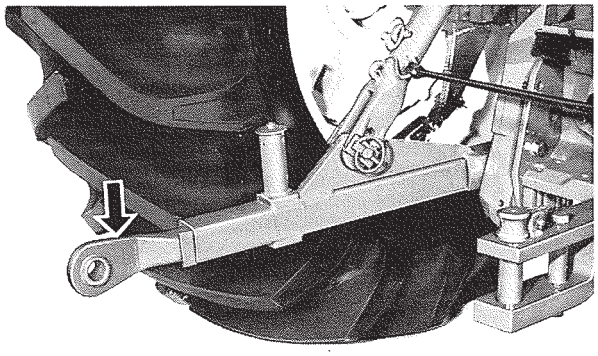

L12409


L12410

L30533,L12409,L12410-1640ALI-280383

PARALLELE TELESCOPICHE

Le parallele telescopiche possono essere usate soltanto con attrezzi categoria II.

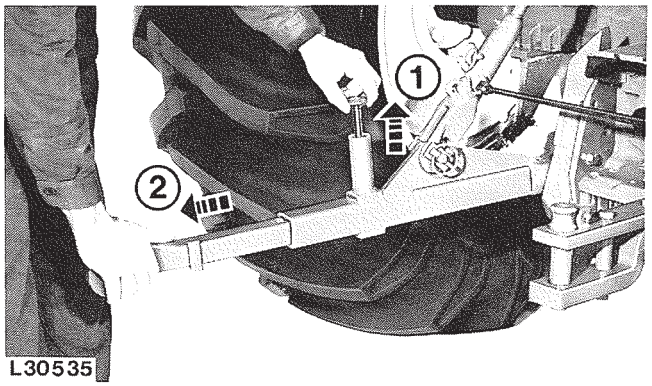


L30534

Per facilitare l'attacco di attrezzi, le parallele telescopiche possono essere estese verso il fondo.

1. Sollevare la spina di blocco.
2. Sfilare le parallele telescopiche verso il fondo.

Dopo aver collegato e fissato gli attrezzi alle parallele, azionare il trattore in retromarcia fino a che le spine di blocco non scattano in posizione.
L30534,L30535-1640ALI-280383



L30535

PARALLELE AD ATTACCO RAPIDO (TIPO A GANCIO)

Usando le parallele ad attacco rapido è possibile collegare e rimuovere attrezzi categoria II manovrando dal posto di guida.

Attacco di attrezzi

1. Regolare le parallele alla dimensione richiesta per gli attrezzi categoria II.

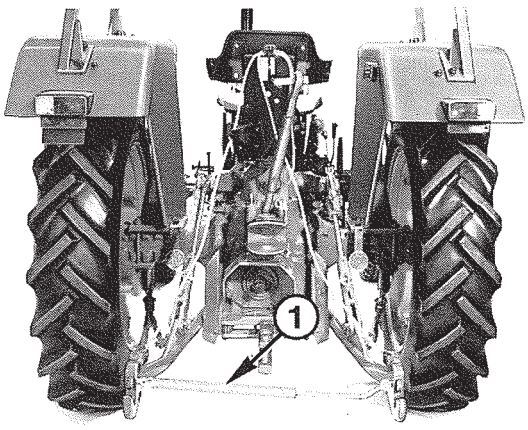
2. Con le parallele abbassate, arretrare col trattore per portare i ganci del giunto sotto le spine di attacco dell'attrezzo.

3. Alzare leggermente i tiranti di sollevamento per impegnare le spine nei ganci del giunto e bloccarle in posizione.

4. Regolare il terzo punto alla lunghezza richiesta e fissare al punto superiore di attacco del montante dell'attrezzo.

IMPORTANTE: Assicurarsi che l'attrezzo sia correttamente bloccato ai ganci del giunto.

Ll6759-1640ALI-280383



L16759

Rimozione dell'attrezzo

1. Abbassare l'attrezzo al terreno.

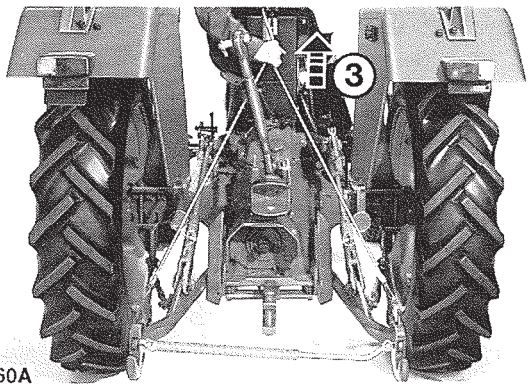
2. Scollegare il terzo punto dall'attrezzo e fissare per mezzo del gancio di trasporto.

3. Tirare il cavo di sblocco e abbassare le parallele fino a che i ganci del giunto non sono liberi dalle spine di attacco dell'attrezzo.

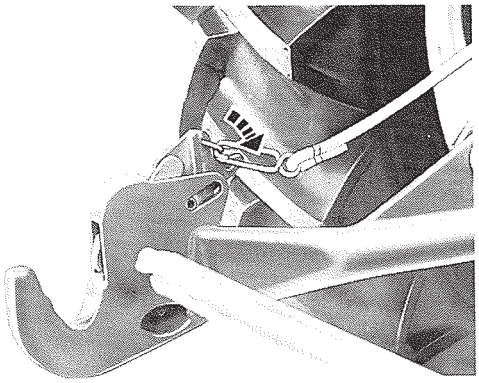
4. Guidare il trattore in avanti per allontanarlo dall'attrezzo.

I ganci del giunto delle parallele possono anche essere bloccati in posizione aperta quando si rimuove l'attrezzo.

Per bloccare, premere la maniglia completamente all'indietro.



L16760A


L16761

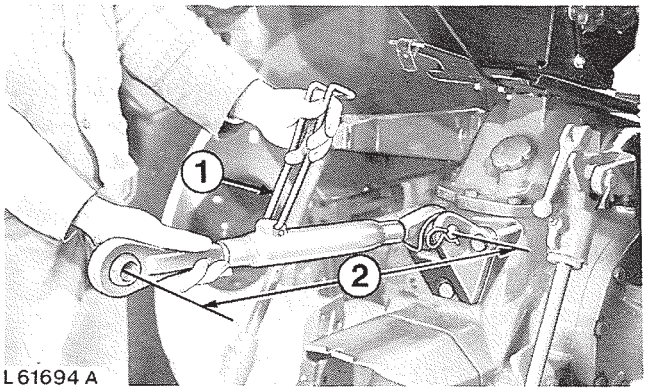
Ll6760A,Ll676l-1640ALI-280383

LIVELLAMENTO DELL'ATTREZZO

Per livellare l'attrezzo lateralmente, agire sul tirante di sollevamento di destra. Agire sul terzo punto per effettuare il livellamento orizzontale.

DREOM-1640ALI-280383

REGOLAZIONE DEL TERZO PUNTO



L61694A

La lunghezza del terzo punto può essere regolata per mezzo di un'apposita maniglia.

1. Sollevare la maniglia di regolazione e ruotarla fino ad ottenere la lunghezza desiderata.
2. La lunghezza minima è di 540mm. La lunghezza massima è di 780mm.

La lunghezza del terzo punto deve essere mantenuta entro i limiti indicati.

Dopo la regolazione, spingere la maniglia verso il basso sopra il terzo punto. Inserire la spina di fissaggio attraverso il montante dell'attrezzo e il terzo punto e fissare.

L61694A-1640ALI-280383

REGOLAZIONE DEI TIRANTI DI SOLLEVAMENTO

Accorciando i tiranti di sollevamento si ottiene una maggior altezza di trasporto. Allungandoli si ottiene invece una maggior profondità di lavoro.

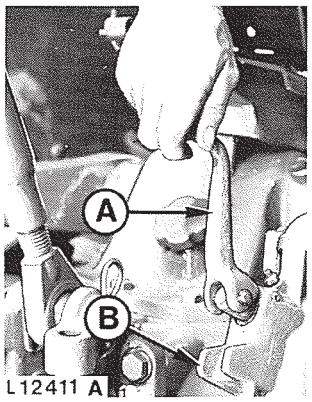
Completata la regolazione, disporre la maniglia di regolazione (A) nel fermo (B) o inserire il blocco (C) nella maniglia di regolazione.

Per regolare il tirante di sinistra, rimuoverlo dalla parallela e avvitarne o svitare l'estremità a forcella (D).

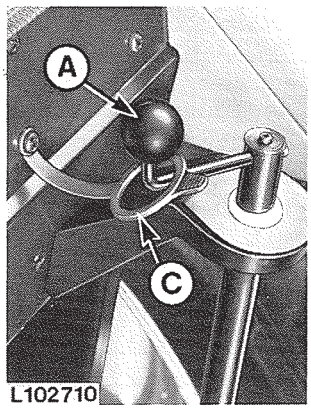
La lunghezza dei tiranti (E) deve essere mantenuta entro i limiti seguenti:
Lunghezza minima: 566 mm
Lunghezza massima: 684 mm

NOTA: Le dimensioni dei tiranti di sollevamento sopra indicate si intendono in assenza di flottaggio laterale.

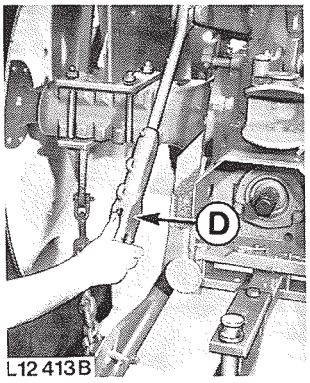
L12411A,L102710,L12413B,L12414B-1640ALI-290383



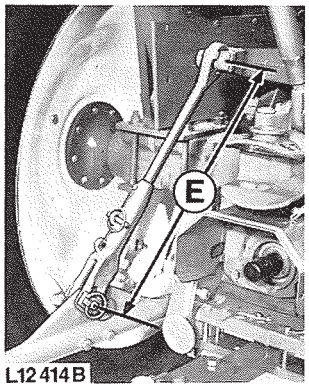
L12411 A



L102710



L12413B



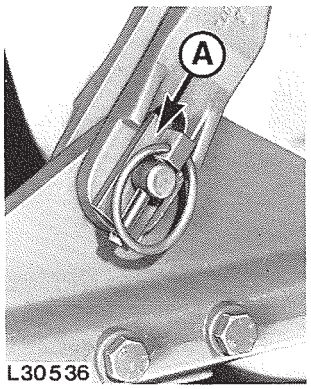
L12414B

REGOLAZIONE DEL FLOTTAGGIO LATERALE

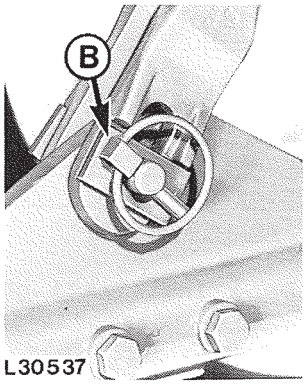
In relazione alla posizione della piastra di acciaio, è possibile regolare le parallele per consentire il flottaggio laterale o per escluderlo.

A-Piastra di acciaio in posizione per il flottaggio laterale
B-Piastra di acciaio per l'esclusione del flottaggio laterale

L30536,L30537-1640ALI-290383



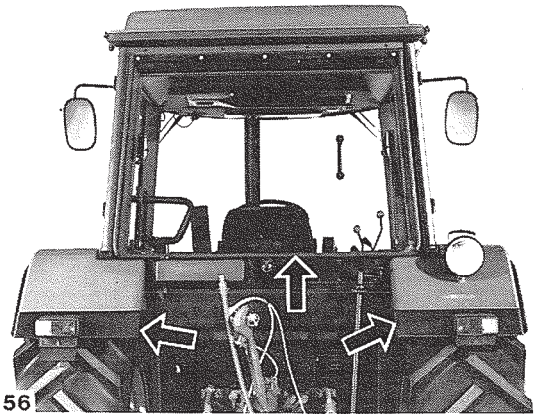
L30536



L30537

COLLEGAMENTO DI ATTREZZI CON ATTACCO A TRE PUNTI O TRAINATI AI TRATTORI CON CABINA SG2

Assicurarsi di non danneggiare le parti esposte della cabina (ved. frecce) quando si montano attrezzi trainati o fissati all'attacco a tre punti.


L32156

IMPORTANTE: Collegando per la prima volta attrezzi trainati o montati all'attacco a 3 punti, effettuare una prova per assicurarsi che la cabina non venga danneggiata per qualsiasi posizione dell'attrezzo. Con gli attrezzi montati all'attacco a 3 punti, fare attenzione alla posizione più elevata di sollevamento. Con gli attrezzi trainati fare attenzione nelle curve strette.

L32156-1640ALI-280383

COLLEGAMENTO DI ATTREZZI

⚠ ATTENZIONE: Non sostare tra il trattore e l'attrezzo a meno che la leva del cambio di gamma non sia in posizione di stazionamento (P) o non sia applicato il freno a mano.

Se è installata una barra di traino orientabile, disporla in posizione anteriore corta. Può anche essere ruotata verso sinistra o verso destra e fissata.

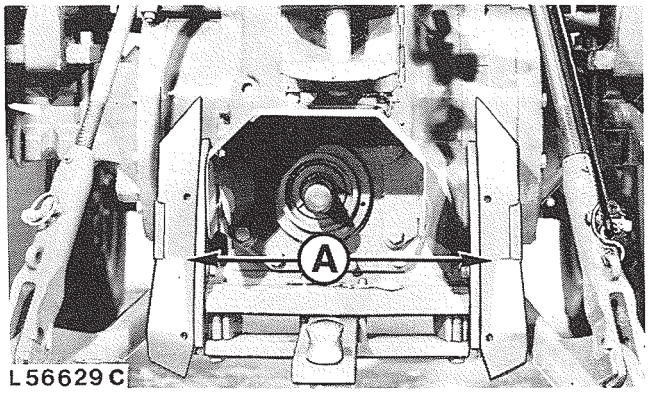
Collegando un attrezzo, assicurarsi che la leva selettrice del sollevatore sia predisposta sulla posizione "MIN" (profondità controllata).

DREOM-1640BLI-290383

POSIZIONAMENTO DEI BLOCCHI OSCILLANTI

I blocchi oscillanti vengono usati per limitare il movimento laterale delle parallele durante il funzionamento e il trasporto. Montare i blocchi oscillanti in posizione inferiore collegando o attaccando attrezzi che devono seguire esattamente il percorso del trattore. In questa posizione i blocchi oscillanti escludono l'oscillazione delle parallele durante il trasporto e il funzionamento.

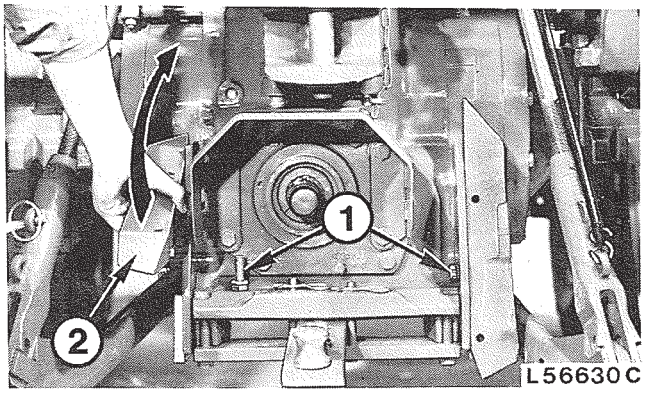
L56629C-1640ALI-290383



L56629C

Spostare i blocchi oscillanti in posizione sollevata se si desidera un maggior movimento laterale per l'attrezzo collegato (aratro, erpice a dischi) durante il funzionamento.

1. Rimuovere i bulloni.
2. Sollevare leggermente il blocco oscillante dalla spina, ruotarlo verso l'alto e reinserire nella spina.

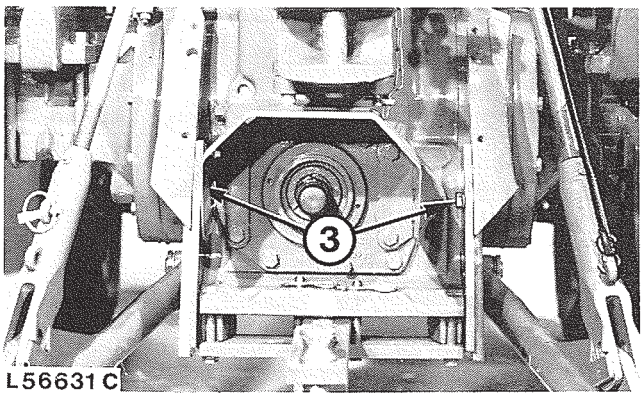


L56630C

3. Inserire i bulloni negli alesaggi superiori e fissare i blocchi oscillanti al supporto.

Con i blocchi oscillanti in questa posizione, le parallele oscillano durante il funzionamento. Per contro, l'oscillazione è bloccata durante il trasporto.

L56630C,L56631C-1640ALI-290383



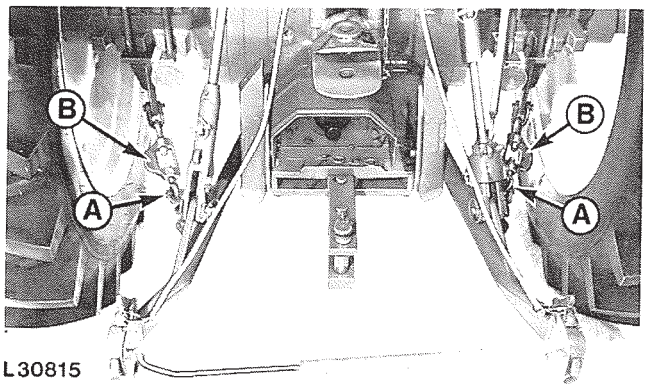
L56631C

CATENE STABILIZZATRICI

Queste catene, disponibili per parallele reversibili e telescopiche, possono essere regolate per impedire il gioco laterale delle parallele. La regolazione delle catene può essere eseguita senza l'uso di attrezzi.

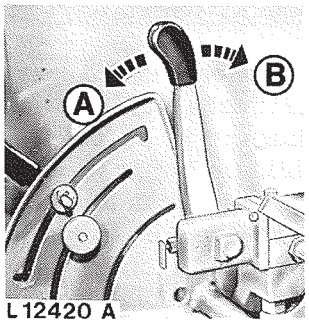
A-Catene stabilizzatrici
B-Tenditori

L30815-1640ALI-290383

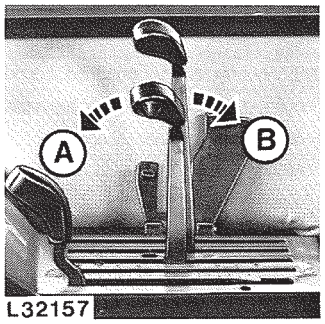


L30815

TIPO A STELO



L12420 A



L32157

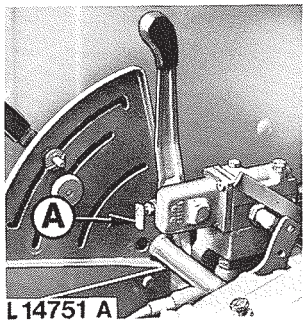
Minore è il movimento sulla leva di comando, e più lento è il movimento di sollevamento o di abbassamento. Trattenere la leva di comando fino a che non è stata raggiunta la posizione richiesta quindi riportarla in posizione neutra.

Se la leva di comando viene spostata completamente in avanti o all'indietro in posizione bloccata, riportarla in posizione neutra al termine dell'operazione.

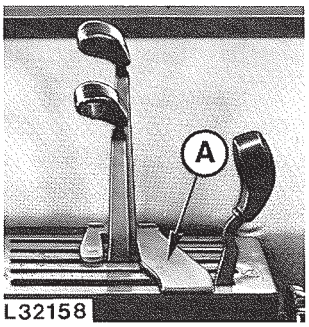
A-Abbassamento dell'attrezzo
B-Sollevamento dell'attrezzo

L12420A,L32157-1640ALI-290383

BLOCCO PER IL TRASPORTO



L14751 A



L32158

⚠ ATTENZIONE: Viaggiando su strade pubbliche con l'attrezzo sollevato la leva di comando deve essere bloccata in posizione neutra per impedire l'abbassamento accidentale dell'attrezzo.

A-Blocco per il trasporto

Sui trattori senza cabina SG2, serrare la vite di blocco per il trasporto nel gruppo distributore fino a che non si avverte resistenza e la leva di comando è bloccata. Per rilasciare la vite di blocco per il trasporto, farla ruotare in senso antiorario per 2,5-3 giri.

Sui trattori con cabina SG2, ruotare il blocco di trasporto in posizione abbassata (blocco).

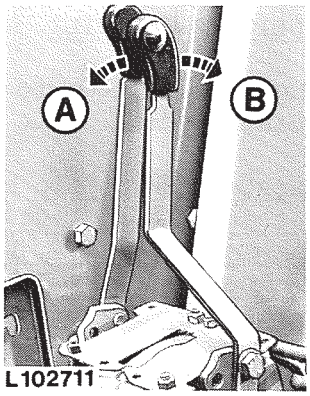
L14751A,L32158-1640ALI-290383

TIPO A FUNGO

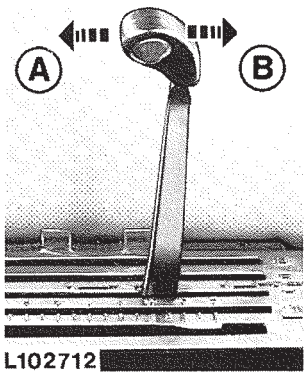
Minore è il movimento sulla leva di comando e più lento il movimento di sollevamento o di abbassamento. Trattenere la leva di comando fino a che non è stata raggiunta la posizione richiesta quindi rilasciarla. La leva di comando ritorna automaticamente in posizione neutra.

A-Abbassamento dell'attrezzo
B-Sollevamento dell'attrezzo

Ll02711,Ll02712-1640ALI-310383



L102711

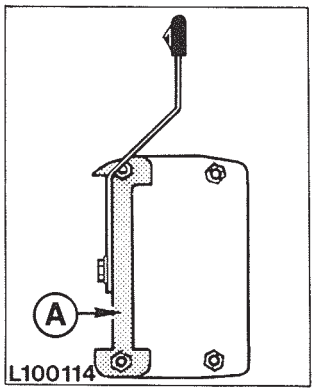


L102712

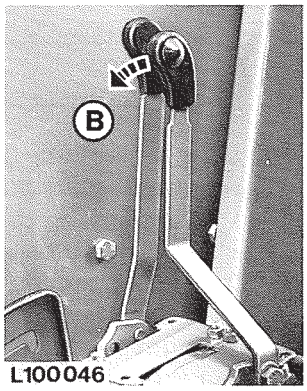
POSIZIONE FLOTTANTE (Trattori senza cabina)

Per ottenere la posizione flottante, riposizionare la piastra di fermo della leva (A) in modo che la grande incassatura sia rivolta verso la leva di comando.
Spostare la leva di comando (B) del primo gruppo distributore sulla posizione di flottaggio. La leva si bloccherà in posizione fino a che non viene di nuovo spostata.

Ll00114,Ll00046-1640ALI-310383



L100114



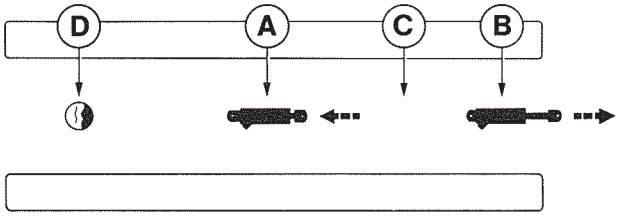
L100046

POSIZIONE FLOTTANTE (Trattori con cabina)

Spostare la leva completamente in avanti (posizione D). La leva rimane in questa posizione.

A-Abbassamento (retrazione)
B-Sollevamento (estensione)
C-Posizione neutra
D-Posizione flottante

L32200-1640ALI-310383

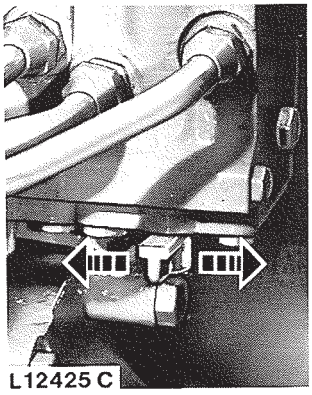


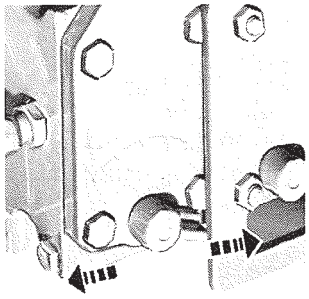
L 32200

VELOCITA' DI FUNZIONAMENTO DEL CILINDRO

IMPORTANTE: La completa estensione o retrazione di un cilindro a distanza deve richiedere almeno 1,5-2 s. Tempi minori possono provocare danni.

Ll2425C,L3220l-1640ALI-310383


L12425 C


L32201

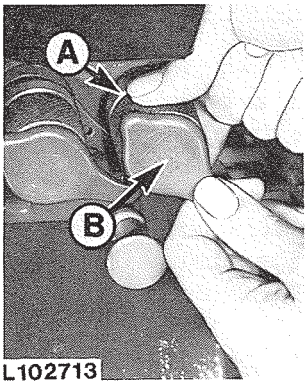
GIUNTI PER TUBI IDRAULICI FLESSIBILI

Il trattore può essere equipaggiato con giunti ad attacco o distacco rapidi.

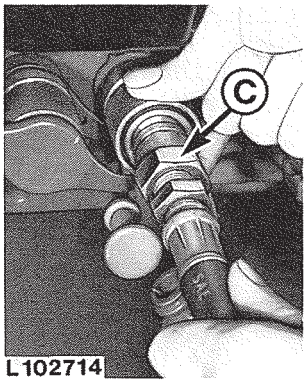
⚠ ATTENZIONE: Il sistema idraulico ha una pressione di stand-by di 19000 kPa (190 bar). A scopo di protezione e per assicurare il corretto funzionamento del sistema, usare soltanto ricambi originali John Deere.

ZUSOM-1640ALI-310383

GIUNTI AD ATTACCO RAPIDO



L102713



L102714

Collegamento di tubi idraulici flessibili

Fermare il motore prima di collegare i tubi ai giunti, abbassare qualsiasi attrezzo montato e spostare la leva di comando in avanti e all'indietro per scaricare la pressione in direzione dei giunti.

1. Spingere in avanti l'anello del giunto (A), rimuovere il cappuccio di protezione (B) e controllare la pulizia dei collegamenti.
2. Spingere il connettore (C) nel giunto ad attacco rapido e rilasciare l'anello.

NOTA: Quando la leva di comando del cilindro a distanza viene spinta all'indietro, l'attrezzo normalmente sale se i tubi sono collegati correttamente.

Scollegamento di tubi dai giunti ad attacco rapido

Scaricare la pressione sul giunto fermando il motore, abbassando l'attrezzo e spostando avanti e indietro la leva di comando del cilindro a distanza.

1. Spingere in avanti l'anello del giunto (A).
2. Estrarre il connettore del tubo (C) dal giunto e installare il cappuccio di protezione (B).

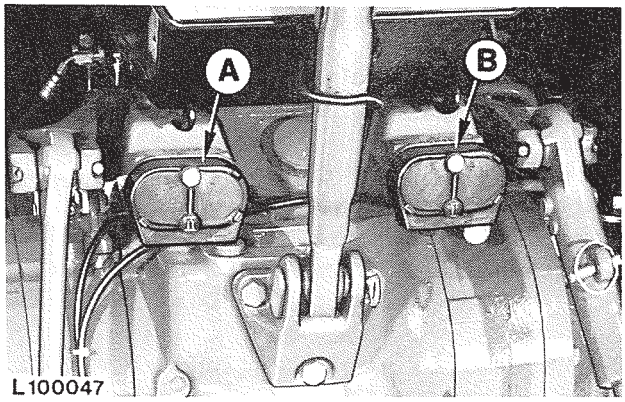
Analogamente inserire i tappi di protezione nelle estremità dei tubi flessibili dell'attrezzo.

L102713,L102714-1640ALI-310383

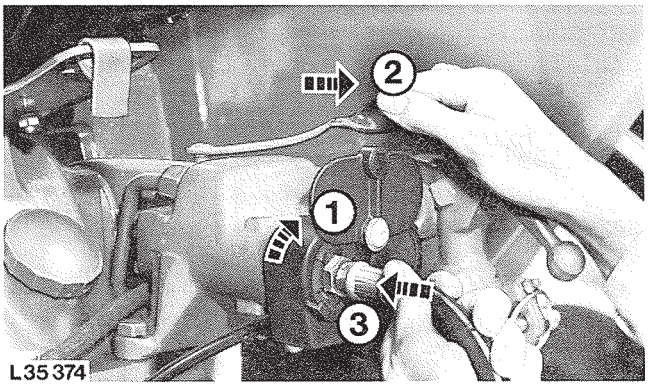
GIUNTI A DISTACCO RAPIDO

I giunti a distacco rapido vengono usati per collegare o scollegare i tubi flessibili e i cilindri a distanza sotto pressione e senza perdita di olio, indipendentemente dal fatto che il motore del trattore funzioni o meno. Essi inoltre proteggono i tubi flessibili permettendo di trascinarli liberamente sul terreno senza danni quando un attrezzo viene scollegato dal trattore.

A-Giunto a distacco rapido di sinistra (per grandi cilindro per attrezzi)
B-Giunto a distacco rapido di destra (per piccoli cilindri per attrezzi o cilindri a effetto singolo)



L100047



L35374

Collegamento dei tubi flessibili idraulici
1. Ruotare il coperchio verso l'alto.
2. Spostare la leva alla destra per collegare il tubo di sinistra e verso sinistra per collegare il tubo di destra.
3. Spingere saldamente l'estremità del tubo nel giunto e rilasciare la leva.

NOTA: Quando la leva di comando del cilindro a distanza viene spinta all'indietro, l'attrezzo dovrebbe normalmente salire se i tubi sono collegati correttamente.

Scollegamento dei tubi flessibili idraulici
Estrarre il tubo flessibile e ruotare il coperchio verso il basso.

ATTENZIONE: Il sistema idraulico ha una pressione di stand-by di 19000 kPa (190 bar). A scopo di protezione e per assicurare il corretto funzionamento del sistema, usare solo ricambi originali J.D.
L100047,L35374-1640ALI-310383

MASSIMO PRELIEVO AMMESSO DI OLIO

Nel funzionamento di grandi cilindri idraulici tipo quelli usati sui rimorchi ribaltabili, è possibile prelevare la seguente quantità di olio dalla scatola della trasmissione attraverso le tubazioni di collegamento:
-Senza unità di innesto Hi-Lo: 14 litri
-Con unità di innesto Hi-Lo: 12 litri

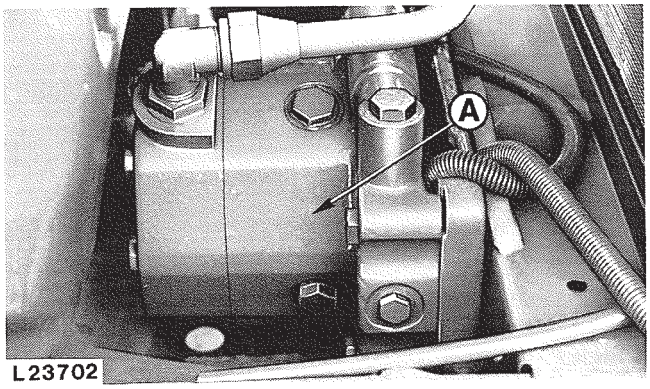
Se necessario si può aggiungere 4 l di olio alla scatola della trasmissione. Quest'ulteriore quantità può anche essere usata per questo scopo.
La quantità di olio specificata può essere prelevata dalla scatola trasmissione solo per un breve periodo di tempo. In tal caso, il trattore non deve essere inclinato in qualsiasi direzione per più di 10°. Se l'inclinazione supera i 10°, può essere prelevata solo una quantità di olio corrispondentemente inferiore.
Per il rabbocco, usare solo olio idraulico/trasmissioni J.D. Hy-GARD o equivalente.
ZUSOM-1640BLI-310383

PRELIEVO DI OLIO CON MOTORE IDRAULICO

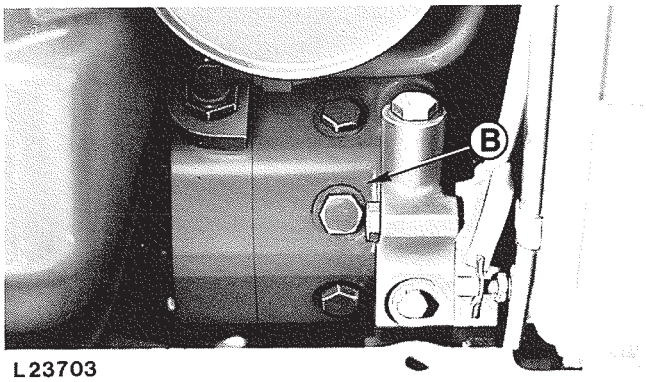
La portata massima di olio idraulico/trasmissione ottenibile dipende dal tipo di pompa idraulica installata sul trattore. In particolare la portata è:

-Pompa idraulica a 4 pistoni (A) - 22 l/l'
-Pompa idraulica a 8 pistoni (B) - 39 l/l'

NOTA: E' possibile ottenere un prelievo massimo di olio di 45 litri/l' sui trattori equipaggiati con pompa idraulica a 8 pistoni e collegamento di flusso di ritorno al filtro dell'olio idraulico/trasmissione.



L23702



L23703

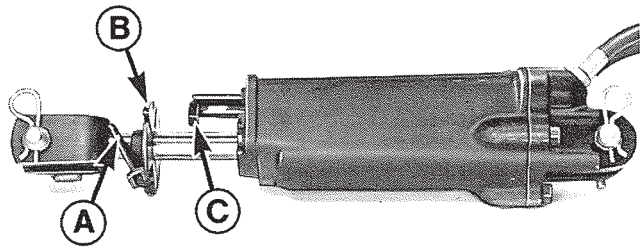
L23702,L23703-1640ALI-310383

CILINDRO IDRAULICO A DISTANZA

La corsa totale di retrazione può essere variata da 0 a 203mm per mezzo di un fermo regolabile.

NOTA: Girare il fermo regolabile in modo che il braccio dell'asta di fermo non entri in contatto con la leva di fermo.

A-Leva di fermo
B-Fermo regolabile
C-Braccio dell'asta di fermo



L102719

Dopo che il fermo regolabile entra in contatto con il braccio dell'asta di fermo, si ottiene un'ulteriore corsa lenta 38mm se la leva di comando del cilindro a distanza viene tenuta in posizione retratta.

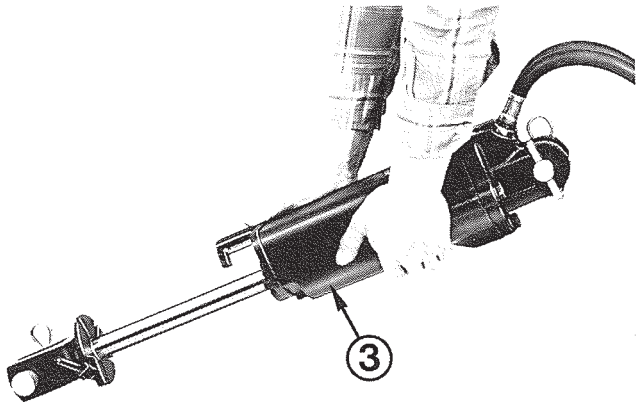
L102719-1640ALI-070483

SPURGO DEL CILINDRO

1. Collegare il cilindro idraulico a distanza ai giunti.
2. Avviare il motore.
3. Inclinare il cilindro a distanza (pistone rivolto verso il basso).
4. In questa posizione, spostare avanti e indietro 7-8 volte la leva di comando del cilindro a distanza per spurgare il sistema.

Spurgando il cilindro a distanza, controllare anche eventuali perdite.

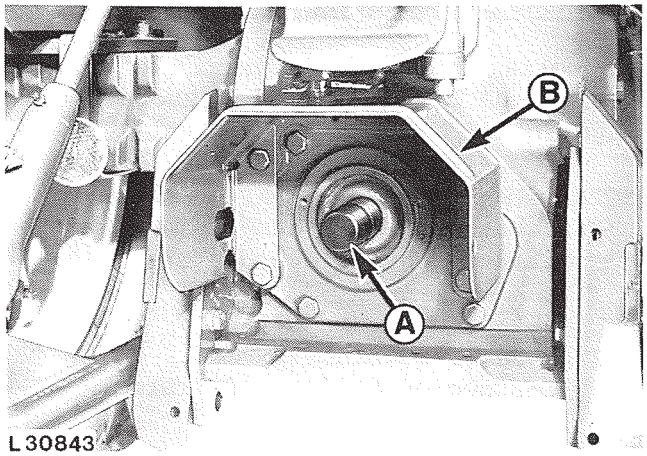
IMPORTANTE: Se l'attrezzo ha un dispositivo di blocco per tenerlo sollevato durante il trasporto, assicurarsi di disinserire questo blocco prima di azionare il cilindro. Consultare il Manuale dell'Operatore dell'attrezzo.



L30750

L30750-1640ALI-070483

PROTEZIONE DELLA PRESA DI FORZA



L30843

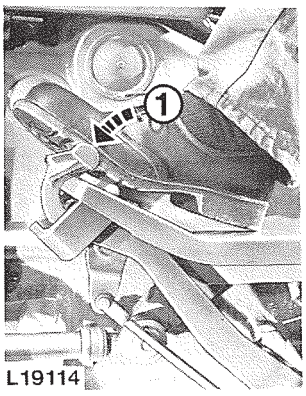
⚠ ATTENZIONE: Rimuovere la protezione della PTO (A) solo quando quest'ultima deve essere usata. Non appena l'attrezzo comandato dalla presa di forza viene rimosso, reinstallare la protezione sull'albero della presa di forza.

La protezione principale (B) deve essere rimossa quando si montano taluni attrezzi alla presa di forza. Reinstallare la protezione non appena l'attrezzo è collegato.

⚠ ATTENZIONE: Non far mai funzionare la presa di forza senza aver installato la protezione principale.

L30843-1640ALI-050483

FUNZIONAMENTO DELLA PRESA DI FORZA (Funzionamento continuo)



L19114

L19115

1. Premere completamente il pedale della frizione (attendendo brevemente che il movimento del trattore si interrompa).
2. Spostare la leva di comando della presa di forza completamente in avanti e reinserire lentamente la frizione.

Per disinserire la presa di forza, premere a fondo il pedale della frizione e spostare all'ndietro la leva di comando della presa di forza.

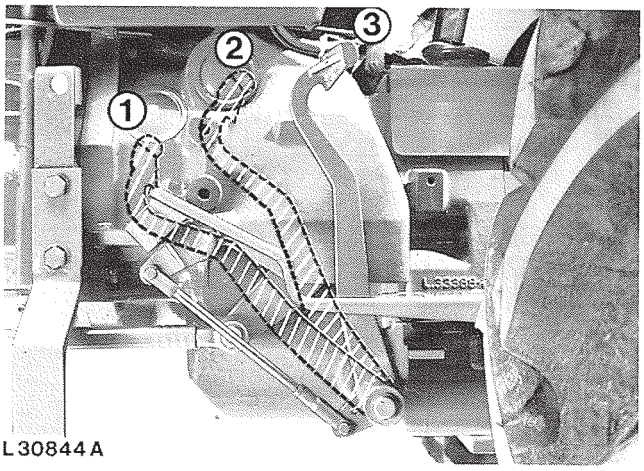
⚠ ATTENZIONE: Gli attrezzi caratterizzati da elevata inerzia non si fermano immediatamente quando la leva di comando della presa di forza viene disinserita. Lasciare tempo sufficiente perchè l'attrezzo si fermi dopo il disinserimento della presa di forza.

L19114,L19115-1640ALI-050483

POSIZIONAMENTO DEL PEDALE DELLA FRIZIONE PER IL FUNZIONAMENTO DELLA PRESA DI FORZA (Funzionamento continuo)

L'abbassamento del pedale della frizione alla posizione n.2 disinserisce la trasmissione e lascia in funzione l'albero della presa di forza. Se deve essere interrotto anche il funzionamento della presa di forza, abbassare il pedale della frizione alla posizione n.1 (presa di forza disinserita).

1-Presa di forza disinserita
2-Presa di forza in funzione; trasmissione disinserita
3-Trasmissione inserita; presa di forza in funzione



L30844A

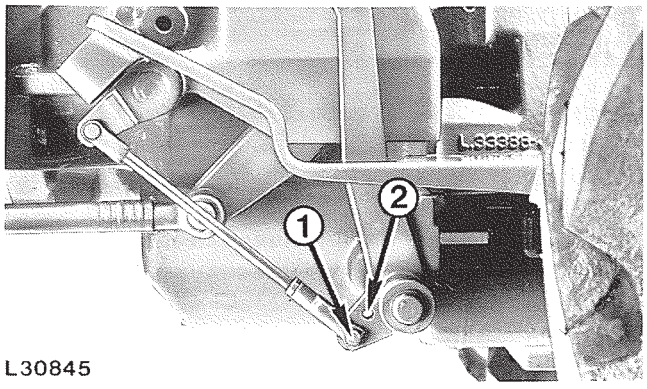
L30844A-1640ALI-050483

BLOCCO DELLA FRIZIONE DELLA PRESA DI FORZA

Quando non c'è necessità di usare la PTO per lunghi periodi di tempo, la frizione della presa di forza a funzionamento continuo può essere esclusa per evitare l'usura.

1. Rimuovere l'asta della frizione dall'alesaggio inferiore sul pedale.
2. Collegare l'asta della frizione all'alesaggio superiore.

L30845-1640ALI-050483



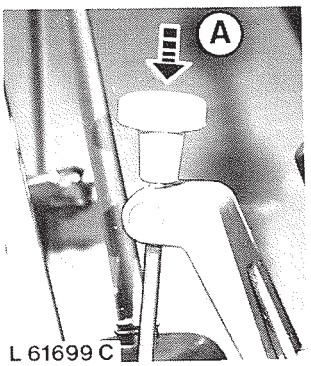
L30845

FUNZIONAMENTO PRESA DI FORZA INDIPENDENTE

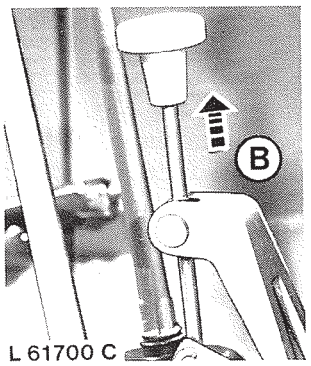
La presa di forza può essere inserita e disinserita direttamente per mezzo della leva di comando idraulica della presa di forza, senza agire sulla frizione e in marcia.

NOTA: Sui trattori con cabina SG2, sollevare la leva di comando prima di premerla in avanti.

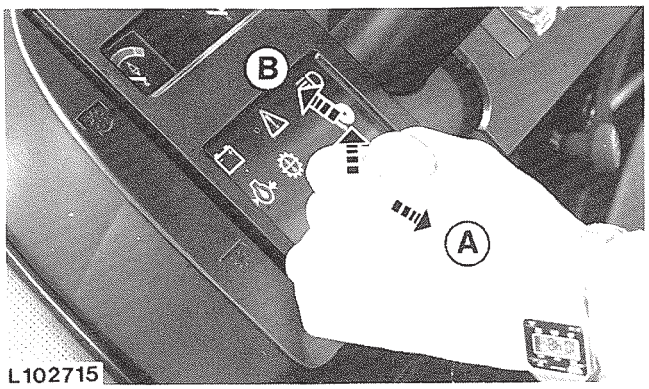
A-Presa di forza disinserita
B-Presa di forza inserita



L 61699 C



L 61700 C



L102715

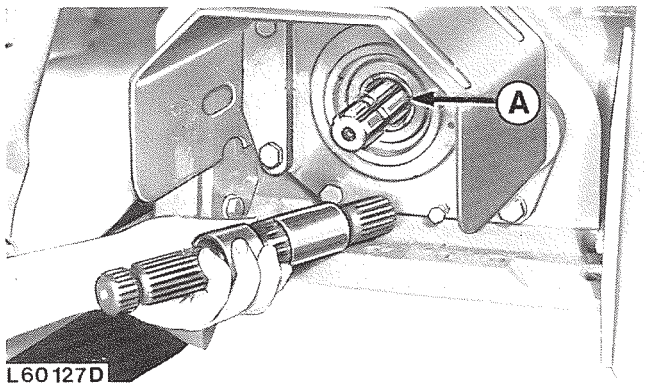
⚠ ATTENZIONE: Disinserire sempre la presa di forza quando non serve.

⚠ ATTENZIONE: Gli attrezzi caratterizzati da elevata inerzia non si fermano immediatamente quando la leva di comando della presa di forza viene disinserita. Lasciare tempo sufficiente perchè l'attrezzo si fermi dopo il disinserimento della PTO.

L61699C,L61700C,L102715-1640ALI-050483

CAMBIO DEGLI ALBERI DELLA PRESA DI FORZA INDIPENDENTE

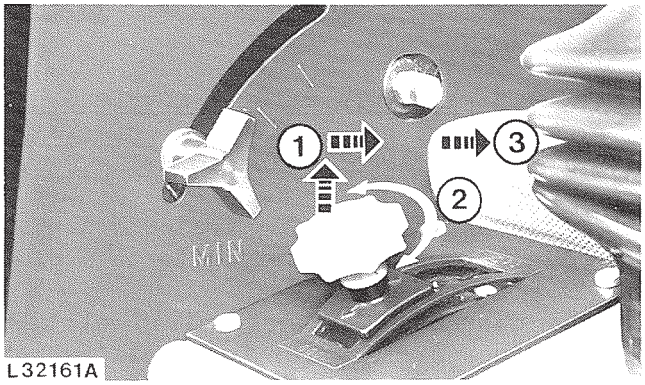
Gli alberi sostituibili della PTO differiscono per il numero di scanalature. L'albero da 540 g/1' ha 6 scanalature; l'albero da 1000 g/1' ne ha 21. Pulire accuratamente l'albero prima dell'installazione.
Rimuovere l'anello di sicurezza (A).
Scambiare rapidamente l'albero dalla PTO in modo da perdere poco olio. Fissare l'albero così installato con un anello di sicurezza.
L60127D-1640ALI-060483



L60127D

CAMBIO DI VELOCITA' DELLA PRESA DI FORZA CON INNESTO MANUALE

La presa di forza con cambio di velocità ad innesto manuale viene inserita e disinserita come descritto alla pagina precedente. La presa di forza deve essere disinserita prima di cambiare la velocità.



L32161A

Passaggio da 1000 a 540 giri/1'
1. Estrarre la manopola di innesto e spostarla in posizione centrale.
2. Ruotare la manopola di innesto di 180° e
3. Inserire nella posizione 540 giri/1'.

Il passaggio da 540 a 1000 giri/1' viene eseguita in maniera analoga.

⚠ ATTENZIONE: Prima di inserire la presa di forza, assicurarsi che la velocità scelta sia adatta in relazione all'attrezzo collegato. Una velocità scorretta può tradursi in seri danni all'attrezzo.

EVITARE INCIDENTI!

L32161A-1640ALI-060483

COLLEGAMENTO DI ATTREZZI COMANDATI DALLA PRESA DI FORZA

⚠ ATTENZIONE: Fermare il motore e disinserire la presa di forza prima di collegare un attrezzo comandato dalla PTO.

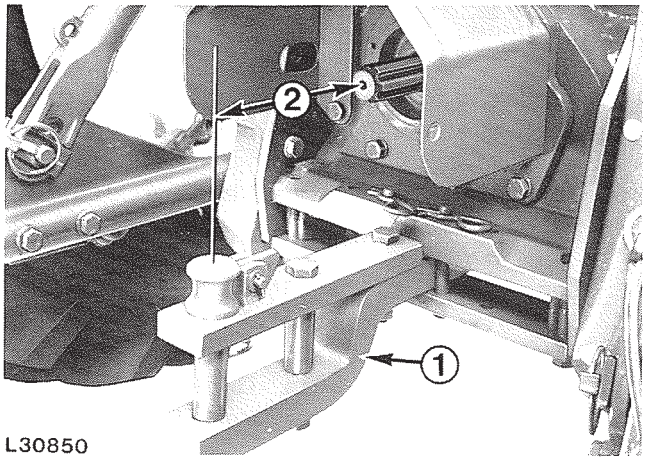
1. Allineare la barra di traino orientabile con l'albero della presa di forza e bloccare in posizione.
2. La distanza dall'estremità dell'albero della presa di forza al foro nell'estremità della barra di traino dovrebbe essere: PTO per 540g/1 =355mm; PTO per 1000g/1' =406mm.

Se le scanalature della presa di forza non allineano, inserire e disinserire la leva di comando della presa di forza per parecchie volte per scaricare la pressione idraulica in modo che l'albero della presa di forza possa essere ruotato e allineato manualmente.

⚠ ATTENZIONE: Gli attrezzi caratterizzati da elevata inerzia non si fermano immediatamente quando la leva di comando della presa di forza viene disinserita. Lasciare tempo sufficiente perchè l'attrezzo si fermi dopo il disinserimento della PTO.

⚠ ATTENZIONE: Assicurarsi sempre che il motore del trattore sia fermo, che l'attrezzo sia abbassato al terreno e che la leva di comando della presa di forza sia disinserita prima di accingersi a pulire, regolare o lubrificare un attrezzo comandato dalla presa di forza, l'attacco o uno snodo cardanico.

L30850-1640ALI-060483



L30850

BARRA DI TRAINO ORIENTABILE

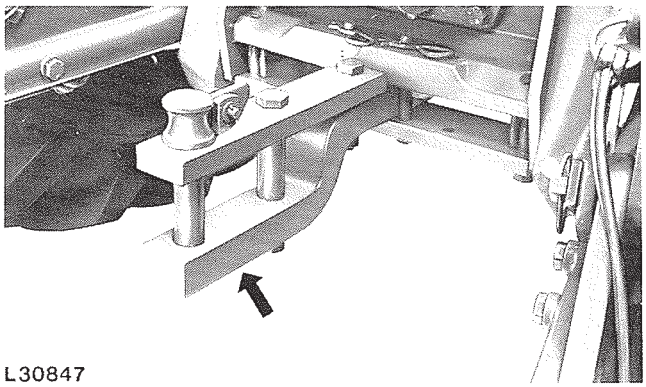
La barra di traino orientabile viene usata per trainare attrezzi di tutti i tipi.

Essa facilita il collegamento in modo adatto degli attrezzi comandati dalla PTO tipo mietitrebbie, presse a bassa, media e alta densità.

Usando la barra orientabile, è possibile rispettare meglio le distanze standard tra punto di attacco della barra di traino e collegamento della presa di forza.

Grazie alla posizione favorevole del punto di attacco della barra di traino, si ottiene un aumento del carico sull'assale posteriore con una minima diminuzione del carico sull'assale anteriore.

La barra di traino orientabile può essere regolata nel senso della lunghezza nonchè per quanto riguarda il campo di oscillazione.
L30847-1640ALI-060483



L30847

REGOLAZIONE IN LUNGHEZZA DELLA BARRA DI TRAINO

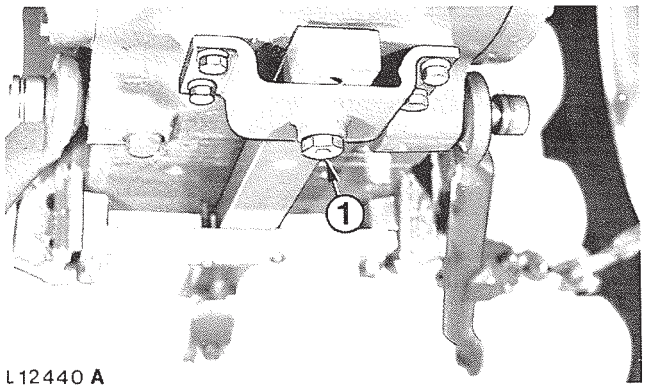
La barra di traino orientabile può essere regolata in tre diverse posizioni.

Ciò consente la scelta del punto di attacco più adatto in relazione al collegamento dell'albero della presa di forza.

1. Rimuovere il tappo speciale (1).

2. Rimuovere la spina di blocco dal lato inferiore e ruotare la barra orientabile sulla posizione desiderata.

3. Reinstallare la spina di blocco e il tappo.



L12440 A

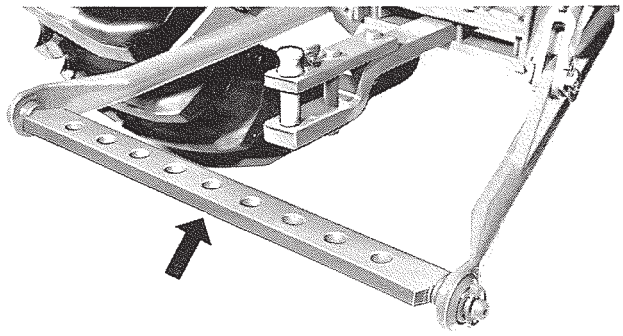
Ll2440A-1640ALI-060483

BARRA DI TRAINO PER ATTACCO A 3 PUNTI

Per il trattore sono disponibili barre di traino per attrezzi categoria II.

La barra di traino illustrato in figura è approvata soltanto per il traino di attrezzi leggeri.

L55719A-1640ALI-060483

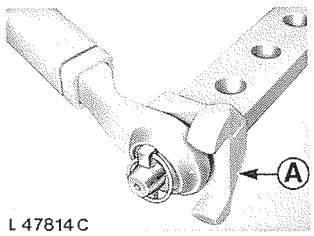


L 55719 A

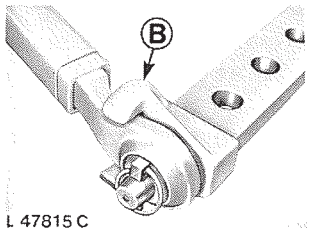
MORSETTI PER IMPEDIRE LA ROTAZIONE DELLA BARRA DI TRAINO

Invertendo i morsetti, la barra di traino può essere fissata alle parallele in posizione rotante (A) o fissa (B).

La barra di traino deve essere in posizione rotante quando usata con attrezzi sollevati idraulicamente e fissa quando si trainano rimorchi.
L47814C,L47815C-1640ALI-060483



L 47814 C



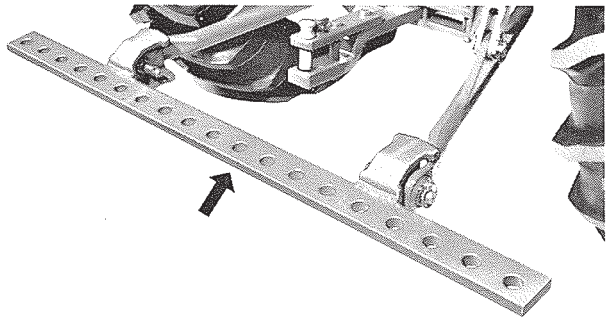
L 47815 C

BARRA DI TRAINO PROLUNGATA

La barra di traino prolungata, che è bloccata contro la rotazione, può essere usata per attrezzi categoria I e II.

La barra di traino indicata è approvata soltanto per attrezzi che non possono essere sollevati idraulicamente.

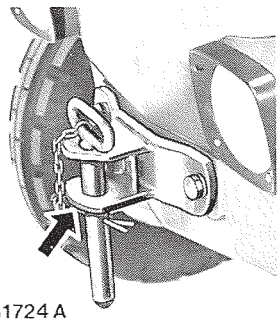
L55720A-1640ALI-060483



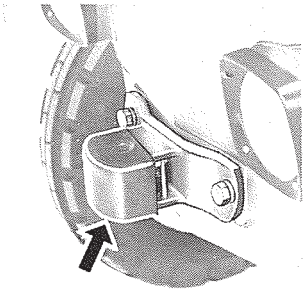
L 55720 A

ATTACCO FRONTALE

L'attacco frontale può essere usato per lavoro a spinta quando si guida in marcia avanti e per il traino quando si guida in retromarcia.
Se sono stati rimossi i pesi frontali e non è usato l'attacco frontale, rimuovere la spina di attacco e inserirla nella scatola degli attrezzi. Per motivi di sicurezza, spingere la protezione dell'attacco sull'attacco frontale.
L61724A,L61725A-1640ALI-060483



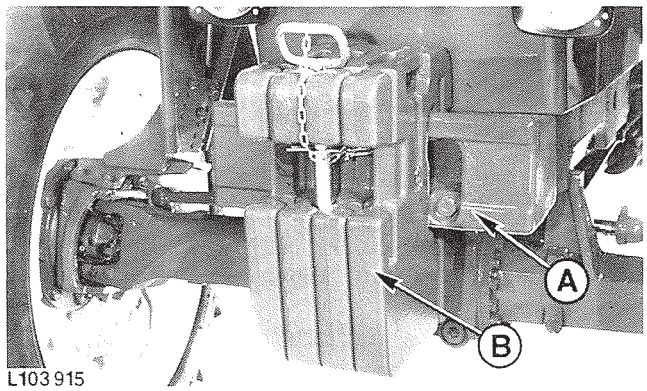
L 61724 A



L 61725 A

ATTACCO FRONTALE CON PESI ANTERIORI

L'attacco frontale è integrato nel peso base (A) e nei pesi di zavorra (B).

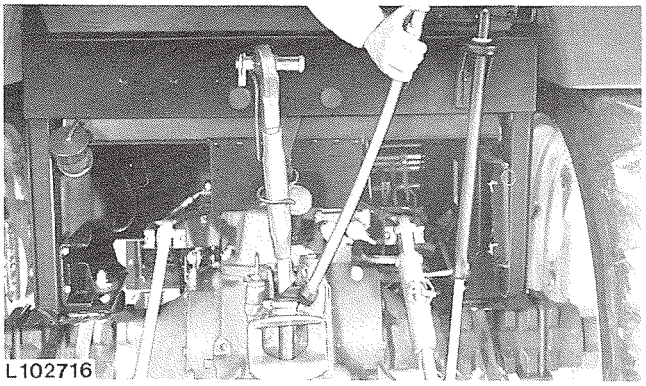


L103915

Ll03915-l640ALI-l10783

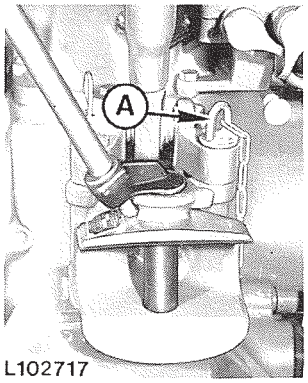
ATTACCO ORIENTABILE PER RIMORCHIO

La spina di attacco del rimorchio può essere azionato dal sedile dell'operatore.

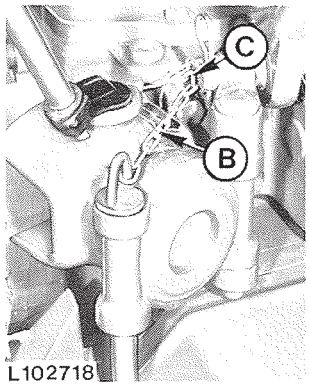

L102716

L'attacco del rimorchio può essere ruotato lateralmente se si deve usare il terzo punto.

1. Estrarre la spina (A) e ruotare l'attacco del rimorchio lateralmente.
2. Reinstallare la spina e agganciare la catena (B) nel gancio (C).



L102717



L102718

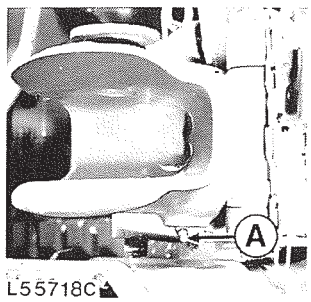
Ll02716,Ll02717,Ll02718-l640ALI-060483

LUBRIFICAZIONE DELLA GANASCIA DELL'ATTACCO

Lubrificare periodicamente la ganascia dell'attacco.

Per assicurarsi che il cuscinetto della ganascia dell'attacco sia completamente ingrassato, ruotare la ganascia di attacco di 180° durante l'ingrassaggio.

A-Ingrassatore



L55718C

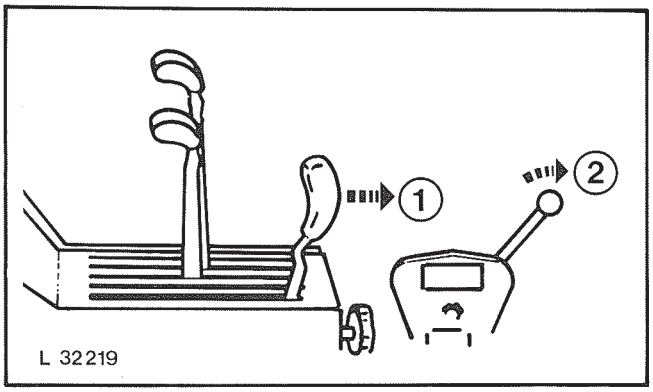
L55718C-l640ALI-060483

ATTACCO IDRAULICO PER RIMORCHIO

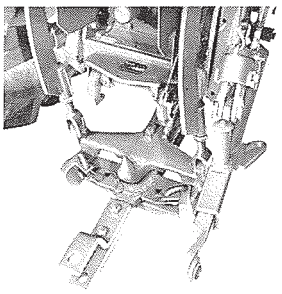
Questo tipo di attacco può essere fatto funzionare dal sollevatore.

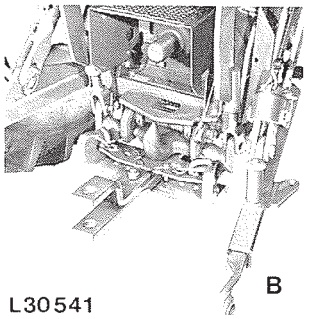
1. Per scaricare il dispositivo di blocco, sollevare le parallele alla massima altezza.
2. Premere la leva di sblocco verso il fondo.
3. Abbassare le parallele, e pertanto l'attacco, all'altezza desiderata.
4. Guidare il trattore in retromarcia e alzare i tiranti di sollevamento in modo che l'attacco si impegni con l'occhiello di traino del rimorchio.
5. Sollevare le parellele fino a che il blocco non si inserisce.

A-Attacco abbassato
B-Attacco in posiz. di funzionamento



L 32219

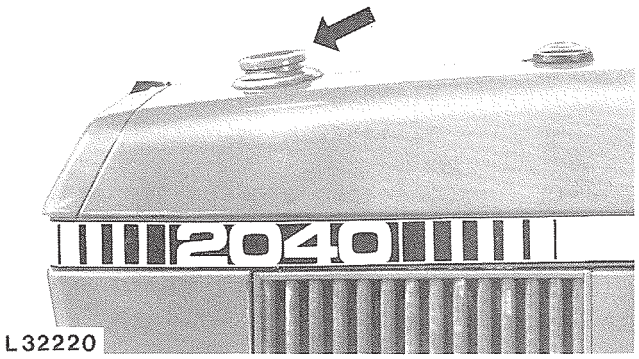

L30540 A


L30541 B

L32219,L30540,L30541-1640ALI-060483

GASOLIO

La qualità e la pulizia del gasolio sono fattori importanti per ottenere prestazioni sicure e soddisfacente durata del motore.
Usare diesel di tipo commerciale (ISO 1585)
Riempire il serbatoio del gasolio al termine di ciascuna giornata lavorativa per impedire la formazione di condensa e congelamento durante la stagione fredda.
In inverno usare lo speciale gasolio invernale o aggiungervi qualche composto antigelificazione per mantenerne la corretta viscosità.



L32220

IMPORTANTE: Il serbatoio del gasolio è degassato attraverso il tappo di riempimento. Se occorre sostituire il tappo, usarne sempre uno dello stesso tipo.

⚠ ATTENZIONE: Non rifornire il serbatoio con il motore in funzione. Durante il rifornimento del serbatoio, è severamente vietato fumare!

L32220-1640ALI-070483

CONSERVAZIONE DEL GASOLIO

L'importanza della corretta conservazione del gasolio non può essere sottovalutata. Molte difficoltà del motore possono essere ricondotte a gasolio sporco o che è stato conservato troppo a lungo. Per mantenere il sistema del gasolio nelle sue migliori condizioni, tenere sporco, scorie, acqua e altri corpi estranei lontani del gasolio. Evitare di conservare il gasolio a lungo.
Il gasolio deve essere conservato in un posto comodo, all'esterno dei fabbricati.
BETOM-1640ALI-070483

FLUIDO PER FRIZIONE AZIONATA IDRAULICAMENTE

Nel sistema della frizione azionata idraulicamente usare sempre il fluido per freni secondo SAE J 1703 (DOT 4).

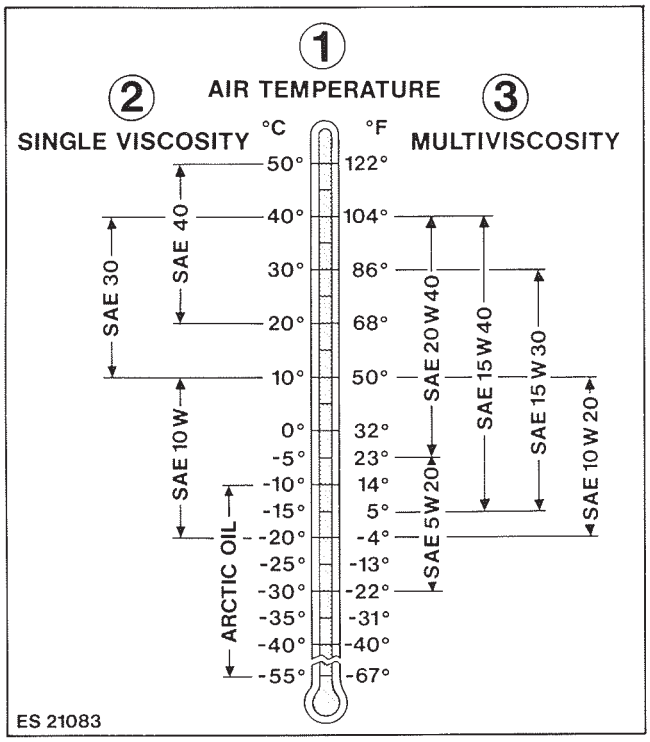
BETOM-1640BLI-160683

OLIO MOTORE

Si consiglia olio motore JOHN DEERE TORQ-GARD SUPREME(R) o JOHN DEERE HD. Altri olii eventualmente usati devono soddisfare i requisiti di prestazione di:
- Classificazione di servizio API CD/SC
- Specifica militare MIL-L-2104C

Per il funzionamento a bassa temperatura, e in mancanza di olii con le caratteristiche suddette, si possono usare quelli con la classifica di servizio API CC/SC o secondo la specifica militare MIL-L-46152 o MIL-L-46167 (olio artico) ma riducendo gli intervalli di sostituzione.
Gli olii motore di qualità sono già miscelati per cui non sono richiesti nè consigliati additivi.

NOTA: Si può prevedere un certo aumento nel consumo di olio quando si usa olio SAE 5W-20 o olio artico. Controllare in tal caso il livello più frequentemente.



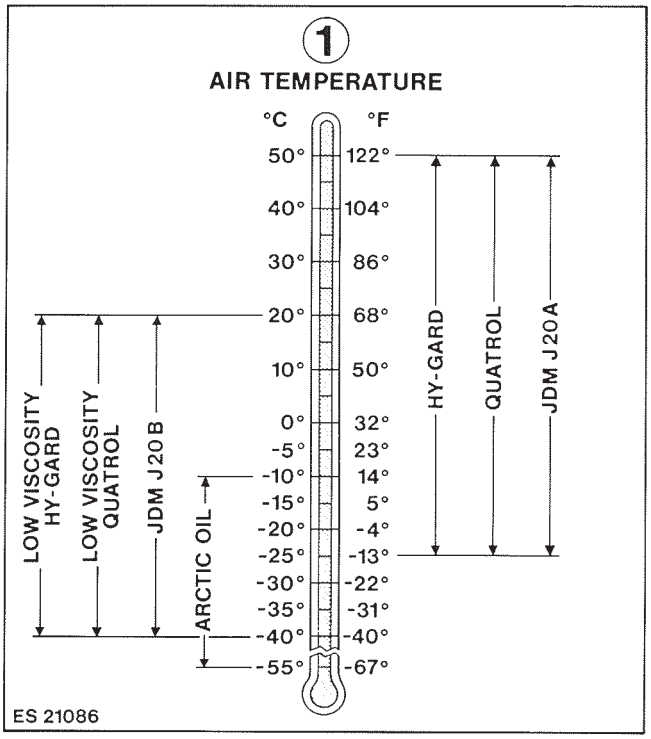
ES21083-1640ALI-070483

OLIO IDRAULICO/TRASMISSIONE

Si consiglia l'olio idraulico/trasmissione JOHN DEERE HY-GARD(R).

E' inoltre possibile usare anche gli olii QUATROL(R) o altri che soddisfano lo standard JOHN DEERE JDM J20A o JDM J20B.

Per temperature al disotto di -40°C, usare olio artico (API-CC/SC, MIL-L-46167).



ES21086-1640ALI-070483

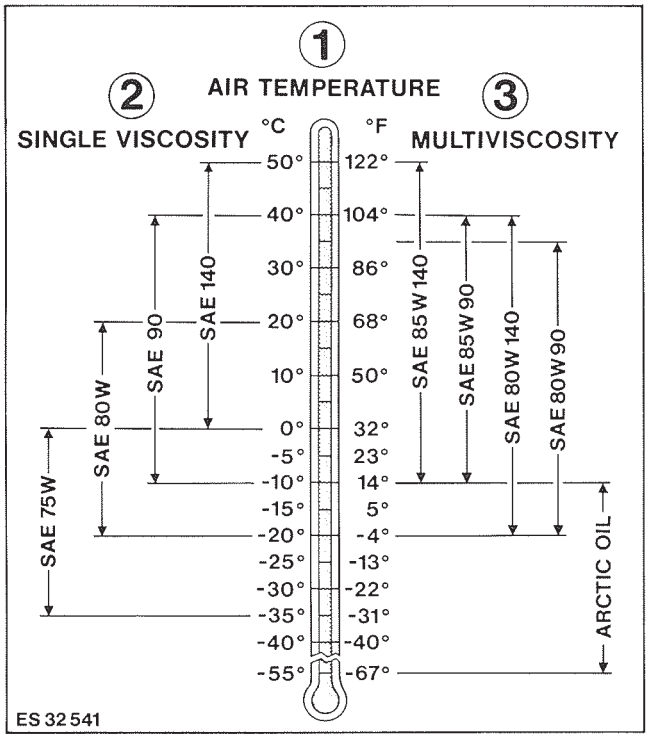
OLIO PER TRASMISSIONE PER L'ASSALE ANTERIORE CON TRAZIONE ANTERIORE MECCANICA

Si consiglia l'olio JOHN DEERE API GL-5.

E' anche possibile usare olii per trasmissione EP che soddisfano i requisiti di prestazione di:

-Classifica di servizio API GL-5
-Specifica militare MIL-L-2105B
-Specifica militare MIL-L-2105C

Alle temperature al disotto di -35°C, usare olio artico (API-CC/SC, MIL-L-10324A).



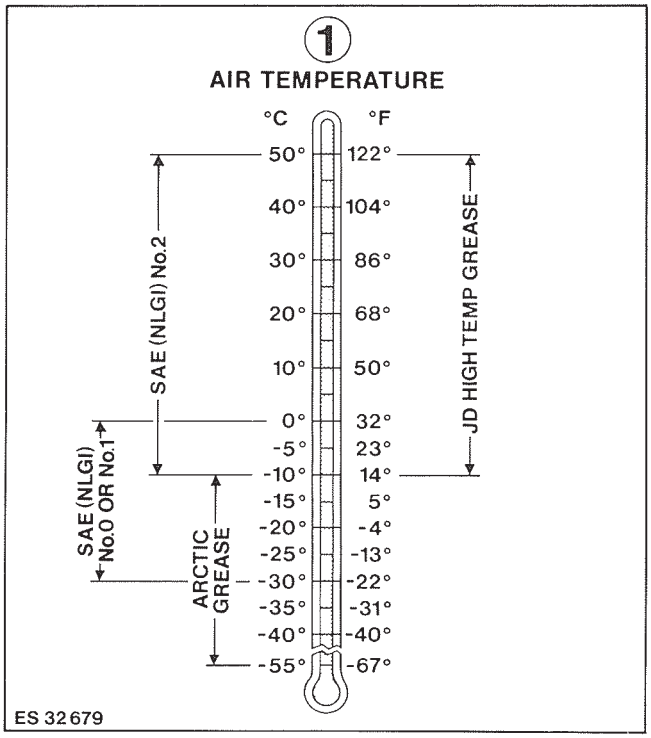
ES32541-1640ALI-070483

GRASSO UNIVERSALE EP

Si consiglia il grasso JOHN DEERE EP per alte temperature per tutti gli ingrassatori. Se non disponibile, usare:

-Grasso universale SAE EP.

Alle temperature al disotto di -30°C usare grasso artico (MIL-G-10924 C).



ES32679-1640ALI-070483

USO DI LUBRIFICANTI ALTERNATIVI

In talune aree geografiche, le condizioni possono richiedere lubrificanti diversi da quelli consigliati nel Manuale dell'Operatore. Consultare il Concessionario John Deere per ottenere consigli sui lubrificanti alternativi.

BETOM-1640CLI-070483

CONSERVAZIONE DEI LUBRIFICANTI

Il trattore può funzionare al massimo del rendimento soltanto se vengono usati lubrificanti puliti. Usare contenitori puliti per manipolare tutti i lubrificanti, conservarli in un'area protetta dalla polvere, dall'umidità e da altri contaminanti.

BETOM-1640DLI-070483

REFRIGERANTE MOTORE

Z 35129

Prima di lasciare la fabbrica, il sistema di raffreddamento del trattore viene riempito con refrigerante motore John Deere, che protegge contro la corrosione e contro il gelo fino a -36°C.

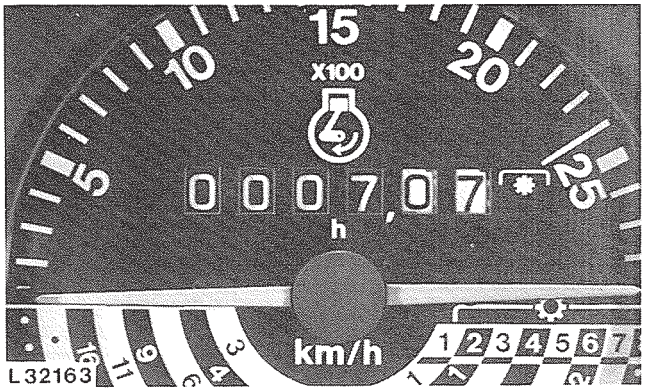
IMPORTANTE: Usare soltanto fluido refrigerante motore JOHN DEERE nel sistema di raffreddamento, indipendentemente dalla stagione. Scaricare il sistema e rifornire con refrigerante fresco ogni 2 anni.

Se non è disponibile il fluido refrigerante motore John Deere usare una miscela al 50% di antigelo al glicolo di etilene/inibitore della corrosione e al 50% di acqua dolce pulita. Questa miscela garantisce protezione al motore contro la corrosione e contro il gelo fino a -36°C.

Non usare mai additivi sigillanti nel sistema di raffreddamento.

Z35129-1640ALI-070483

INTERVALLI DI SERVIZIO



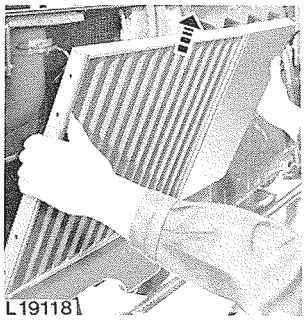
Gli intervalli ai quali le varie parti devono essere controllate, lubrificate, sottoposte a manutenzione o regolate sono basate sulle ore effettive di funzionamento indicate sul contaore-tachimetro. Lo strumento funziona ogniqualvolta il motore gira e indica le ore cumulate di funzionamento.
Assicurarsi sempre che il contaore-tachimetro sia funzionante.
La tabella per gli intervalli di lubrificazione e di manutenzione periodica si intende per normali condizioni di lavoro. Il periodo di tempo deve essere abbreviato lavorando in condizioni avverse.

ATTENZIONE: Non lubrificare o regolare il trattore col motore in funzione a meno che non sia esplicitamente consigliato

IMPORTANTE: Dopo aver riparato, pulito o sottoposto a manutenzione il trattore, reinstallare sempre le protezioni di sicurezza o gli schermi rimossi prima di rimetterlo in funzione.
L32163-1640ALI-070483

RIMOZIONE DEGLI SCHERMI A GRIGLIA

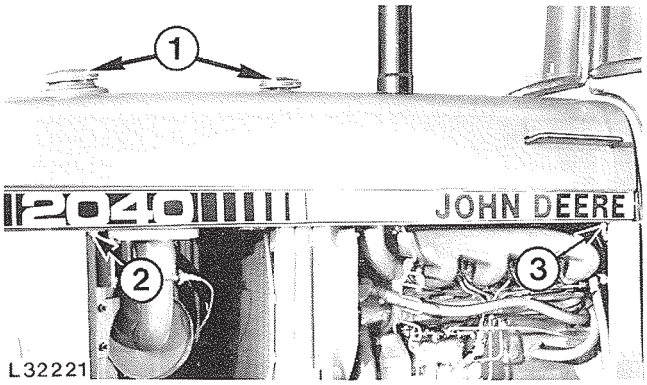
L19117


L19118

Una leggera trazione sul bordo superiore di ciascuno schermo a griglia lo stacca dalla macchina e lo lascia appeso mediante molle.

L19117,L19118-1640ALI-070483

RIMOZIONE DEL COFANO



1. Rimuovere il tappo del radiatore e il tappo del serbatoio (se necessario, rimuovere la prolunga del silenziatore).
2. Rimuovere i dadi esagonali su entrambi i lati nella parte anteriore.
3. Rimuovere i dadi esagonali su entrambi i lati nella parte posteriore.
4. Dopo aver rimosso il cofano, installare il tappo del radiatore e il tappo del serbatoio.
L32221-1640ALI-070483

TABELLA DELLA LUBRIFICAZIONE E MANUTENZIONE PERIODICA

Componente	Descrizione	Descr.lubrificante
SECONDO NECESSITA'		
Filtro dell'aria	Pulire l'elemento filtrante primario	
Freni	Spurgare i freni a pedale e regolare il freno a mano	
Sedile	Lubrificare le superfici di scorrimento	EP[1)]
Prefiltro dell'aria (quando previsto)	Pulire	
Frizione	Controllare il gioco del pedale; sui trattori con frizione azionati idraulicamente, controllare il livello del fluido nel serbatoio.	BF[2)]
GIORNALMENTE O OGNI 10 ORE		
Coppa motore	Controllare il livello dell'olio	EO[3)]
Radiatore	Controllare il livello del refrigerante	
Assale anteriore e ruote anteriori	Lubrificare (necessario soltanto lavorando in condizioni estremamente umide e fangose)	EP[1)]
Cuscinetti dell'assale posteriore	Lubrificare (necessario soltanto lavorando in condizioni estremamente umide e fangose)	EP[1)]
Filtro del gasolio	Scaricare i sedimenti e i depositi d'acqua	

1) EP = Grasso universale EP John Deere
2) BF = Fluido per freni SAE J 1703 (DOT 4)
3) EO = Olio motore

SCHOM-1640ALI-270483

Componente	Descrizione	Descr.lubrificante
OGNI 50 ORE (Eseguire inoltre la manutenzione delle 10 ore)		
Valvola scarico filtro dell'aria	Controllare e pulire	
Sistema idraulico/ trasmissione	Controllare il livello dell'olio e sostituire l'elemento filtrante dopo le prime 50 ore di funzionamento	JDHG[1)]
Pneumatici	Controllare le pressioni di gonfiaggio e la condizione dei pneumatici	
Assale anteriore e ruote anteriori	Lubrificare	EP[2)]
OGNI 100 ORE (Eseguire inoltre la manutenzione delle 10 e 50 ore)		
Coppa motore	Scaricare e rifornire	EO[3)]
Sostituire l'elemento filtrante a 100 ore, poi a 200 ore di funzionamento, successivamente sostituire l'elemento filtrante ogni 200 ore di funzionamento.		
Batterie	Controllare il livello dell'elettrolito, pulire i collegamenti dei cavi delle batterie	
Assale anteriore (con (trazione anteriore)	Controllare il livello dell'olio. Scaricare e rifornire con olio fresco dopo le prime 100 ore di funzionamento	API[4)]
Attacco idraulico per rimorchio (se previsto)	Serrare i bulloni di fissaggio	
OGNI 200 ORE (Eseguire inoltre la manutenzione delle 10, 50 e 100 ore)		
Filtro coppa motore*	Sostituire l'elemento filtrante Sostituire con un elemento JOHN DEERE	
Cinghia del ventilatore e dell'alternatore	Controllare la tensione della cinghia	
Attacco a 3 punti	Lubrificare gli ingrassatori	EP[2)]

*Sostituire l'elemento filtrante della coppa a 100 ore, poi a 200 ore di funzionamento. Successivamente sostituire l'elemento filtrante ogni 200 ore di funzionamento.

1) JDHG = Olio John Deere Hy-GARD
2) EP = Grasso universale EP John Deere
3) EO = Olio motore
4) API = Olio per ingranaggi API GL-5 John Deere o equivalente

SCHOM-1640BLI-270483

Componente	Descrizione	Descr.lubrificante

OGNI 500 ORE (Inoltre eseguire la manutenzione delle 10, 50 e 100 ore)

Pompa alimentaz.gasolio	Pulire la reticella filtro	
Filtro olio idraulico/ trasmissione*	Sostituire l'elemento filtrante	
Tubi aspirazione aria	Controllare i collegamenti	
Cuscinetti assale post.	Lubrificare gli ingrassatori	EP[1)]
Regimi del motore	Far controllare i regimi e se necessario regolare dal Concessionario JOHN DEERE	
Punterie motore	Far controllare il gioco punterie	

OGNI 1000 ORE (Eseguire inoltre la manutenzione delle 10, 50, 100, 200 e 500 ore)

Sistema idraulico/ trasmissione	Scaricare e rifornire con olio fresco	JDHG[2)]
Sterzo idrostatico (senza cabina SG2)	Sostituire il filtro	
Filtro del gasolio	Sostituire l'elemento filtrante	
Assale anteriore (con trazione ant.meccanica)	Scaricare e rifornire con olio fresco	API[3)]
Cuscinetti ruote anter.	Far pulire, rifornire e regolare i cuscinetti dal Concessionario J.D.	
Motorino di avviamento	Far controllare il motorino di avviamento dal Concessionario J.D.	
Pompa idraulica	Far pulire il filtro della valvola regolazione corsa dal Concessionario JOHN DEERE	

*Sostituire l'elemento filtrante sistema idraulico/trasmissione dopo le prime 50 ore di funzionamento

1) EP = Grasso universale EP John Deere
2) JDHG = Olio John deere Hy-GARD
3) API = Olio per ingranaggi API GL-5 John Deere o equivalente

SCHOM-1640CLI-080483

Componente	Descrizione	Descr.lubrificante
	OGNI 2000 ORE (Eseguire inoltre la manutenzione delle 10, 50, 100, 200, 500 e 1000 ore)	
Iniettori	Far controllare gli iniettori dal Concessionario JOHN DEERE	
	OGNI PRIMAVERA E AUTUNNO	
Coppa motore	Scaricare e rifornire con olio fresco. Sostituire l'elemento filtrante	EO[1]
	ANNUALMENTE	
Filtro dell'aria Elemento primario	Sostituire l'elemento annualmente o dopo sei pulizie, quello che viene prima	
Elemento secondario (sicurezza)	Sostituire annualmente	
Filtro aria in cabina	Sostituire annualmente	
	OGNI 2 ANNI	
Frizione (trattori con frizione azionata idraulicamente	Far sostituire il fluido dei freni dal Concessionario JOHN DEERE	BF[2]
Termostato	Far sostituire il termostato dal Concessionario JOHN DEERE	
Sistema raffreddamento	Scaricare, lavare e rifornire. Pulire lo schermo del radiatore.	

1) EO = Olio motore
2) BF = Fluido per freni SAE J 1703 (DOT 4)

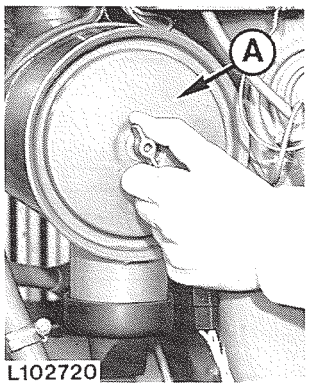
FILTRO DELL'ARIA

Se la spia del filtro dell'aria si accende durante il funzionamento, rimuovere e pulire l'elemento filtrante.

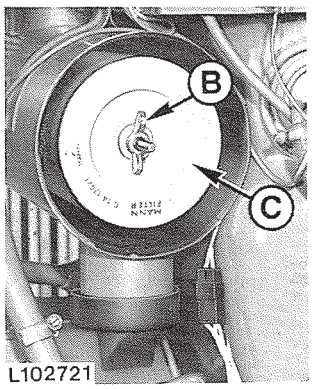
Rimuovere il coperchio del filtro aria (A).

Svitare il dado con alette (B) ed estrarre l'elemento filtrante (C).

Ll02720,Ll02721-1640ALI-080483



L102720

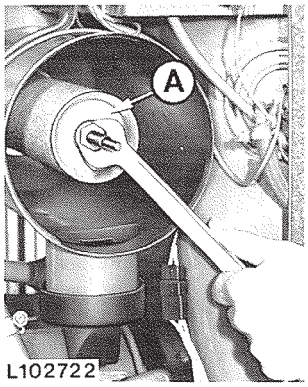


L102721

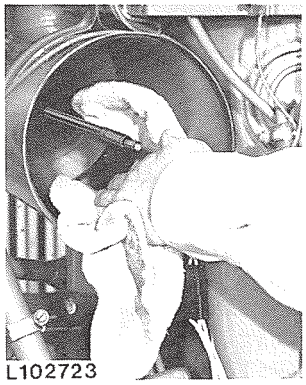
Rimuovere il dado esagonale ed estrarre l'elemento secondario (di sicurezza) (A).

Pulire accuratamente l'interno della scatola del filtro.

Ll02722,Ll02723-1640ALI-080483



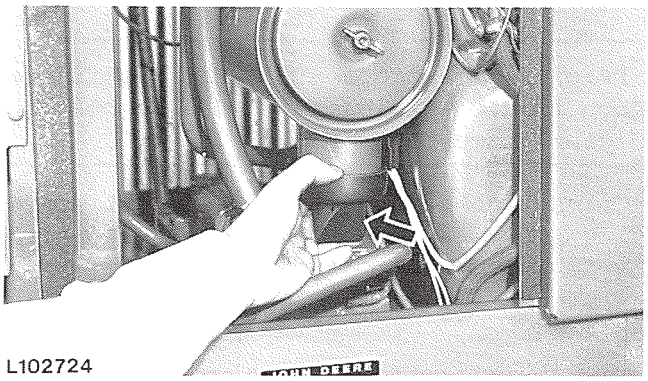
L102722


L102723

Eseguendo la manutenzione del filtro dell'aria rimuovere sempre e pulire la valvola in gomma di scarico della polvere.
La valvola deve sempre essere installata con la fessura rivolta nel senso di marcia.

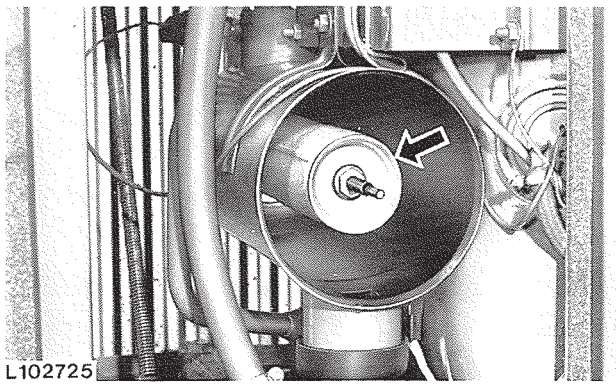
IMPORTANTE: Non far funzionare il motore se non dopo aver installato l'elemento filtrante dell'aria e la valvola in gomma di scarico della polvere.

Ll02724-1640ALI-080483


L102724

ELEMENTO SECONDARIO (DI SICUREZZA)
Questo elemento filtrante deve essere sostituito annualmente, quando intasato o danneggiato e ogni tre manutenzioni dell'elemento primario del filtro aria. Se è necessario pulire l'elemento primario troppo spesso, occorre sostituire l'elemento secondario (di sicurezza).

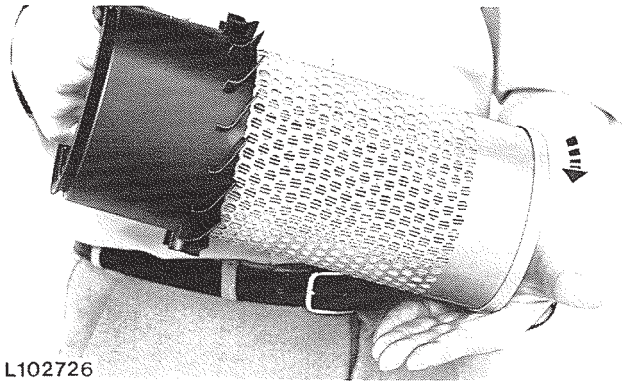
IMPORTANTE: Sostituire sempre l'elemento secondario (di sicurezza) senza tentare di pulirlo.
Ll02725-1640ALI-080483


L102725

PULIZIA DELL'ELEMENTO FILTRANTE PRIMARIO

Quando l'elemento deve essere ripulito sul campo, batterlo sul palmo della mano come misura provvisoria. Quindi pulirlo accuratamente non appena possibile.

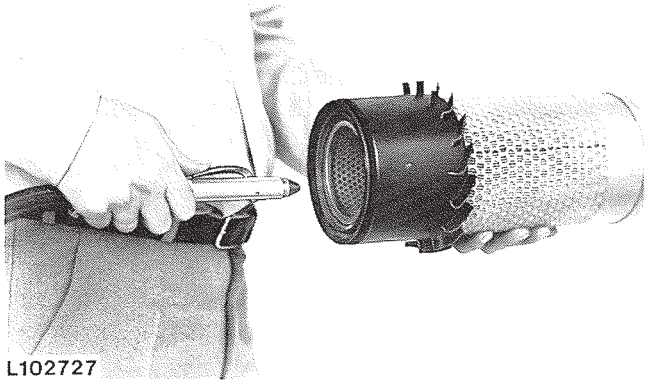
Ll02726-1640ALI-080483


L102726

Elemento polveroso

Se lo scuotimento dell'elemento filtrante non rimuove la polvere, soffiarla con aria compressa (non superare i 600 kPa; 6 bar) inserendo l'ugello all'interno dell'elemento e soffiando dall'interno del filtro verso l'esterno.

Ll02727-1640ALI-080483


L102727

Elemento oleoso o fuligginoso

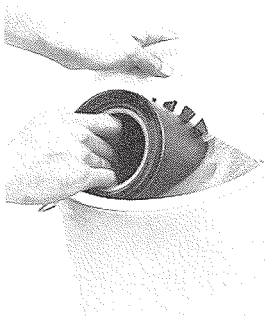
Lavare l'elemento in una soluzione di acqua tiepida e detergente per filtri John Deere (R 36757). Sciacquare accuratamente l'elemento filtrante con acqua pulita senza superare la pressione massima di 300 kPa (3 bar). Scuotere l'eccesso di acqua e lasciar asciugare per circa 24 ore a temperatura non superiore a 80°C. In questo periodo, installare un elemento di ricambio.

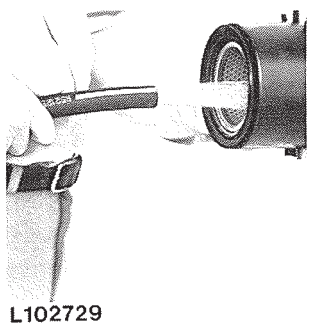
IMPORTANTE: Non installare mai un elemento umido. Non usare aria compressa per asciugare un elemento bagnato.

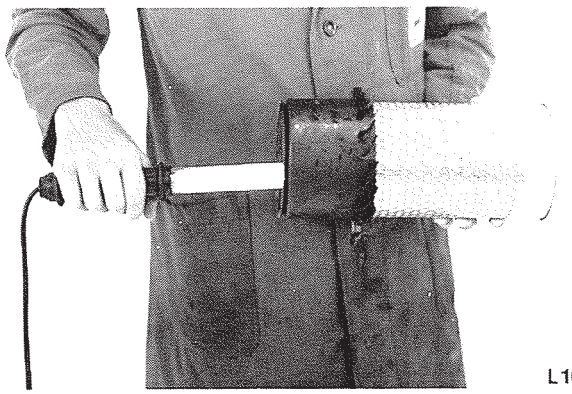
Dopo aver pulito l'elemento filtrante, verificarlo inserendovi una luce intensa. Scartare il filtro che presenta anche la più piccola rottura (passaggio di luce attraverso il foro). Assicurarsi che la guarnizione sia perfettamente funzionale.

IMPORTANTE: Sostituire l'elemento filtrante dopo sei pulizie o un anno di servizio, quello che viene prima.

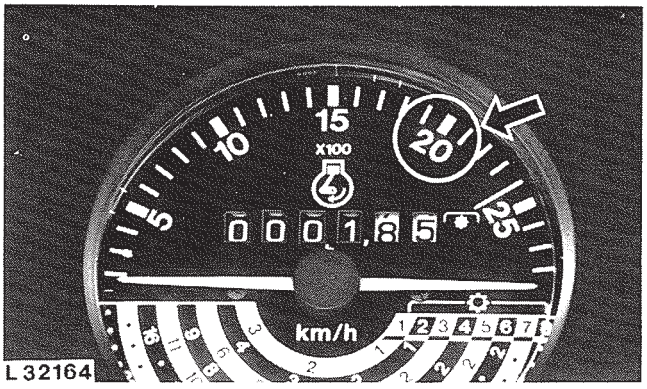
Ll02728,Ll02729,Ll03909-1640ALI-080483


L102728


L102729

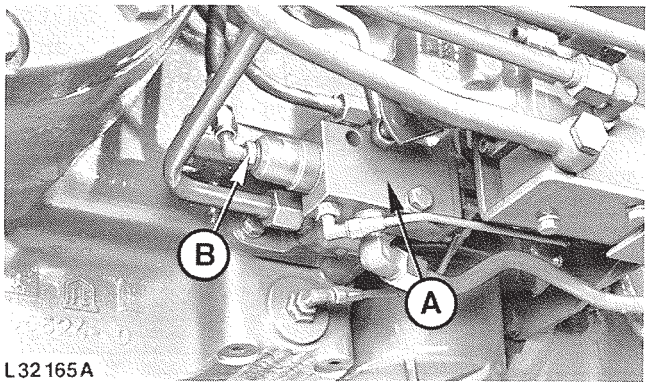

L103 909

SPURGO DEI FRENI



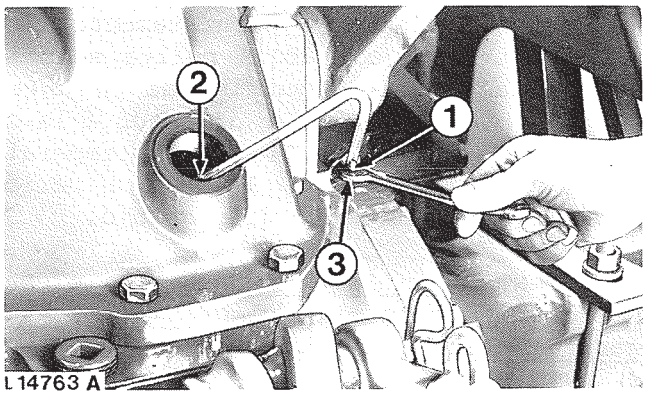
Spurgare i freni ogniqualvolta la frenata è scarsa o irregolare oppure il pedale dà una sensazione spugnosa.

Prima di spurgare i freni, avviare il motore e farlo girare a 2000 giri/1' per 2 minuti, per assicurarsi che il serbatoio dei freni sia riempito di olio.



Sui trattori equipaggiati con freno idraulico per rimorchio spurgare la valvola del freno del rimorchio (A) per prima. Allentare leggermente il dado (B).

Ciò apre l'orifizio di spurgo che è sigillato per mezzo di un O-ring. Azionare il pedale del freno di destra fino a che l'olio esce privo di bolle d'aria. Con il pedale del freno abbassato, serrare il dado esagonale.



1. Inserire un tubo trasparente sulla vite di spurgo del freno.
2. Rimuovere il tappo di riempimento dell'olio della trasmissione e immergere l'altra estremità del tubo di spurgo nell'olio della trasmissione.
3. Svitare la vite di spurgo di 3/4 di giro, abbassare lentamente il pedale del freno da spurgare e lasciarlo ritornare lentamente. Continuare a premere sul pedale fino a che l'olio nel tubo non è privo di bolle d'aria.

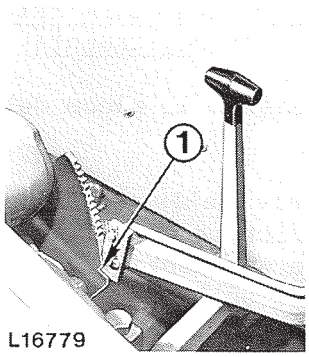
Con il pedale del freno abbassato, chiudere la vite di spurgo, rimuovere il tubo e ripetere l'operazione di spurgo sull'altro freno.

In caso di dubbio, far controllare e spurgare i freni dal Concessionario John Deere.

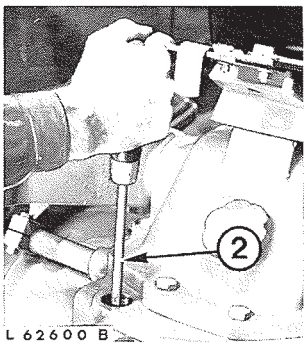
L32164,L32165A,Ll4763A-1640ALI-080483

REGOLAZIONE DEL FRENO A MANO

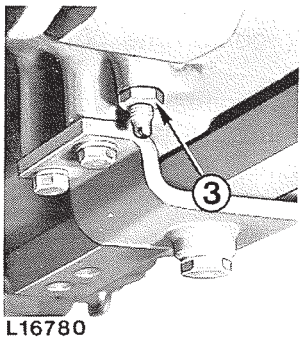
1. Prima di regolare il freno a mano, disporre la leva del freno nella prima tacca del quadrante.
2. Rimuovere il tappo usando un giraviti, serrare leggermente la vite di regolazione del nastro nella scatola della trasmissione.
3. Allentare il controdado.
4. Serrare la vite di fermo del nastro del freno poi allentare di 2 giri. Serrare quindi il controdado con la vite di fermo in questa posizione.
5. Allentare la vite di regolazione del nastro del freno in modo che con una forza di 100 N, la leva si inserisca nella 3a o nella 4a tacca.



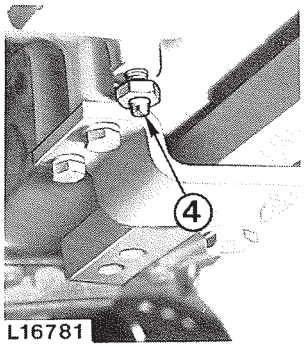
L16779



L62600B



L16780

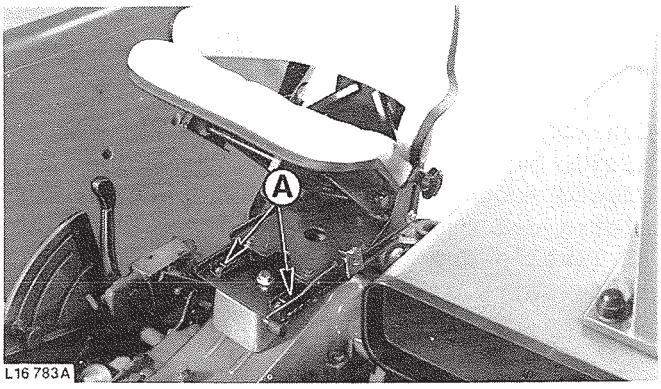


L16781

L16779,L62600B,L16780,L16781-1640ALI-080483

SEDILE

Lubrificare i binari di scorrimento (A) con grasso universale John Deere.

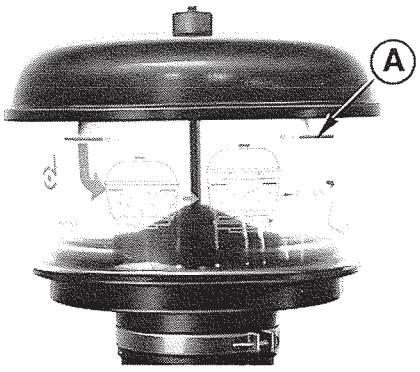


L16783A

L16783A-1640ALI-080483

PREFILTRO DELL'ARIA (quando previsto)

Svuotare il bicchierino del prefiltro se il livello della polvere arriva al riferimento (A). Lavorando in condizioni estremamente polverose, controllare parecchie volte al giorno il bicchierino del prefiltro.



L102730

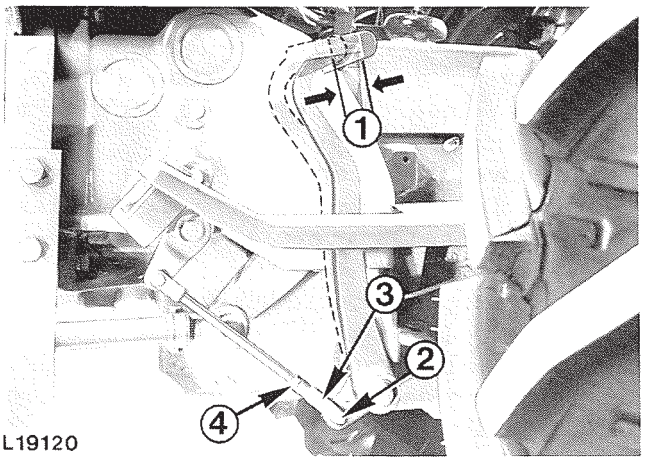
L102730-1640ALI-080483

REGOLAZIONE DEL GIOCO PEDALE DELLA FRIZIONE (con frizione azionata meccanicamente)

Controllare periodicamente il gioco del pedale della frizione.

1. Il gioco del pedale della frizione non deve mai essere inferiore a 13mm.
2. Rimuovere la spina con testa.
3. Ruotare la forcella sull'asta di comando della frizione in senso antiorario fino a che non si ottiene un gioco di 25mm.
4. Serrare il controdado sulla forcella dopo aver ottenuto la regolazione corretta.

Assicurarsi che la frizione sia completamente disinserita prima che il pedale entri in contatto con la squadretta di fermo del pedale stesso.

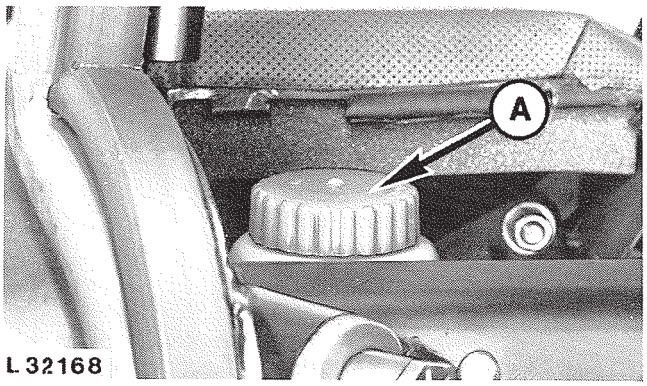


L19120

L19120-1640ALI-080483

CONTROLLO DEL LIVELLO FLUIDO NEL SERBATOIO DELLA FRIZIONE (trattori con frizione azionata idraulicamente)

Controllare periodicamente il livello del fluido nel serbatoio della frizione (A). A questo scopo, rimuovere il coperchio di sinistra del cruscotto.
Il livello del fluido dovrebbe arrivare alla fascetta di fissaggio del serbatoio.
Aggiungere fluido per freni che soddisfa lo standard SAE J 1703 (DOT 4) se necessario.



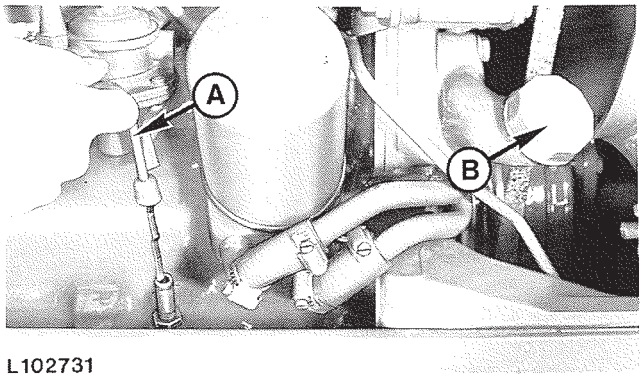
L32168

L32168-1640ALI-080483

CONTROLLO LIVELLO OLIO DELLA COPPA MOTORE

Se il livello dell'olio scende al disotto del riferimento sull'astina, aggiungere olio in quantità sufficiente per riportare il livello al segno superiore.
Non far funzionare il motore con il livello olio al disotto del riferimento inferiore.

A-Astina di livello
B-Tappo di riempimento dell'olio
L102731-1640ALI-080483



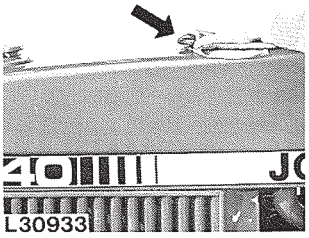
L102731

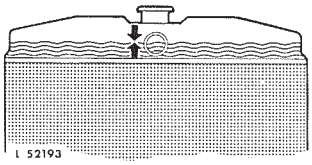
CONTROLLO LIVELLO DEL REFRIGERANTE

⚠ ATTENZIONE: Non rimuovere il tappo di riempimento del radiatore fino a che la temperatura del refrigerante non è al disotto del punto di ebollizione. Pericolo di ustioni!

Quando il motore è caldo, ruotare il tappo fino al primo fermo per scaricare la pressione prima di rimuoverlo completamente.
Il livello del refrigerante deve essere a metà strada tra massa radiante e bocchettone di riempimento.
Fermare il motore prima di rabboccare con refrigerante.
Per la corretta miscelazione del refrigerante, vedere sotto "Gasolio, lubrificanti e refrigerante".
Controllare eventuali perdite nel sistema di raffreddamento e pulire il radiatore e gli schermi a griglia.

L30933,L52193-1640ALI-110483


L30933


L 52193

LUBRIFICAZIONE DELLE RUOTE ANTERIORI E DELL'ASSALE ANTERIORE

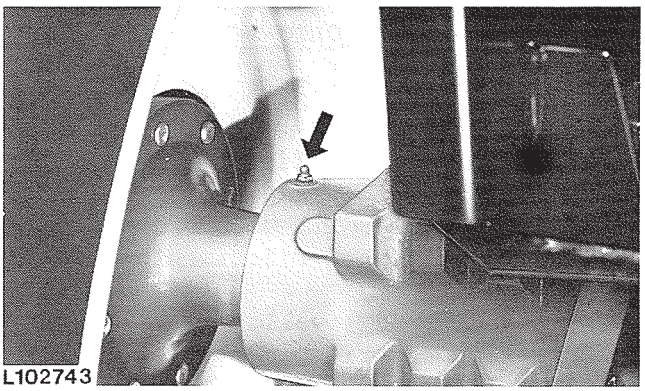
Quest'operazione è necessaria soltanto lavorando in condizioni molto umide e fangose.

Per i punti di lubrificazione vedere "Manutenzione ogni 50 ore".

WAROM-1640ALI-110483

LUBRIFICAZIONE DELL'ASSALE POSTERIORE

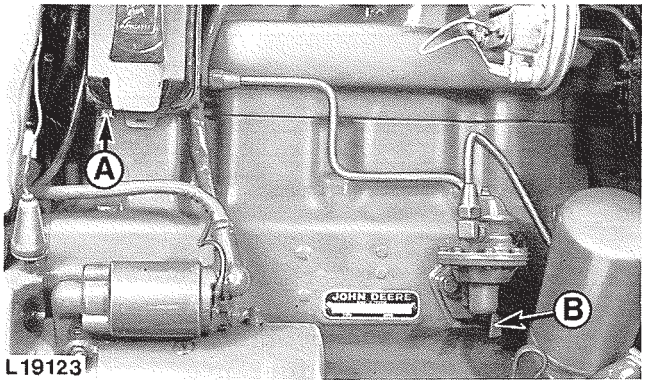
Quest'operazione è necessaria soltanto lavorando in condizioni molto umide e fangose.


L102743

L102743-1640ALI-110483

CONTROLLO DEL FILTRO DEL GASOLIO

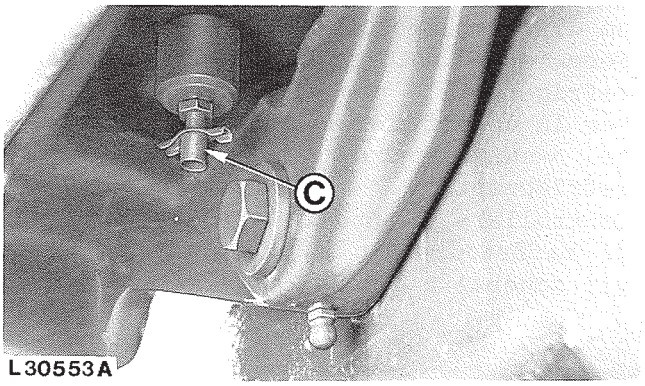
Controllare la parte inferiore del filtro del gasolio alla ricerca di acqua o di depositi di sedimenti. Se necessario, allentare il tappo di scarico (A) e agire sulla leva di innesco della pompa del gasolio (B) per liberare il filtro dall'acqua e dai sedimenti. Serrare il tappo di scarico.



L19123

Se nel filtro era presente acqua, allentare anche il tappo di scarico (C) sotto il serbatoio del gasolio.

Dopo aver scaricato acqua e depositi di sedimenti, serrare il tappo di scarico.



L30553A

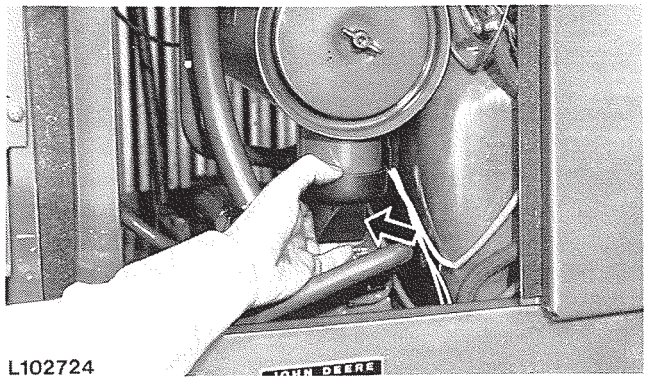
L19123,L30553A-1640ALI-110483

PULIZIA VALVOLA DI GOMMA DI SCARICO DELLA POLVERE DEL FILTRO DELL'ARIA

Rimuovere la valvola di scarico della polvere e pulirla. Sostituirla se danneggiata. Rimontarla con la fessura rivolta nel senso di marcia.

IMPORTANTE: Non far funzionare il motore senza aver prima installato l'elemento filtrante dell'aria e la valvola di scarico della polvere.

Ll02724-1640BLI-110483



CONTROLLO DEL LIVELLO DELL'OLIO NEL SISTEMA IDRAULICO/TRASMISSIONE

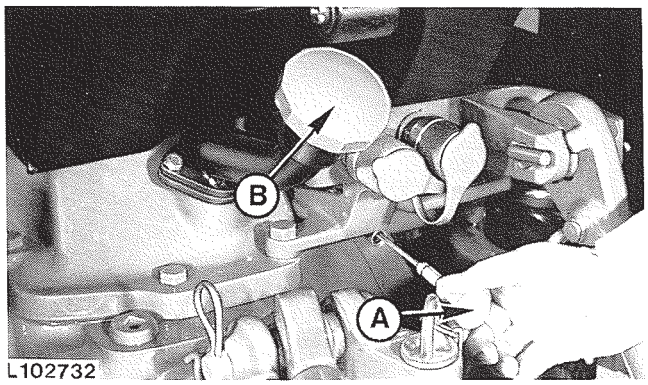
Far girare il motore per 2-3 minuti quindi:

1. Col trattore su un terreno pianeggiante.
2. Col motore al minimo (800 giri/l').
3. Con la leva del cambio di gamma in posizione "Park" o freno a mano inserito.
4. Con le parallele abbassate.
5. Con la frizione inserita.
6. Estrarre l'astina di livello (A) e pulirla.
7. Inserire l'astina, estrarla e controllare il livello dell'olio.

Se l'olio arriva al riferimento inferiore o al disotto, rabboccare attraverso il bocchettone (B) fino al riferimento superiore sull'astina.

NOTA: Sostituire il filtro dell'olio idraulico/trasmissione dopo le prime 50 ore, quindi ogni 500 ore di funzionamento.

Ll02732-1640ALI-110483



CONTROLLO DELLE PRESSIONI DI GONFIAGGIO DEI PNEUMATICI

Vedere la sezione "Pneumatici" per quanto riguarda le corrette pressioni di gonfiaggio.

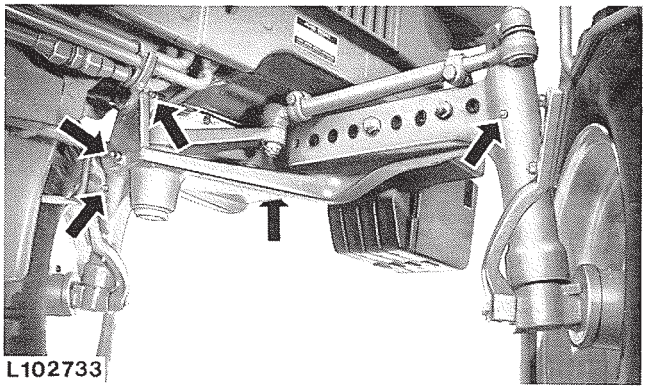
Accertarsi che i pneumatici non siano danneggiati.

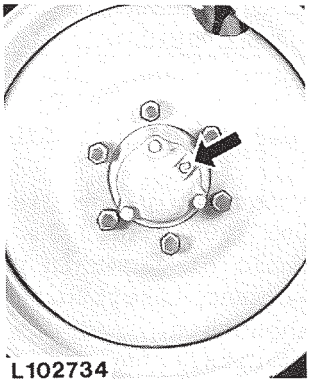
WAROM-1640BLI-110483

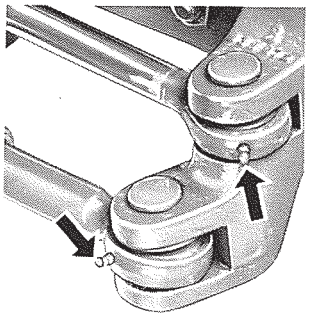
LUBRIFICAZIONE DELL'ASSALE ANTERIORE E DELLE RUOTE ANTERIORI

Lubrificare l'assale anteriore e gli ingrassatori delle ruote anteriori come indicato nelle figure a fianco (in relazione al tipo dell'assale) ogni 50 ore di funzionamento. Usare il grasso specificato o equivalente. Vedere la sezione "Gasolio, lubrificanti e refrigerante".

IMPORTANTE: Pulire accuratamente tutti gli ingrassatori prima dell'ingrassaggio e sostituire immediatamente quelli danneggiati.

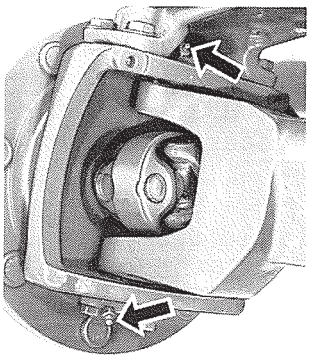

L102733

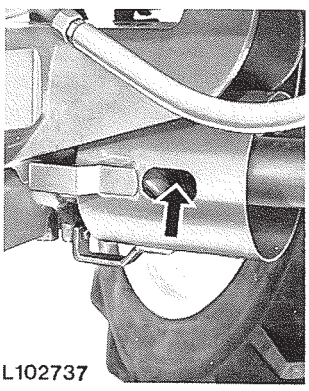

L102734


L102735

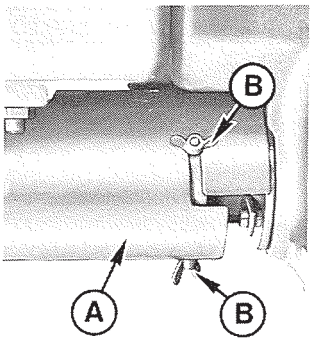
Ll02733,Ll02734,Ll02735-l640ALI-ll0483

Sui trattori equipaggiati con trazione anteriore, lubrificare gli ingrassatori indicati a fianco.

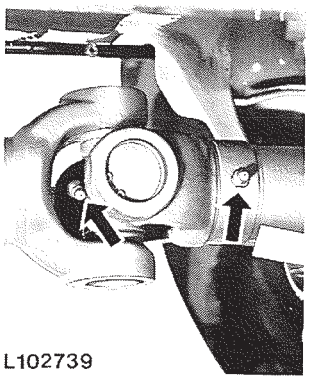

L102736


L102737

Quando la trazione anteriore è munita di protezioni antiavvolgimento (A), rimuovere i dadi con alette (B) ed estrarre la protezione. E' ora possibile lubrificare l'ingrassatore dello snodo cardanico posteriore.

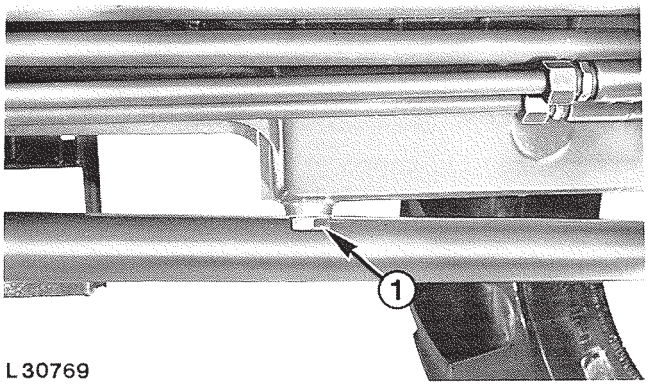


L102738


L102739

Ll02736,Ll02737,Ll02738,Ll02739-l640ALI-ll0483

CAMBIO DELL'OLIO MOTORE



L30769

Scaricare l'olio con il motore fermo e a motore caldo.

1. Rimuovere il tappo di scarico della coppa.
2. Mentre la coppa si svuota, sostituire l'elemento filtrante (ogni 200 ore).
3. Installare il tappo di scarico (usare una nuova guarnizione).
4. Riempire la coppa con olio fresco dell'appropriata viscosità (ved. sezione "Gasolio, lubrificanti e refrigerante").

Capacità coppa senza cambio del filtro:
8 litri

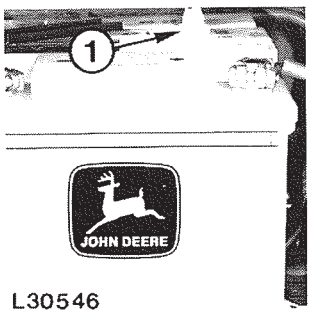
Con cambio del filtro:
8,5 litri

5. Far girare il motore brevemente e controllare che non ci siano perdite alla base del filtro e sul tappo di scarico.
6. Fermare il motore.
7. Controllare il livello dell'olio.

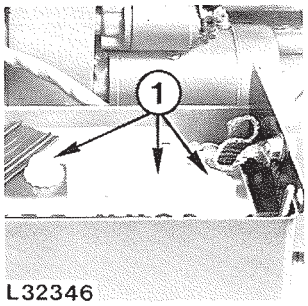
IMPORTANTE: Nella stagione fredda con temperature al disotto del punto di congelamento, cambiare l'olio ogni 100 ore o ogni 6 settimane, quello che viene prima. Cambiare inoltre l'olio a ogni variazione stagionale di temperatura quando occorre olio di diversa viscosità.

L30769-1640ALI-110483

CONTROLLO LIVELLO ELETTROLITO BATTERIE



L30546



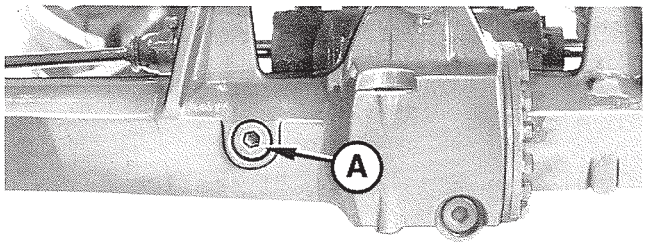
L32346

Rimuovere i tappi di riempimento (1). L'elettrolito deve arrivare al disopra delle piastre delle batterie. Riempire gli elementi fino alla base del bocchettone di riempimento usando acqua distillata. Controllare che i fori di sfiato nei tappi delle batterie siano liberi. Se i terminali della batteria sono corrosi, rimuovere la corrosione con una spazzola rigida quindi spalmarli con vaselina.
L30546,L32346-1640ALI-110483

CONTROLLO DEI LIVELLI DELL'OLIO DELL'ASSALE ANTERIORE (Trattori con trazione anteriore)

Livello dell'olio della scatola dell'assale

Rimuovere il tappo di livello (A). L'olio deve arrivare all'alesaggio del tappo. Se necessario, rabboccare con olio per trasmissioni John Deere API GL-5 o equivalente.



L100056

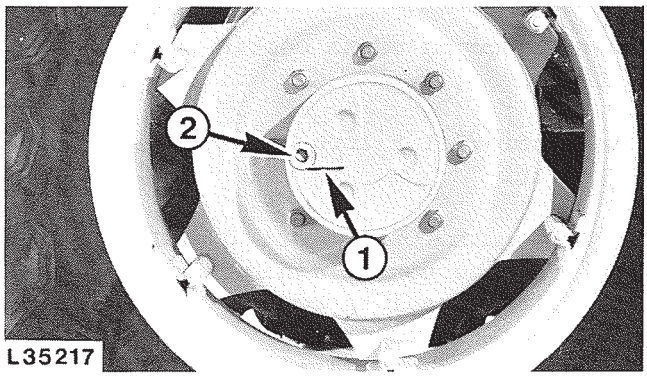
Ll00056-1640ALI-120483

Livello dell'olio delle riduzioni finali

1. Girare la ruota fino ad avere la scritta "OLSTAND" in posizione orizzontale.
2. Rimuovere il tappo di livello. L'olio deve arrivare all'alesaggio del tappo.
3. Se necessario, rabboccare usando olio per trasmissioni API GL-5 John Deere o equivalente.

NOTA: Sostituire l'olio nella scatola del ponte dell'assale e nelle riduzioni finali dopo le prime 50 ore di funzionamento. Quindi sostituire dopo ogni 1000 ore di funzionamento e in ogni caso almeno una volta all'anno.

Per il cambio dell'olio, vedere la sezione "Manutenzione ogni 1000 ore".



L35217

L35217-1640ALI-120483

BULLONI DI FISSAGGIO, ATTACCO IDRAULICO PER RIMORCHIO

Serrare i bulloni (A) a 160 Nm e i rimanenti bulloni a 115 Nm.

L102774

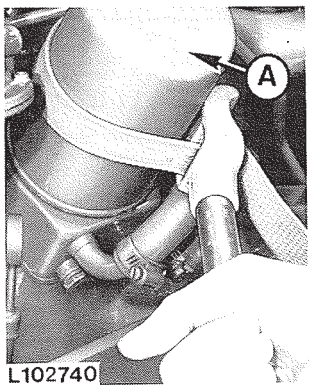
Ll02774-1640ALI-270483

SOSTITUZIONE ELEMENTO FILTRANTE DELLA COPPA MOTORE

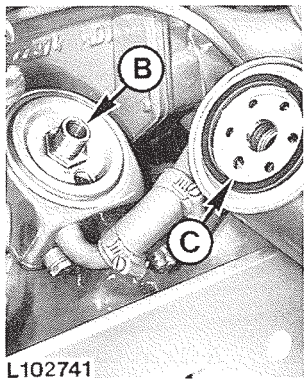
Rimuovere l'elemento filtrante (A) (ruotare in senso antiorario) e pulire la superficie di fissaggio (B).

Applicare un sottile velo di olio all'anello di guarnizione (C) del filtro. Serrare l'elemento filtrante fino a che l'anello di guarnizione non tocca la superficie di fissaggio quindi serrare ancora per 3/4- 1-1/4 giri. Non serrare eccessivamente!

Avviare il motore e controllare che la sede del filtro non perda.



L102740



L102741

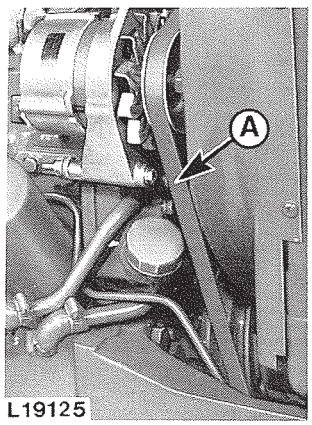
L102740,L102741-1640ALI-120483

REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DELLA CINGHIA DELL'ALTERNATORE

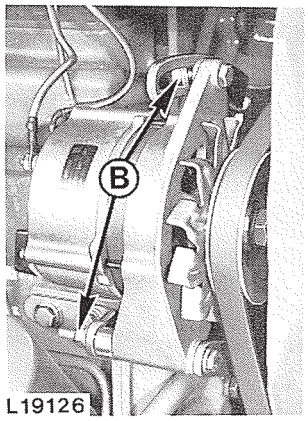
Regolare in modo che con una trazione di 90 N applicata a metà strada tra le pulegge, la cinghia (A) si fletta di 20mm.

Per regolare, allentare entrambi i bulloni (B) e ruotare l'alternatore dall'alto verso l'esterno. Serrare i bulloni.

Le nuove cinghie devono essere rodate per almeno 10-15 minuti. Ricontrollare quindi la tensione e regolare se necessario.



L19125



L19126

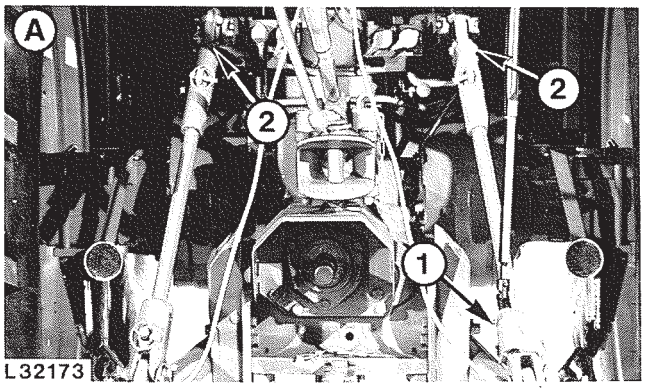
L19125,L19126-1640ALI-120483

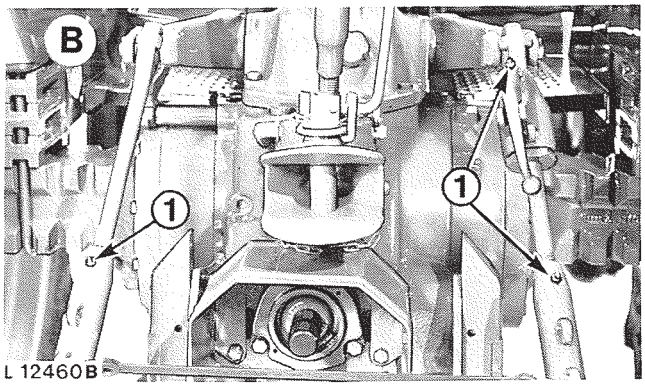
LUBRIFICAZIONE DELL'ATTACCO A 3 PUNTI

1. Lubrificare gli ingrassatori con parecchi colpi di pistola ingrassatrice usando grasso universale EP John Deere o equivalente.

2. Lubrificare gli oliatori dei tiranti di sollevamento usando olio motore.

A-Trattore con cabina
B-Trattore senza cabina

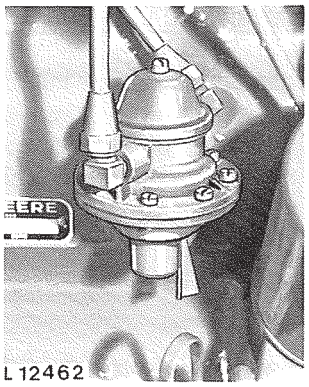




L32173,Ll2460B-1640ALI-120483

POMPA DI ALIMENTAZIONE DEL GASOLIO

Far pulire dal Concessionario John Deere la reticella filtro della pompa di alimentazione del gasolio.


L12462

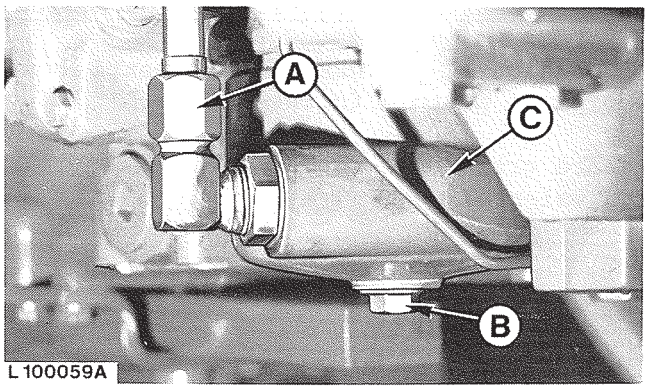
LL12462-1640ALI-120483

SOSTITUZIONE ELEMENTO FILTRANTE DEL SISTEMA IDRAULICO/TRASMISSIONE

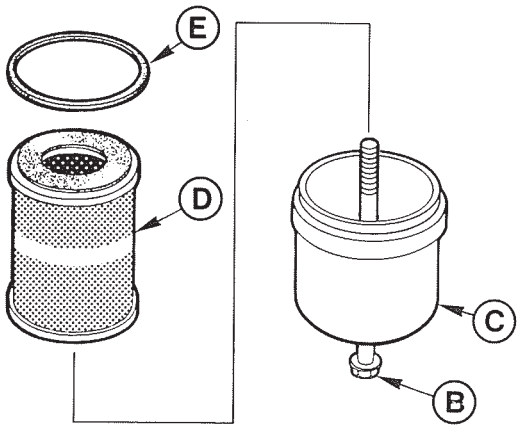
NOTA: Sostituire l'elemento filtrante del sistema idraulico/trasmissione dopo le prime 50 ore di funzionamento. Successivamente, sostituire ogni 500 ore.

1. Rimuovere la linea di ritorno (A) (sui filtri con collegamento idraulico motore).
2. Rimuovere la vite di fissaggio (B) ed estrarre il coperchio del filtro (C).
3. Rimuovere l'elemento filtrante (D) e la guarnizione (E).
4. Installare delicatamente la nuova guarnizione, spalmata con grasso, nella scanalatura della scatola della trasmissione.
5. Inserire il nuovo elemento filtrante e reinstallare il coperchio del filtro.
6. Serrare la vite di fissaggio.

Usare soltanto elementi filtranti originali John Deere!



L100059A



L102742

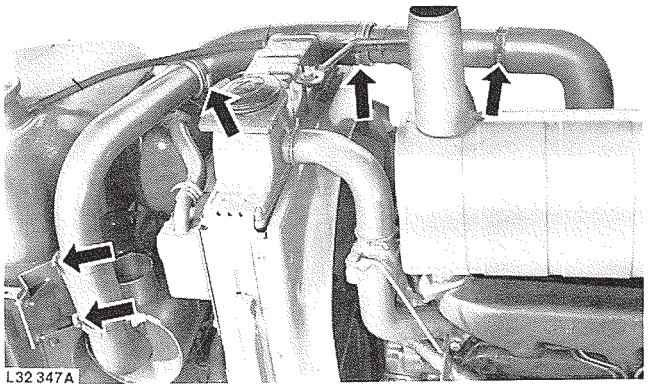
LL00059A,LL02742-1640ALI-120483

TUBI FLESSIBILI DI ASPIRAZIONE DELL'ARIA

Controllare i tubi e serrare le fascette.

I tubi che perdono o danneggiati sono la causa dell'ingresso di sporco nel motore.

L32347A-1640ALI-120483

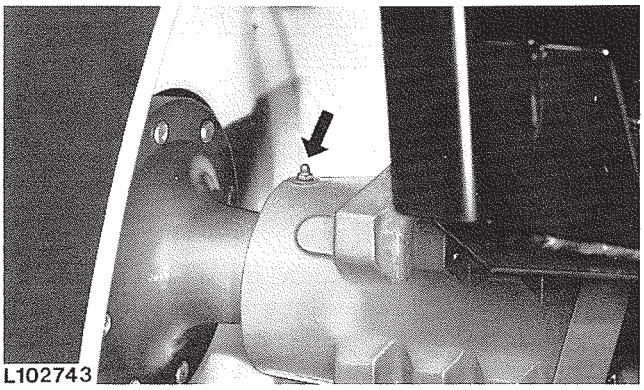


LUBRIFICAZIONE CUSCINETTI ASSALE POSTERIORE

Lubrificare entrambi i cuscinetti con 6-8 colpi di pistola ingrassatrice.

Usare grasso universale EP John Deere o equivalente.

L102473-1640BLI-120483



CONTROLLO DEI REGIMI DEL MOTORE

Riscaldare il motore ed osservare il contagiri per verificare i regimi.

Minimo: circa 800 giri/1'
Massimo: circa 2650 giri/1'

Far eseguire le regolazioni dal Concessionario John Deere.

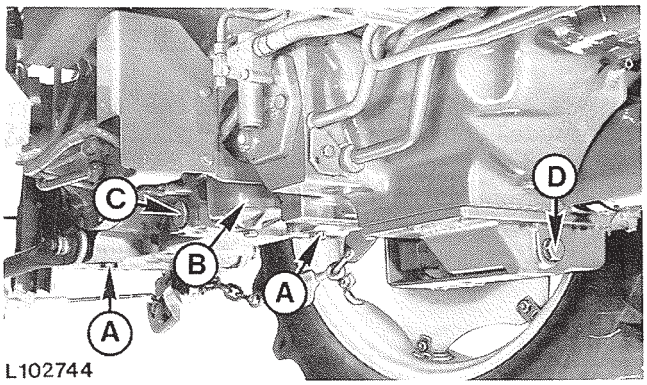
WAROM-1640CLI-120483

CONTROLLO DELLE PUNTERIE

Far controllare le punterie del motore dal Concessionario John Deere.

WAROM-1640DLI-120483

CAMBIO DELL'OLIO IDRAULICO/TRASMISSIONE



L102744

1. Avviare il motore e azionare le funzioni idrauliche per riscaldare l'olio della trasmissione alla temperatura di funzionamento.
2. Fermare il motore.
3. Rimuovere entrambi i tappi di scarico della scatola della trasmissione (A).
4. Sostituire l'elemento filtrante del sistema idraulico/trasmissione (B).
5. Rimuovere il tappo (C), estrarre lo schermo di aspirazione e lavarlo in gasolio.

Scaricando l'olio idraulico/trasmissione dai trattori equipaggiati con trazione anteriore, occorre anche rimuovere il tappo di scarico (D) nella scatola della frizione.

Prima di riempire con olio fresco, reinstallare lo schermo di aspirazione pulito e i tappi.

Rifornire il sistema con olio idraulico/trasmissione fino al riferimento superiore sull'astina di livello.

Far girare il motore per 2-3 minuti quindi ricontrollare il livello dell'olio.

Controllare il livello dell'olio con il motore in funzione al minimo, il trattore su terreno pianeggiante, la trasmissione in folle, il sollevatore abbassato e la frizione inserita.

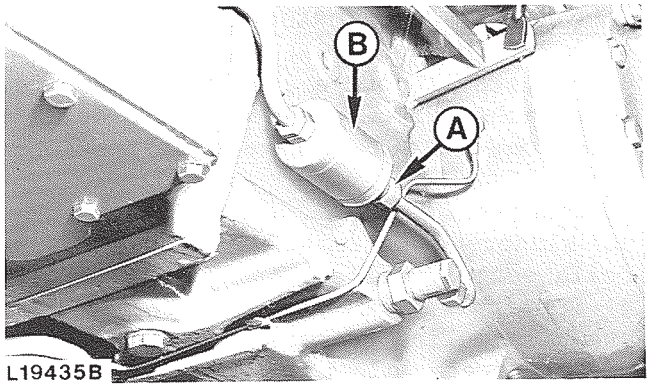
Ll02744-1640ALI-120483

SOSTITUZIONE DEL FILTRO NELLO STERZO IDROSTATICO (Trattori senza cabina SG2)

1. Scollegare il raccordo della linea di ritorno dell'olio (A).

2. Svitare il filtro (B) della linea di ritorno. Installare il nuovo filtro e ricollegare la linea di ritorno dell'olio al filtro.

Ll9435B-1640ALI-120483



SOSTITUZIONE ELEMENTO FILTRANTE DEL GASOLIO

1. Disinserire la molla di fissaggio del filtro (A) e rimuovere il filtro (B).

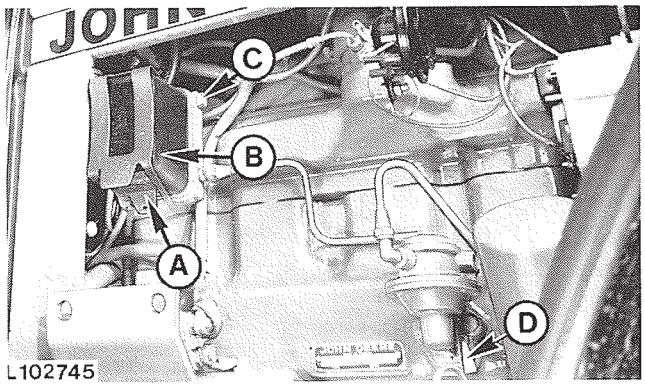
2. Disporre il nuovo elemento filtrante contro il corpo del filtro e installare la molla di fissaggio.

3. Allentare la vite di spurgo (C).

4. Azionare la leva di innesco del gasolio (D) fino a che il gasolio non esce privo di bolle d'aria. Serrare la vite di spurgo.

NOTA: Se la leva di innesco non pompa gasolio e non si avverte resistenza all'estremità superiore della corsa, far girare il motore con il motorino di avviamento per cambiare la posizione del lobo di comando della pompa del gasolio sull'albero a camme. Al termine dello spurgo, assicurarsi di lasciare la leva di innesco nel punto inferiore della sua corsa.

Ll02745-1640ALI-120483

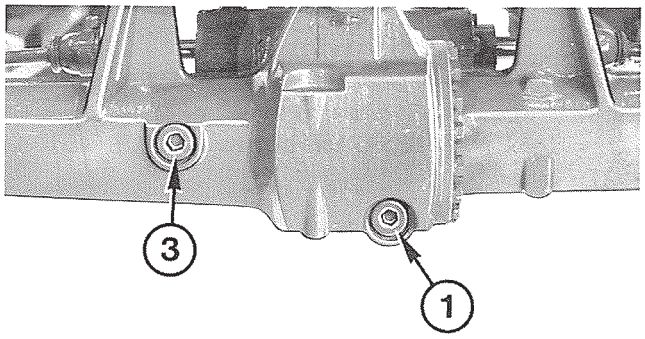


CAMBIO DELL'OLIO DELL'ASSALE ANTERIORE
(Trattori con trazione anteriore)

Sostituire l'olio nella scatola dell'assale e nelle riduzioni finali dopo le prime 100 ore di funzionamento. Quindi sostituire regolarmente ogni 1000 ore, in ogni caso almeno una volta all'anno, quello che viene prima. Usare olio per trasmissioni API GLI-5 John Deere o equivalente.

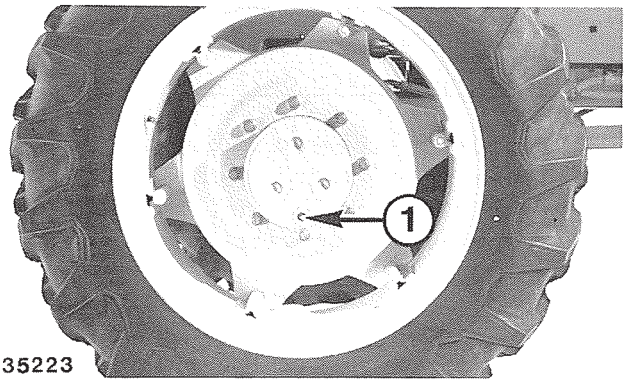
Scaricare l'olio immediatamente dopo aver fatto funzionare il trattore, a motore caldo.

Scarico e riempimento scatola dell'assale
1. Rimuovere il tappo di scarico e scaricare l'olio in un adatto contenitore.
2. Rimontare il tappo di scarico e serrare saldamente.
3. Rimuovere il tappo di livello/riempimento dell'olio. Riempire con olio fresco fino al livello dell'alesaggio del tappo (circa 5 litri).
Reinstallare il tappo.



L100061

Scarico e rimpimento delle riduzioni finali
1. Girare la ruota fino a che il tappo di scarico non si trova in basso. Rimuovere il tappo di scarico e scaricare l'olio in un adatto contenitore.
2. Girare la ruota di 180° e rifornire con olio fresco attraverso l'alesaggio del tappo di scarico (circa 0,75 l).
3. Controllare il livello dell'olio (ved. "Manutenzione ogni 100 ore"), reinstallare il tappo e serrare saldamente.



L35223

Ll00061,L35223-1640ALI-120483

REGOLAZIONE DEI CUSCINETTI RUOTE ANTERIORI*

CONTROLLO DEL MOTORINO DI AVVIAMENTO*

PULIZIA FILTRO DELLA VALVOLA DI REGOLAZIONE CORSA DELLA POMPA IDRAULICA*

*Far eseguire queste operazioni dal Concessionario John Deere.

WAROM-1640ELI-120483

Manutenzione ad intervalli più lunghi

OGNI 2000 ORE

Iniettori

Far controllare gli iniettori dal Concessionario John Deere.

IMPORTANTE: Non tentare di rimuovere e smontare gli iniettori dato che occorrono attrezzi speciali. Consultare per questa operazione il Concessionario John Deere.

WAROM-1640FLI-120483

OGNI PRIMAVERA E OGNI AUTUNNO

Cambio dell'olio motore

Scaricare l'olio motore e rifornire con olio della viscosità corretta in relazione alla stagione.

WAROM-1640GLI-120483

ANNUALMENTE

Manutenzione filtro dell'aria

Sostituire l'elemento primario del filtro dell'aria, l'elemento secondario (di sicurezza) e gli elementi del filtro dell'aria della cabina (se previsti).

WAROM-1640HLI-120483

Manutenzione ogni 2 anni

FLUIDO PER FRIZIONE AZIONATA IDRAULICAMENTE

Il sistema della frizione deve essere scaricato e rifornito con fluido per freni ogni 2 anni (fluido dei freni secondo lo standard SAE J 1703 (DOT 4)).

Far eseguire questo lavoro dal Concessionario John Deere.

WAROM-1640JLI-160683

TERMOSTATO

Ogni 2 anni far sostituire dal Concessionario John Deere il termostato del sistema di raffreddamento.

WAROM-1640KLI-120483

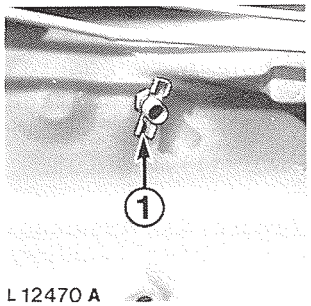
SOSTITUZIONE DEL REFRIGERANTE

⚠ ATTENZIONE:Rimuovere il tappo di riempimento del radiatore soltanto quando la temperatura del refrigerante è sotto il punto di ebollizione. Allentare quindi il tappo leggermente fino al fermo per scaricare la pressione prima di rimuoverlo completamente.

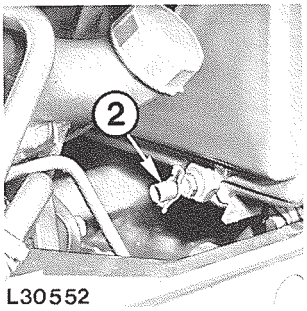
1. Aprire il rubinetto di scarico del monoblocco.
2. Aprire il rubinetto di scarico del radiatore.

3. Rimuovere il tappo di scarico del raffreddatore dell'olio motore.
4. Rimuovere il tappo di riempimento del radiatore.

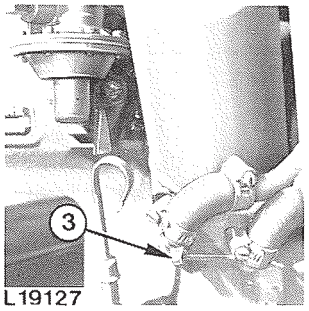
Non appena il sistema è vuoto, chiudere i rubinetti del monoblocco e del radiatore e il tappo di scarico del raffreddatore dell'olio. Riempire il sistema con acqua pulita. Portare il motore a temperatura di funzionamento, fermarlo e scaricare il sistema.
Chiudere di nuovo i rubinetti di scarico. Riempire il sistema di raffreddamento con un detergente commerciale per sistemi di raffreddamento.
Dopo aver pulito il sistema di raffreddamento, riempirlo di nuovo con acqua. Portare il motore a temperatura di funzionamento. Fermare quindi il motore e scaricare il sistema.
Chiudere di nuovo i rubinetti di scarico e riempire il sistema con il refrigerante specificato (ved.sez."Gasolio, lubrificanti e refrigerante").
Portare il motore a temperatura di funzionamento. Ciò consente l'apertura del termostato e assicura che la soluzione sia fatta circolare nell'intero sistema.
Ricontrollare il livello del refrigerante, che deve arrivare a circa 40mm sotto il tappo di riempimento.
Per un efficiente funzionamento lo schermo del radiatore deve essere tenuto pulito. Rimuovere lo sporco e l'olio e raddrizzare delicatamente le alette piegate.
Sui trattori con sistema di condizionamento d'aria, pulire il condensatore.



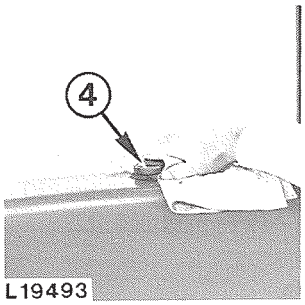
L12470A



L30552



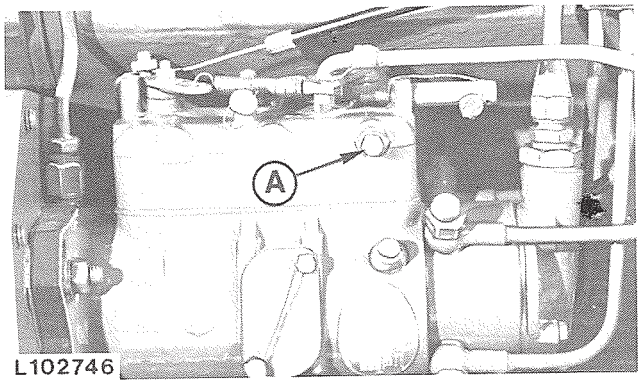
L19127



L19493

Ll2470A,L30552,Ll9127,Ll9493-1640ALI-120483

SPURGO DEL SISTEMA DEL GASOLIO

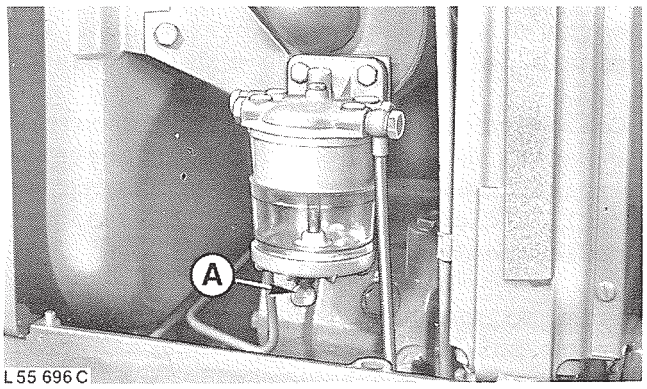


Ogniqualvolta il serbatoio del gasolio viene svuotato completamente o entra aria nel sistema attraverso collegamenti allentati, occorre spurgare l'intero sistema del gasolio.

1. Riempire il serbatoio con gasolio.
2. Spurgare il filtro del gasolio, ved.sez. "Ogni 1000 ore".
3. Allentare la vite di spurgo (A).
4. Regolare la leva dell'acceleratore a mano in una posizione che dia un regime di circa 900 giri/1'.
5. Avviare il motore.
6. Girare il motore fino a che dalla vite di spurgo non esce gasolio privo di bolle d'aria.
7. Serrare la vite di spurgo a 3,5 Nm.

L102746-1640ALI-150483

SCARICO DEL POZZETTO DELLA CONDENSA (Accessorio a richiesta)



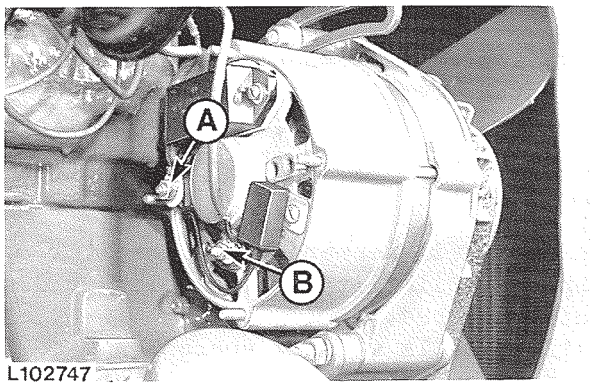
Scaricando il biccherino dei sedimenti del filtro del gasolio, scaricare anche l'eventuale acqua raccolta nel pozzetto della condensa.

Allentare il piccolo tappo (A) fino a che l'acqua e i depositi non si sono scaricati (senza rimuovere il tappo). Serrare quindi il tappo manualmente.

E' consigliabile controllare visivamente la presenza di depositi nel pozzetto della condensa ogni volta che si rifornisce il serbatoio del gasolio.

L55696C-1640ALI-180483

ALTERNATORE



L102747

Collegamento dei cavi:
- cavo rosso a B+ (A)
- cavo blu a D+ (B).

Se il motore deve essere fatto funzionare per breve tempo senza batteria (usando una batteria ausiliaria per l'avviamento), non interrompere in nessun caso il circuito spegnendo l'interruttore a chiavetta prima di fermare il motore per mezzo del cavo di arresto della pompa del gasolio. Si raccomanda inoltre di usare la massima possibile quantità di corrente (luci) mentre il motore è in funzione. Non far girare il motore ad un regime superiore a 1000 giri/1'.

Con la batteria rimossa e avviando per mezzo di una batteria ausiliaria, isolare correttamente il lato batteria del cavo del motorino di avviamento scollegato per evitare danni all'alternatore e al regolatore.

Sulle macchine con cabina, non collegare alla cabina il polo negativo della batteria ausiliaria.

Con il motore in funzione, non mettere in corto o a massa (anche brevemente) il terminale dell'alternatore e del regolatore.

Collegare la batteria o il dispositivo di ricarica della batteria con la corretta polarità. Se la polarità è scorretta ("+" e "-"), i diodi del raddrizzatore vengono immediatamente distrutti.

Prima di eseguire lavori di saldatura elettrica sul trattore, scollegare entrambi i cavi sull'alternatore. Collegare il terminale di massa dell'apparecchia di saldatura direttamente alla parte da saldare.

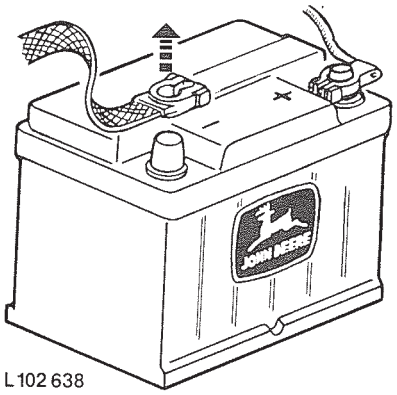
Prima di eseguire riparazioni sul sistema elettrico, scollegare la treccia di massa della batteria. Ciò evita il pericolo di un corto circuito.

L102747-1640ALI-180483

PERICOLI NEL MANIPOLARE LE BATTERIE

Tenere le batterie lontane da scintille o fiamme libere dato che il gas prodotto dall'elettrolito è altamente infiammabile. Eseguendo la manutenzione del sistema elettrico o del motore, scollegare sempre la treccia di massa delle batterie.

Se la batteria deve essere rapidamente ricaricata, scollegare la treccia di massa prima di collegare il dispositivo di ricarica. Ciò per impedire eventuali danni al sistema elettrico. Rimuovere inoltre i tappi di riempimento delle batterie.



L102638

⚠ ATTENZIONE: Rimuovere dalla batteria qualsiasi sacchetto di plastica o altra copertura per impedire l'accumulo di gas esplosivi.

IMPORTANTE: Tenere sempre le batterie pulite e prive di pula.

Rimuovendo la batteria, scollegare sempre per prima la treccia di massa e quindi il cavo positivo dalla batteria.

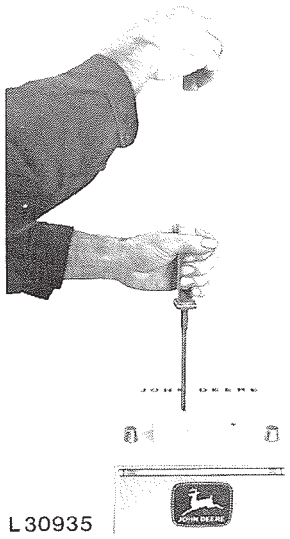
Ll02638-1640BLI-180483

CONTROLLO DEL PESO SPECIFICO

Controllare il peso specifico dell'elettrolito mediante un idrometro accurato.

Una batteria completamente caricata dovrebbe avere un peso specifico di 1,28. Ricaricare la batteria se il valore scende al disotto di 1,20.

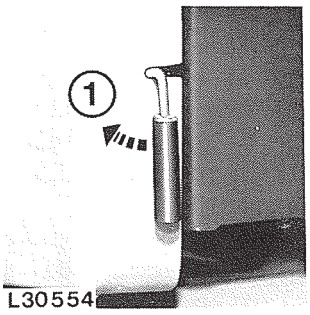
NOTA: Nelle zone tropicali il valore a piena carica dovrebbe essere di 1,23.

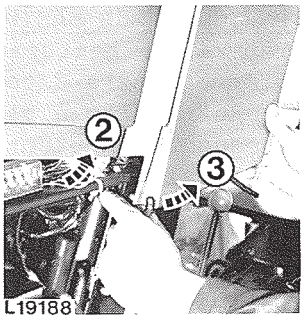

L30935

L30935-1640ALI-180483

RIMOZIONE DELLE BATTERIA
(Trattori senza cabina SG2)

1. Ruotare verso l'esterno la leva di blocco.
2. Ruotare verso l'alto il coperchio della batteria.
3. Ruotare verso l'esterno il puntone e sostenere il coperchio della batteria in posizione sollevata.

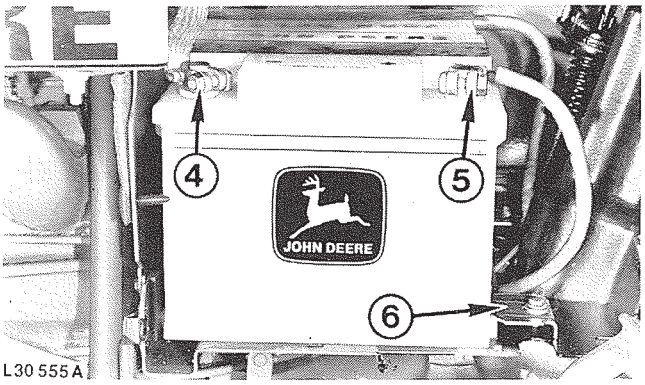




4. Scollegare la treccia di massa.
5. Scollegare il cavo positivo (+) e isolarne l'estremità.
6. Rimuovere la squadretta di fissaggio ed estrarre la batteria lateralmente.

Procedere analogamente per rimuovere la seconda batteria.

Installare le batterie eseguendo in ordine inverso la procedura di rimozione.



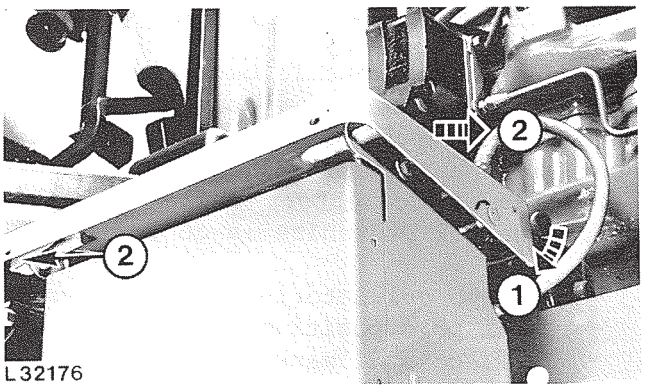
L30554,L19188,L30555A-1640ALI-200483

RIMOZIONE DELLE BATTERIE
(Trattori con cabina SG2)

Le batterie sono installate sotto i gradini superiori sinistro e destro.

1. Ruotare verso il basso il gancio di blocco.

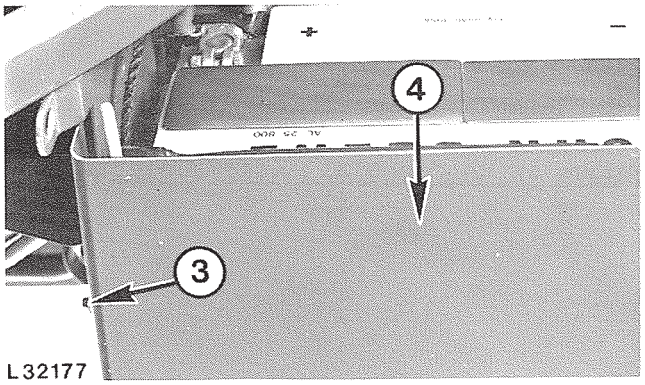
2. Premere la molla verso l'esterno e rimuovere il coperchio.



L32176

3. Allentare il dado.

4. Rimuovere il coperchio.



L32177

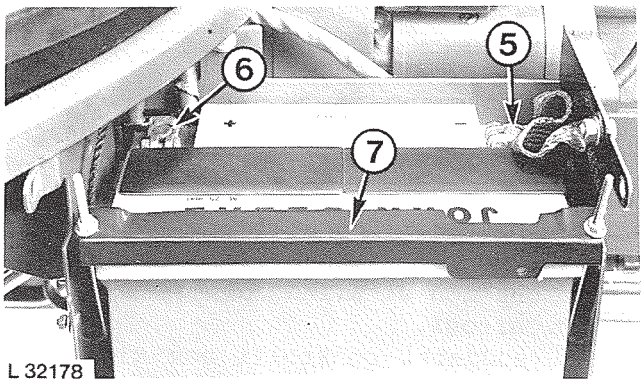
5. Scollegare la treccia di massa da entrambe le batterie.

6. Scollegare il cavo positivo della batteria.

7. Rimuovere il morsetto della batteria.

8. Estrarre la batteria.

Installare le batterie eseguendo in ordine inverso la procedura di rimozione.



L32178

L32176,L32177,L32178-1640ALI-200483

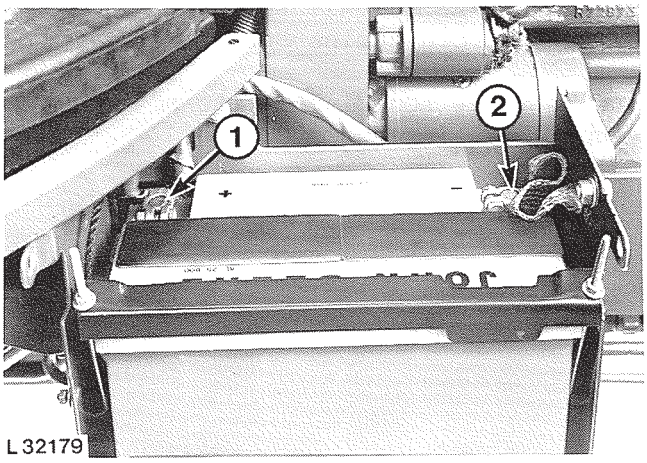
INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

Prima di installare le batterie, assicurarsi che i terminali e i connettori siano accuratamente puliti. Se necessario, pulire con una spazzola metallica. Spalmare i terminali e i connettori delle batterie con vaselina per prevenire la corrosione.

1-Cavo del motorino di avviamento al polo positivo
2-Treccia di massa al polo negativo

Collegare la treccia di massa per ultima in modo da evitare corto circuiti.

IMPORTANTE: Rispettare la polarità delle batterie. L'inversione di polarità si traduce in un danno al sistema elettrico.

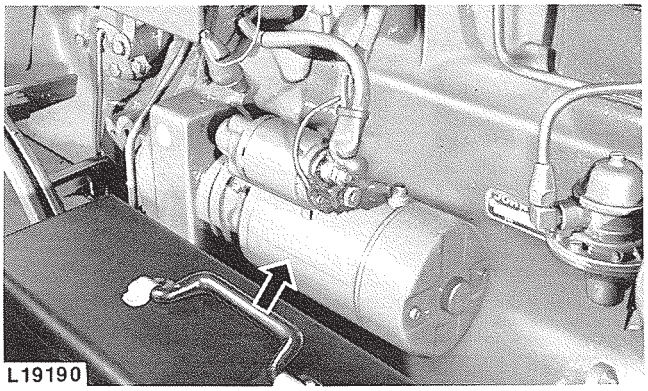


L32179

L32179-1640ALI-260483

MOTORINO DI AVVIAMENTO

Se il motorino di avviamento non funziona dopo aver azionato il relativo interruttore, occorre controllare l'intero sistema di avviamento. Controllare il peso specifico della batteria con un idrometro e assicurarsi che non ci siano cavi rotti o schiacciati e che non ci siano collegamenti allentati o corrosi.
Se i suddetti controlli non migliorano il funzionamento del motorino di avviamento, consultare il Concessionario John Deere.


L19190

L19190-1640ALI-260483

PROTEZIONE DEI CIRCUITI (SISTEMA DI ILLUMINAZIONE A PROIETTORE)

Un apricircuito protegge il circuito di illuminazione sui trattori equipaggiati con fari a proiettore.
Se un circuito è sovraccaricato e fa scattare l'apricircuito, spegnere l'interruttore delle luci e attendere all'incirca 1 min. prima di riaccendere. Entro questo periodo l'apricircuito dovrebbe ripristinarsi.
ELEOM-1640ALI-280483

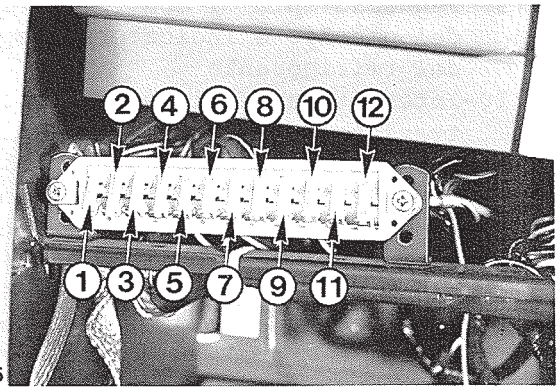
FUSIBILI (SISTEMA DI ILLUMINAZIONE "BILUX")

Trattori senza cabina SG2

La scatola dei fusibili è posta al disopra della batteria di sinistra.

I fusibili da 1 a 12 (8 A) proteggono i seguenti componenti elettrici:

1- Entrambi i fari - fari abbaglianti
   Spia fari abbaglianti
2- Entrambi i fari - fari anabbaglianti
3- Luci di stazionamento (se previste)
   Luci di coda, luci di ingombro sin.
   luci di ingombro ds, luce targa
4- Luce di lavoro
   Gruppo illuminazione strumenti
   Presa per illuminazione rimorchio
5- Luci di coda, luci di ingombro destre,
   luci di ingombro sinistre, presa per
   illuminazione rimorchio
6- Segnale acustico per freno a mano
   (quando previsto)
7- Trazione anteriore (quando prevista)
8- Gruppo strumenti
9- Avvisatore acustico
10-Interruttore luci segnalazione pericolo, indicatori di direzione e
   comando, presa per lampada a mano
11-Contatto luci stop, interruttore luci
   segnalazione pericolo
12-Non usato



L19255

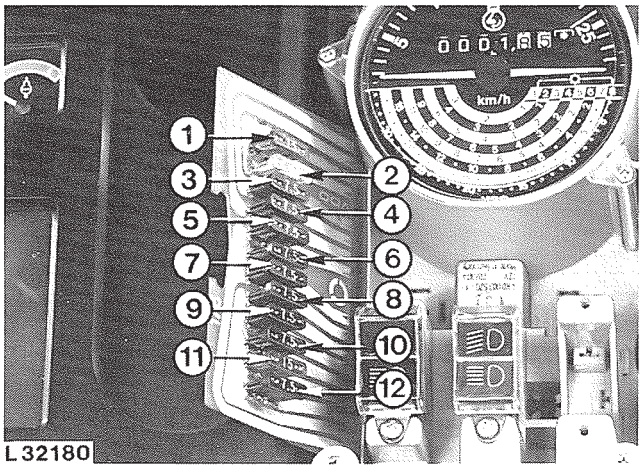
Ll9255-1640ALI-260483

Trattori con cabina SG2

Su questi trattori i fusibili sono posti al disotto del cruscotto.

I fusibili da 1 a 12 proteggono i seguenti componenti elettrici:

1- Interruttore luci segnalaz. pericolo
2- Relè ventilatore, luce cabina, radio (quando prevista) e orologio digitale
3- Luci stop, sinistra e destra e presa per illuminazione rimorchio (freni)
4- Fari, abbaglianti e spia abbaglianti
5- Fari, anabbaglianti
6- Luce coda sinistra, luci ingombro ds, luce targa, luce console del cambio, illuminazione interruttore lavavetro e presa per illuminazione rimorchio
7- Illuminazione strumenti destra, luce coda di destra, luci di ingombro sn e presa per illuminazione rimorchio
8- Illuminazione strumenti sinistra e luci di stazionamento (se previste)
9- Pannello spie di controllo, indicatore del gasolio e indicatore temperatura del refrigerante
10- Interuttore trazione anteriore e spia trazione anteriore (quando prevista)
11- Avvisatore acustico, interruttore luci segnalazione pericolo, contaore, relè per ventilazione cabina e ventilatore termoconvettore e sistema condiziona-mento d'aria, indicatori direzione, luci di segnalazione, spia del freno a mano e segnale acustico, presa per lampada a mano o accendino.
12- Tergicristalli e spia "Lo" (unità innesto Hi-Lo)



Fusibili 1, 2, 3 e 12: 15 A
Tutti gli altri: 7,5 A

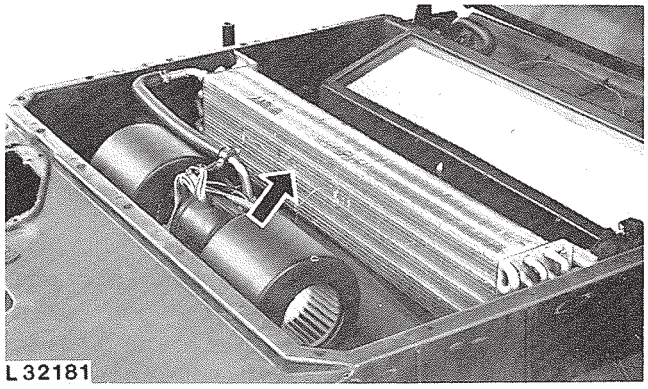
L32180-1640ALI-260483

PULIZIA MASSA RADIANTE DEL TERMOCONVETTORE E DELL'EVAPORATORE

Usando aria compressa, pulire periodicamente la massa radiante del termoconvettore e l'evaporatore.

Se si è raccolta umidità nel tetto della cabina, controllare i tubi di scarico dell'evaporatore.

L32181-1640ALI-020583


L32181

IL SISTEMA DI CONDIZIONAMENTO ARIA NON RAFFREDDA CORRETTAMENTE

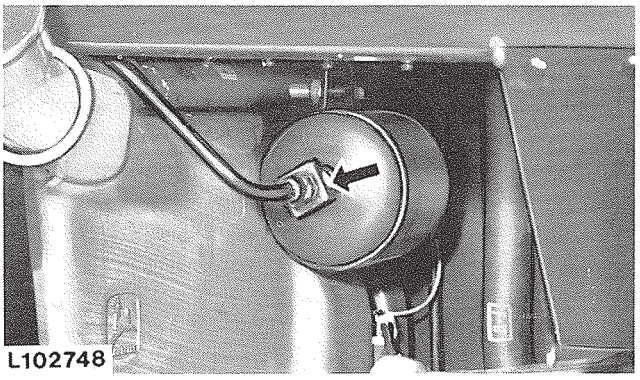
Se il condizionatore d'aria non raffredda correttamente, controllare il refrigerante come segue:

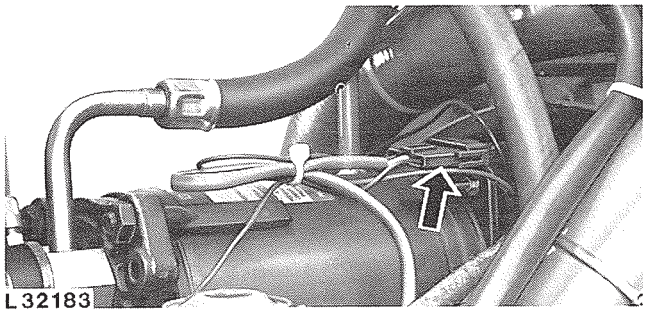
Far girare il motore a 1900 giri/l'. Regolare il ventilatore e il condizionatore d'aria sulla posizione di freddo massimo.

Osservare la spia di vetro. Se le bolle non scompaiono entro pochi minuti, può darsi che il sistema manchi di refrigerante. Consultare il Concessionario John Deere.

Se il compressore non funziona con il ventilatore e il condizionatore d'aria al massimo, può essere bruciato il fusibile di surriscaldamento. Ciò indica un problema nel sistema di condizionamento d'aria (solitamente mancanza di refrigerante). Consultare il Concessionario John Deere.

L102748,L32183-1640ALI-020583

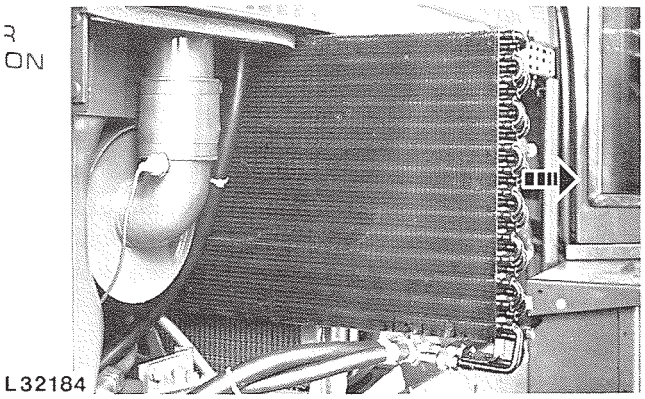

L102748


L32183

PULIZIA DEL CONDENSATORE

Di tanto in tanto è necessario pulire il condensatore. Rimuovere lo schermo dal radiatore ed estrarre lateralmente il condensatore.

L32184-1640ALI-020583


L32184

RICOVERO PER UN LUNGO PERIODO

Scaricare, lavare e rifornire il sistema di raffreddamento con refrigerante fresco. Per la composizione del refrigerante, ved. sez. "Gasolio, lubrificanti e refrigerante".

Non ricoverare il trattore con la coppa o la trasmissione riempite con olio sporco. Se necessario, scaricare l'olio a motore caldo e sostituire l'elemento filtrante. Far funzionare il motore per alcuni minuti prima di aggiungere l'inibitore della ruggine.

Per proteggere motore, sistema del gasolio, sistema idraulico e trasmissione, usare l'inibitore della ruggine AR 41785 disponibile dal Concessionario John Deere. La confezione comprende un contenitore di inibitore, nastro di mascheramento e cappucci per coprire tutte le aperture del motore.

1. Aggiungere 255 cm^3 di inibitore all'olio motore.

2. Aggiungere l'inibitore all'olio nel sistema idraulico/trasmissione:
con trasm.a collare scorrev.-180cm^3
con trasmiss.sincronizzata-220 cm^3

3. Scaricare il serbatoio del gasolio, versare 170 cm^3 di inibitore nel serbatoio vuoto e aggiungere circa 10 litri di gasolio. Avviare il motore e farlo funzionare al massimo per 15-20 min. per distribuire la miscela nell'intero sistema. Col motore in funzione, azionare parecchie volte l'intero sistema idraulico. Fermare il motore lasciando un po' di gasolio nel serbatoio. Lasciare raffreddare il motore per 15-20 min.

4. Preparare 15 cm^3 di inibitore per ciascun cilindro. Rimuovere il tappo del collettore di aspirazione o il tubo di collegamento dell'adattatore del fluido di avviamento in corrispondenza del collettore di aspirazione a secondo dei casi.

Iniettare l'inibitore nel collettore di aspirazione. Estrarre la manopola di arresto, spostare la leva dell'acceleratore a mano nella posizione di minimo e avviare il motore col motorino di avviamento per parecchie volte.

Non permettere comunque al motore di partire, per non dover ripetere l'intera procedura.
Dopo aver aggiunto l'inibitore, il motore non può più essere avviato.

IMPORTANTE: L'inibitore della ruggine evapora molto facilmente. Per questo motivo, sigillare tutte le aperture dopo aver aggiunto l'inibitore. Inoltre tenere sempre chiuso il contenitore dell'inibitore.

Riempire il serbatoio del gasolio.

Rimuovere e pulire le batterie e aggiungere acqua distillata se necessario. Caricare le batterie e riporle in un luogo fresco e asciutto dove non gelino. Tenere le batterie sempre cariche durante il ricovero. Sigillare tutte le aperture tipo tubo di sfiato e uscita di scarico.

Lavare l'esterno e le superfici verniciate del trattore usando acqua dolce e fredda. Strofinare con una pezzuola morbida.

Sostituire o riparare le parti danneggiate o consumate. L'intervallo tra due stagioni di lavoro è il periodo adatto per verniciare il trattore.

Ricoverare il trattore in un posto asciutto e protetto. Se il trattore viene ricoverato all'esterno, coprirlo con un tendone impermeabile.

Sollevare il trattore in modo che i pneumatici non tocchino il terreno. Proteggere i pneumatici dalla luce del sole e dal calore.

EINOM-1640ALI-020583

RIMOZIONE DEL TRATTORE DAL RICOVERO

Rimuovere tutte le coperture protettive. Controllare il gonfiaggio dei pneumatici e rimuovere i blocchi di appoggio.

Installare le batterie e collegare il cavo e le trecce di massa (terminali negativi a massa). Controllare la tensione della cinghia dell'alternatore.

Controllare il livello dell'olio del sistema idraulico/trasmissione.

Accertarsi che il serbatoio del gasolio sia pieno.

Controllare il livello del refrigerante nel radiatore.

Controllare il livello dell'olio nella coppa.

Eseguire il controllo delle 500 ore. Con la manopola di arresto del motore estratta, far girare il motore col motorino di avviamento per parecchi secondi in modo da creare pressione nell'olio motore.

Spingere la manopola di arresto motore e avviare il motore.

⚠ ATTENZIONE: Prima d'avviare il motore del trattore, assicurarsi che ci sia abbondante ventilazione. Non far funzionare mai il trattore in un ambiente chiuso. Pericolo di asfissia!

EINOM-1640BLI-020583

SISTEMA IDRAULICO

Il sistema idraulico non funziona

Bassa alimentazione di olio - Riempire il sistema con l'olio appropriato fino al livello sull'astina.

Filtro ostruito - Sostituire.

Sporco nella pompa idraulica - Controllare che il filtro non sia intasato.

L'attacco non solleva il carico

Eccessivo carico sull'attacco - Regolare le molle ausiliarie sull'attrezzo o ridurre il carico.

Il carico scende lentamente

Leva della velocità di discesa non correttamente regolata - Regolare la velocità di discesa.

Nessuna risposta dell'attacco al carico

Leva selettrice nella posizione Sforzo e Profondità controllati - Disporre la leva selettrice in posizione Sforzo controllato.

Attacco troppo attivo

Leva selettrice in posizione Sforzo controllato - Disporre la leva selettrice nella posizione Sforzo e Profondità controllati.

La direzione di corsa del cilindro a distanza è invertita

Collegamenti dei tubi scorretti - Invertire i collegamenti dei tubi.

Il cilindro a distanza non solleva il carico

Carico eccessivo - Regolare le molle ausiliarie sull'attrezzo o ridurre il carico.

Giunto di scollegamento non completamente inserito - Collegare correttamente i tubi al giunto.

Presenza di aria nel cilindro a distanza - Spurgare il cilindro.

Velocità del cilindro a distanza scorretta

Regolazione scorretta della velocità di salita - Regolare la velocità di salita.

STOM-1640ALI-170583

MOTORE

Il motore parte a fatica o non parte

Mancanza di gasolio - Riempire il serbatoio con il gasolio appropriato.

Filtro del gasolio ostruito - Sostituire l'elemento filtrante.

Olio della coppa troppo denso - Usare olio della viscosità corretta.

Bassa temperatura ambiente - Usare dispositivi di avviamento nella stagione fredda.

Il motore batte in testa

Olio insufficiente - Aggiungere olio.

Pompa di iniezione del gasolio fuori fase - Consultare il Concessionario.

Il motore surriscalda

Basso livello del refrigerante - Riempire il radiatore al livello appropriato. Controllare che non ci siano perdite o collegamenti allentati.

Cinghia del ventilatore difettosa o allentata - Regolare la tensione.

Il sistema di raffreddamento deve essere lavato - Lavare il sistema.

Pressione dell'olio motore troppo bassa

Basso livello dell'olio motore - Aggiungere olio motore.

Elevato consumo di olio

Olio di viscosità troppo bassa - Scaricare e rifornire con olio di tipo corretto.

Perdite d'olio - Controllare le perdite nelle tubazioni e intorno alle guarnizioni.

Elevato consumo di gasolio

Tipo di gasolio scorretto - Usare il tipo adatto.

Gioco delle punterie scorretto - Consultare il Concessionario.

Iniettori sporchi o danneggiati - Consultare il Concessionario.

Motore fuori fase - Consultare il Concessionario.

Il motore emette fumo grigio o nero allo scarico

Tipo di gasolio inadatto - Usare gasolio appropriato.

Filtro dell'aria ostruito - Eseguire la manutenzione del filtro dell'aria.

Silenziatore difettoso - Sostituire il silenziatore.

Iniettori sporchi o danneggiati - Far controllare gli iniettori dal Concessionario John Deere.

Il motore emette fumo bianco

Gasolio di tipo inadatto - Usare il tipo appropriato.

Motore freddo - Riscaldare il motore fino alla normale temperatura di funzionamento.

Motore fuori fase - Consultare il Concessionario.

Termostato difettoso - Rimuovere e controllare il termostato.

STOM-1640BLI-170583

SISTEMA ELETTRICO

Le batterie non caricano

Collegamenti corrosi o allentati - Pulire e serrare i collegamenti delle batterie.

Batterie solfatate - Controllare il peso specifico di ciascuna batteria. Controllare il livello dell'elettrolito di ciascuna batteria.

Cinghia dell'alternatore difettosa o allentata - Regolare la tensione o sostituire la cinghia.

Motorino di avviamento non funzionante

Collegamenti corrosi o allentati - Pulire e serrare i collegamenti.

Bassa uscita delle batterie - Controllare e ricaricare le batterie.

Il motorino di avviamento si avvia lentamente

Bassa uscita delle batterie - Controllare e ricaricare le batterie.

Olio nella coppa troppo denso - Usare olio della viscosità appropriata.

Collegamenti corrosi o allentati - Pulire e serrare i collegamenti allentati.

STOM-1640CLI-170583

MOTORE

		1640	2040	2040 S
Potenza netta del motore al regime nominale (secondo DIN 70020)	kW (hp)	46 (62)	51 (70)	55 (75)
Potenza massima della presa di forza al regime nominale del motore				
Secondo DIN 70020	kW (hp)	41 (56)	46 (63)	50 (68)
Secondo SAE J 816 b	kW (hp)	40 (54)	45 (60)	48 (65)
Coppia massima a 1200 giri/1'		205 Nm	-	-
Coppia massima a 1300 giri/1'		-	230 Nm	-
Coppia massima a 1400 giri/1'		-	-	245 Nm
Numero cilindri			4	
Alesaggio			106,6mm	
Corsa			110mm	
Cilindrata			3920cm^3	
Rapporto di compressione			17,4:1	
Ordine di accensione			1-3-4-2	
Gioco della valvola di aspirazione			0,35mm	
Gioco della valvola di scarico			0,45mm	
Regime minimo	giri/1'		800	
Regime massimo	giri/1'		2650	
Regime nominale	giri/1'		2500	
Campo dei regimi di lavoro	giri/1'	1200-2500	1300-2500	1400-2500
Regime per il funzionamento della PTO	giri/1'		2400	

TECHANOM-1640ALI-180583

PESI

Massimo carico statico verticale ammesso

a. sulla barra di traino (lunghezza standard) . . . . . 680 kg
b. sulla barra di traino (completamente retratta) . . . . . 1000 kg
c. sull'attacco per rimorchio orientabile . . . . . 1000 kg
d. sull'attacco idraulico per rimorchio . . . . . 1300 kg

Massimi carichi ammessi sugli assali

a. pneumatici anteriori:	6.00-16	6 TELI	1120 kg		2240 kg*
	7.50-16	6 TELI	1490 kg		2980 kg*
	7.50-18	6 TELI	1620 kg		3240 kg*
	10.00-16	6 TELI	1620 kg		3500 kg*

* Con il caricatore frontale, la velocità massima ammessa in questo caso è di 8 km/h
La carreggiata massima delle ruote anteriori è di 1,80 m.

b. pneumatici posteriori:

13.6-36	6 TELI	3230 kg		
13.6-38	6 TELI	3320 kg		
14.9-38	6 TELI	3500 kg		
15.5-38	6 TELI	3530 kg		
16.9-24	6 TELI	3440 kg		
16.9-30	6 TELI	3600 kg	Sui trattori 2040S . .	3800 kg
16.9-34	6 TELI	3600 kg	Sui trattori 2030S . .	4030 kg
18.4-30	6 TELI	3600 kg	Sui trattori 2040S . .	4200 kg
21.5-16.1	6 TELI	3600 kg	Sui trattori 2040S . .	4120 kg
13.6-38	8 TELI	3600 kg	Sui trattori 2040S . .	3820 kg
14.9-38	8 TELI	3600 kg	Sui trattori 2040S . .	4200 kg
15.5-38	8 TELI	3600 kg	Sui trattori 2040S . .	4120 kg
23.1.26	8 TELI	3600 kg	Sui trattori 2040S . .	4200 kg

Massimo peso totale ammesso - 1640 e 2040 . . . . . 4700 kg
2040S . . . . . 5400 kg

NOTA: Le norme sul traffico in taluni Paesi possono ridurre i carichi sugli assali e i pesi massimi totali ammessi sopra citati.

TECHANOM-1640BLI-180583

SISTEMA ELETTRICO

Batterie	2 x 12 V, 55 Ah
oppure	2 x 12 V, 66 Ah
Alternatore	14 V, 33 A o 55 A
Motorino di avviamento	12 V, 3 kW (4 hp)
Terminale a massa delle batterie	negativo

RIFORNIMENTI

	Litri
Serbatoio del gasolio - Plastica	95.0
Metallico	90.0
Sistema raffreddamento - Trattori senza cabina SG2	13.0
Trattori con cabina SG2	15.0
Coppa	
senza cambio del filtro	8.0
con cambio del filtro	8.5
Sistema idraulico/trasmissione, con trasmissione a collare scorrevole	33.0
con trasmissione sincronizzata	45.0
con riduzioni finali rinforzate, in più	5.0
Trazione anteriore meccanica	
Scatola dell'assale anteriore	5.0
Scatola delle riduzioni finali (ciascuna)	0.75

TRAZIONE ANTERIORE

Massimo carico ammesso sull'assale anteriore

Con pneumatici:	11.2-24	8 TELI	2200 kg	3430 kg*
	11.2-28	6 TELI	2200 kg	3120 kg*
	12.4-24	6 TELI	2200 kg	3360 kg*
	13.6-24	6 TELI	2200 kg	3700 kg*
	13.6-24	8 TELI	2200 kg	2700 kg*

* Con il caricatore frontale, la velocità massima ammessa in questo caso è di 8 km/h
La carreggiata massima delle ruote anteriori è di 1,80 m.

NOTA: Le specifiche non indicate separatamente sono identiche a quelle per i trattori senza trazione anteriore.

Tutte le informazioni, illustrazioni e specifiche contenute in questo manuale sono basate sui dati più recenti disponibili al momento della pubblicazione. La John Deere si riserva il diritto di effettuare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.

TECHANOM-1640CLI-180583

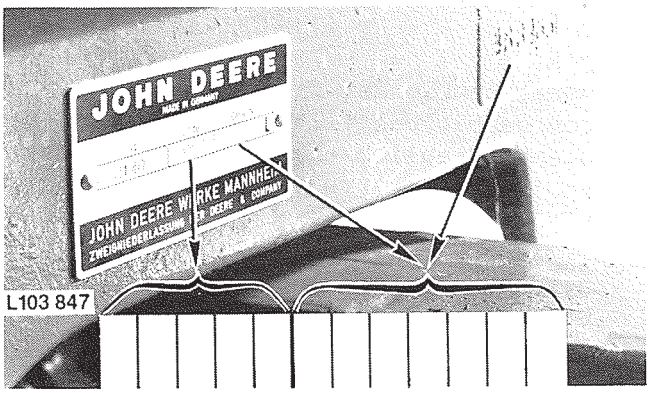
Le seguenti illustrazioni mostrano le targhette dei numeri di matricola per trattore, motore, trasmissione, assale della trazione anteriore e cabina. Per facilità di riferimento, individuare e annotare questi numeri di matricola negli spazi previsti al disopra di ciascuna figura. Il Concessionario John Deere ha bisogno di queste informazioni in caso di reclami in garanzia* e per poter fornire un servizio rapido ed efficiente ordinando parti di ricambio**.
SEROM-1640ALI-080783

*Su tutti i reclami in garanzia o sulla corrispondenza pertinente al trattore è estremamente importante citare il gruppo del numero di matricola completo con tutte le lettere.

**Ordinando parti di ricambio, indicare soltanto il numero di matricola, senza le lettere.

NUMERO DI MATRICOLA DEL TRATTORE

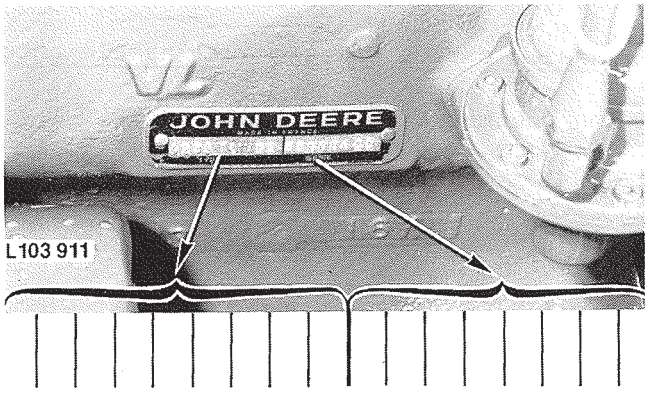
La targhetta del numero di matricola del trattore è posta sul lato destro del supporto dell'assale anteriore.



L103847-1640ALI-080783

NUMERO DI MATRICOLA DEL MOTORE

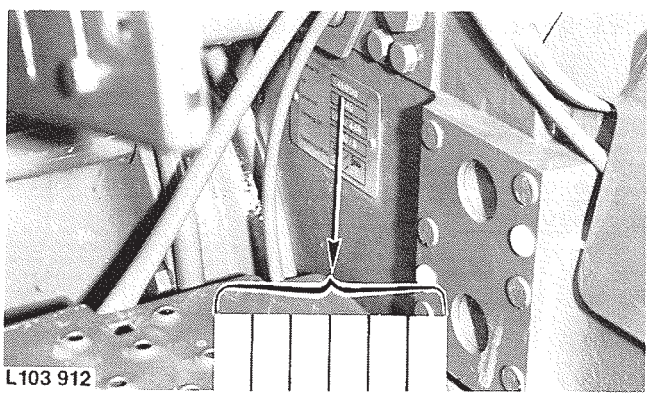
La targhetta del numero di matricola del motore è posta sul lato destro del monoblocco.



L103911-1640ALI-080783

NUMERO DI MATRICOLA DELLA TRASMISSIONE

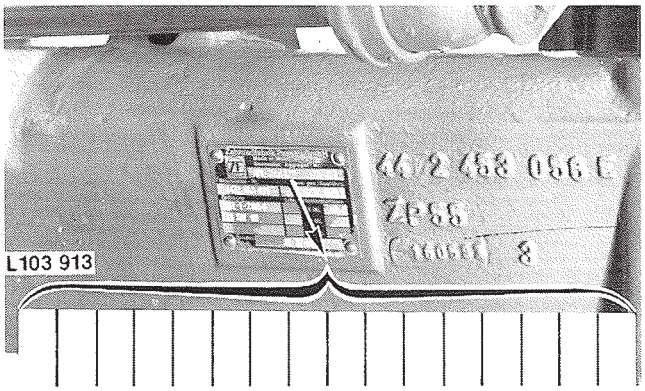
La targhetta del numero di matricola della trasmissione è posta sul lato destro della trasmissione.



L103912-1640ALI-080783

NUMERO DI MATRICOLA DELL'ASSALE DELLA TRAZIONE ANTERIORE

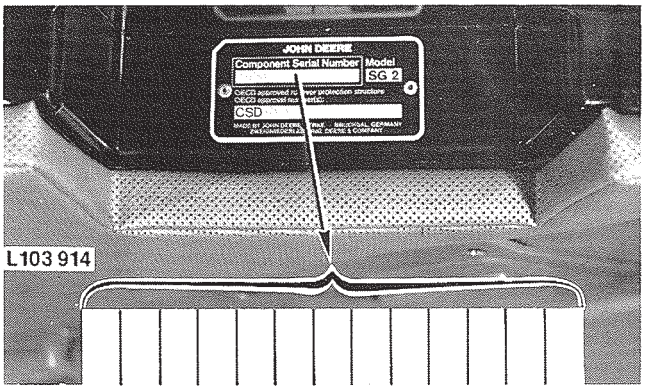
La targhetta del numero di matricola dell'assale della trazione anteriore è posta nella parte posteriore destra dell'assale.



L103913-1640ALI-080783

NUMERO DI MATRICOLA DELLA CABINA

Con lo sportello della cabina aperto, la targhetta del numero di matricola è nell'incassatura del tetto visibile entrando in cabina.



L103914-1640ALI-080783

MANUTENZIONE DELLE 50 ORE:

Controllare il livello dell'olio del sistema idraulico/trasmissione, pulire la valvola di scarico filtro dell'aria, controllare le pressioni di gonfiaggio dei pneumatici, lubrificare l'assale anteriore e le ruote anteriori, controllare il livello del refrigerante motore.

Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									

WARTNAOM-1640ALI-180583

MANUTENZIONE DELLE 100 ORE:

Scaricare e rifornire la coppa del motore, pulire i collegamenti dei cavi e le batterie, controllare il livello dell'elettrolito, controllare il livello dell'olio dell'assale anteriore, serrare i bulloni di fissaggio dell'attacco idraulico del rimorchio, controllare il livello dell'olio del sistema idraulico/trasmissione, pulire la valvola di scarico del filtro dell'aria, controllare le pressioni di gonfiaggio dei pneumatici, lubrificare l'assale anteriore e le ruote anteriori, controllare il livello del refrigerante motore.

Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									

WARTNAOM-1640BLI-180583

MANUTENZIONE DELLE 200 ORE:

Sostituire l'elemento filtrante della coppa motore, controllare la tensione cinghia dell'alternatore, lubrificare l'attacco a 3 punti, scaricare e rifornire la coppa del motore, pulire i collegamenti dei cavi e le batterie, controllare il livello dell'elettrolito, controllare il livello olio dell'assale anteriore, serrare i bulloni di fissaggio attacco idraulico del rimorchio,controllare il livello del sistema idraulico/trasmissione, pulire la valvola di scarico del filtro aria, controllare le pressioni di gonfiaggio dei pneumatici, lubrificare l'assale anteriore e le ruote anteriori, controllare il livello del refrigerante motore.

Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									

WARTNAOM-1640CLI-180583

WARTNAOM-1640CLE-180583

MANUTENZIONE DELLE 500 ORE:

Sostituire l'elemento filtrante dell'olio nel sistema idraulico/trasmissione, pulire la pompa di alimentazione del gasolio, controllare i collegamenti dei tubi di aspirazione dell'aria, lubrificare i cuscinetti dell'assale posteriore, far controllare il regime del motore, controllare il gioco delle punterie, scaricare e rifornire la coppa del motore, pulire i collegamenti dei cavi e le batterie, controllare il livello dell'elettrolito, controllare il livello dell'assale anteriore, serrare i bulloni di fissaggio dell'attacco idraulico del rimorchio, controllare il livello dell'olio nel sistema idraulico/trasmissione, pulire la valvola di scarico del filtro dell'aria, controllare le pressioni di gonfiaggio dei pneumatici, lubrificare l'assale anteriore e le ruote anteriori, controllare il livello del refrigerante motore.

Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									

WARTNAOM-1640DLI-180583

MANUTENZIONE DELLE 1000 ORE:

Scaricare e rifornire il sistema idraulico/trasmissione, sostituire l'elemento filtrante del sistema idraulico/trasmissione, sostituire il filtro dello sterzo idrostatico, sostituire l'elemento filtrante del gasolio, scaricare e rifornire l'assale anteriore, pulire i cuscinetti delle ruote anteriori e ingrassarli, controllare il motorino di avviamento, pulire il filtro della pompa idraulica, pulire la pompa di alimentazione del gasolio, controllare i collegamenti dei tubi di aspirazione dell'aria, lubrificare i cuscinetti dell'assale posteriore, far controllare i regimi del motore, controllare il gioco delle punterie, sostituire l'elemento filtrante della coppa motore, controllare la tensione della cinghia ventilatore e alternatore, lubrificare l'attacco a 3 punti, scaricare e rifornire la coppa motore, pulire i collegamenti dei cavi e le batterie, controllare il livello dell'elettrolito, serrare i bulloni di fissaggio dell'attacco idraulico del rimorchio, pulire la valvola di scarico del filtro dell'aria, controllare le pressioni di gonfiaggio dei pneumatici, lubrificare l'assale anteriore e le ruote anteriori, controllare il livello del refrigerante motore.

Ore									
Data									
Ore									
Data									

WARTNAOM-1640ELI-180583

MANUTENZIONE DELLE 2000 ORE:

Far controllare gli iniettori del gasolio. Scaricare e rifornire il sistema idraulico/trasmissione, sostituire l'elemento filtrante del sistema idraulico/trasmissione, sostituire il filtro dello sterzo idrostatico, sostituire l'elemento filtrante del gasolio, scaricare e rifornire l'assale anteriore, pulire i cuscinetti delle ruote anteriori e rifornire con grasso, controllare il motorino di avviamento, pulire il filtro della pompa idraulica, pulire la pompa di alimentazione del gasolio, controllare i collegamenti dei tubi flessibili di aspirazione, lubrificare i cuscinetti dell'assale posteriore, far controllare i regimi del motore, controllare il gioco delle punterie, sostituire l'elemento filtrante coppa motore, controllare la tensione della cinghia del ventilatore alternatore, lubrificare l'attacco a 3 punti, scaricare e rifornire la coppa motore, pulire i collegamenti dei cavi e le batterie, controllare il livello dell'elettrolito, serrare i bulloni di fissaggio dell'attacco idraulico del rimorchio, pulire la valvola di scarico del filtro dell'aria, controllare le pressioni di gonfiaggio dei pneumatici, lubrificare l'assale anteriore e le ruote anteriori, controllare il livello del refrigerante motore.

Ore									
Data									

WARTNAOM-1640FLI-180583

MANUTENZIONE - OGNI PRIMAVERA E AUTUNNO:

Scaricare e rifornire la coppa motore.

Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									
Ore									
Data									

WARTNAOM-1640GLI-190383

MANUTENZIONE - ANNUALMENTE:

Sostituire il filtro dell'aria motore e gli elementi filtranti della cabina.

Ore									
Data									
Ore									
Data									

WARTNAOM-1640HLI-190383

MANUTENZIONE - OGNI 2 ANNI:

Sostituire il fluido della frizione idraulica, sostituire il termostato, lavare il sistema di raffreddamento e rifornire con refrigerante fresco.

Hours									
Data									

WARTNAOM-1640JLI-190383

Inspezione pre&-vendita

AL CONCESSIONARIO

Questo ultimo [illegible] un'ora e [illegible] [illegible] [illegible]

Ispezione post-vendita

Nome concessionario, città		N. conto concession.	N. Filiale J.D.
Nome cliente, città			
Modello trattore	Tipo macchina Codice N. matricola		
Data consegna ▶ Giorno : Mese : Anno	Ore di uso		

AL CONCESSIONARIO

Questo elenco, il Manuale dell'Operatore e il Manuale Tecnico forniscono tutte le informazioni necessarie per eseguire l'ispezione post-vendita. Controllare e contrassegnare con un SI o con un NO, a secondo dei casi, tutte le voci seguenti.

SI NO **1. Motore**

- ☐☐ A) Non c'erano perdite di olio, gasolio, refrigerante?
- ☐☐ B) La tensione delle cinghie era corretta?
- ☐☐ C) Il regime minimo e max. del motore erano regolati correttamente?
- ☐☐ D) L'arresto del motore funzionava correttamente?
- ☐☐ E) La frizione della leva dell'acceleratore a mano era regolata correttamente?
- ☐☐ F) Gli elementi filtranti dell'aria erano verificati correttamente?
- ☐☐ G) Le fascette dei tubi di aspirazione dell'aria erano serrate correttamente?

2. Sistema elettrico

- ☐☐ A) L'interruttore di sicurezza all'avviamento funzionava?
- ☐☐ B) Tutte le luci funzionavano?
- ☐☐ C) Il ventilatore, il termoconvettore, il condizionatore d'aria e il tergicristallo funzionavano?
- ☐☐ D) Le batterie erano completamente caricate? (Peso specif. min. 1,20)

SI NO **3. Treno di potenza**

- ☐☐ A) La trasmissione funzionava in tutte le marce e in posizione di stazionamento?
- ☐☐ B) Il blocco del differenziale funzionava correttamente?
- ☐☐ C) La presa di forza funzionava correttamente e le protezioni erano montate?
- ☐☐ D) La trazione anteriore funzionava correttamente?

4. Sistema idraulico

- ☐☐ A) Il sollevatore funzionava?
- ☐☐ B) I gruppi distributori selettivi funzionavano?
- ☐☐ C) Il sistema idraulico era privo di perdite?

5. Sterzo, freni, ruote

- ☐☐ A) Il freno a mano e a pedale funzionavano?
- ☐☐ B) Lo sterzo funzionava correttamente a destra e a sinistra?

SI NO **6. Cabina**

- ☐☐ A) La cabina o la protezione antiribaltamento erano montate e fissate correttamente?
- ☐☐ B) Il sedile era regolato correttamente?
- ☐☐ C) Tutti gli strumenti e le spie funzionavano regolarmente?

7. I livelli dei seguenti fluidi erano corretti?

- ☐☐ A) Coppa motore
- ☐☐ B) Refrigerante motore
- ☐☐ C) Sistema idraulico/trasmissione
- ☐☐ D) Trazione anteriore
- ☐☐ E) Batterie

☐☐ **8.** Erano stati sostituiti l'olio e i filtri secondo le istruzioni del Manuale dell'Operatore?

☐☐ **9.** Il cliente conosceva il corretto funzionamento del trattore e le operazioni di manutenzione?

COMMENTI: _____

_____

_____

_____ Tecnico di assistenza

_____ Data

INVIARE L'ORIGINALE E LA PRIMA COPIA AL SERVIZIO ASSISTENZA DELLA FILIALE.
CONSERVARE LA SECONDA COPIA PRESSO IL CONCESSIONARIO.

Ripartizione: Verde — Fabbrica, Giallo — Filiale, Bianco — Concessionario

ISPEZIONE POST-VENDITA

DATA

TECNICO DI ASSISTENZA

NOME DEL CONCESSIONARIO

Ispezione post-vendita

Nome cognome utilizzatore, città		N. carro consegna	N. ordine Zeb
Nome ditta, città			
Modello trattore	Tipo macchina	Codice N. matricola	
Data consegna: Giorno / Mese / Anno	Ore di lavo		

AL CONCESSIONARIO

Questo allegato, il Manuale dell'Operatore e il Manuale Tecnico tornisconno tutte le informazioni necessarie per eseguire l'ispezione post-vendita. Controllare e contrassegnare con un SI o con un NO, a seconda dei casi, tutte le voci seguenti.

SI	NO	1. Motore
☐	☐	A) Non c'erano perdite di olio, gasolio, refrigerante?
☐	☐	B) Le tensioni delle cinghie sono corrette?
☐	☐	C) Il regime minimo e max. del motore sono regolati correttamente?
☐	☐	D) L'avviamento del motore funziona correttamente?
☐	☐	E) La frizione della pompa del gas è regolata correttamente?
☐	☐	F) Gli elementi filtranti dell'aria sono verificati correttamente?
☐	☐	G) Le tasselle delle ruote posteriori sono regolate correttamente?
☐	☐	H) Tutti i bulloni e i dadi sono stati serrati?
☐	☐	I) Il motore funziona correttamente?
☐	☐	L) Il motore è stato rodato?

SI	NO	2. Sistema elettrico
☐	☐	A) L'interruttore di sicurezza all'avviamento funziona?
☐	☐	B) Tutte le luci funzionano?
☐	☐	C) Il ventilatore, il termoconvettore, il condizionatore d'aria e il tergicristallo funzionano?
☐	☐	D) La batteria sono completamente cariche? (Peso spec. min. 1,20)

SI	NO	3. Trena di potenza
☐	☐	A) La trasmissione funziona in tutte le marce e in posizione di stazionamento?
☐	☐	B) Il grado del differenziale (posizione corrispondente)
☐	☐	C) La presa di forza funziona correttamente e la protezione non manca?
☐	☐	D) La gradine anteriore funziona correttamente?

SI	NO	4. Sistema idraulico
☐	☐	A) Il sollevatore funziona?
☐	☐	B) L'aggiogamento funziona correttamente?
☐	☐	C) Il sistema idraulico ha perdite?

SI	NO	5. Sterzo, freni, ruote
☐	☐	A) Il freno a mano è regolato correttamente?
☐	☐	B) Le ruote funzionano correttamente e sono serrate?

SI	NO	6. Cabina
☐	☐	A) La cabina è a posto? (non ci sono perdite di aria, rumori anomali, ecc.)
☐	☐	B) Il sedile è regolato correttamente?
☐	☐	C) Tutti gli accessori funzionano correttamente?
		D) I livelli del liquido sono corretti?
☐	☐	A) Luci - clacson
☐	☐	B) Parabrezza - tergicristallo
☐	☐	C) Schermo di protezione
☐	☐	D) Tergicristallo posteriore
☐	☐	E) Estintore
☐	☐	F) Cassetta degli attrezzi (chiave a "L" fornita con la macchina nel Manuale dell'Operatore)
☐	☐	G) La cintura di sicurezza è presente (anche l'attacco per la cintura) e funziona correttamente?

COMMENTI: _____

_____

_____

_____ _____

Tecnico di manutenzione Data

INVIARE L'ORIGINALE E LA PRIMA COPIA AL SERVIZIO ASSISTENZA DELLA FILIALE.
CONSERVARE LA SECONDA COPIA PRESSO IL CONCESSIONARIO.

OM-L 40933 (G 3)

Ripartizione: Verde – Fabbrica; Giallo – Filiale; Bianco – Concessionario

Ispezione post-vendita

Nome concessionario, città		N. conto concession.	N. Filiale J.D.
Nome cliente, città			
Modello trattore	Tipo macchina Codice N. matricola		
Data consegna ▶ Giorno : Mese : Anno	Ore di uso		

AL CONCESSIONARIO

Questo elenco, il Manuale dell'Operatore e il Manuale Tecnico forniscono tutte le informazioni necessarie per eseguire l'ispezione post-vendita. Controllare e contrassegnare con un SI o con un NO, a secondo dei casi, tutte le voci seguenti.

SI NO **1. Motore**

- ☐☐ A) Non c'erano perdite di olio, gasolio, refrigerante?
- ☐☐ B) La tensione delle cinghie era corretta?
- ☐☐ C) Il regime minimo e max. del motore erano regolati correttamente?
- ☐☐ D) L'arresto del motore funzionava correttamente?
- ☐☐ E) La frizione della leva dell'acceleratore a mano era regolata correttamente?
- ☐☐ F) Gli elementi filtranti dell'aria erano verificati correttamente?
- ☐☐ G) Le fascette dei tubi di aspirazione dell'aria erano serrate correttamente?

2. Sistema elettrico

- ☐☐ A) L'interruttore di sicurezza all'avviamento funzionava?
- ☐☐ B) Tutte le luci funzionavano?
- ☐☐ C) Il ventilatore, il termoconvettore, il condizionatore d'aria e il tergicristallo funzionavano?
- ☐☐ D) Le batterie erano completamente caricate? (Peso specif. min. 1,20)

SI NO **3. Treno di potenza**

- ☐☐ A) La trasmissione funzionava in tutte le marce e in posizione di stazionamento?
- ☐☐ B) Il blocco del differenziale funzionava correttamente?
- ☐☐ C) La presa di forza funzionava correttamente e le protezioni erano montate?
- ☐☐ D) La trazione anteriore funzionava correttamente?

4. Sistema idraulico

- ☐☐ A) Il sollevatore funzionava?
- ☐☐ B) I gruppi distributori selettivi funzionavano?
- ☐☐ C) Il sistema idraulico era privo di perdite?

5. Sterzo, freni, ruote

- ☐☐ A) Il freno a mano e a pedale funzionavano?
- ☐☐ B) Lo sterzo funzionava correttamente a destra e a sinistra?

SI NO **6. Cabina**

- ☐☐ A) La cabina o la protezione antiribaltamento erano montate e fissate correttamente?
- ☐☐ B) Il sedile era regolato correttamente?
- ☐☐ C) Tutti gli strumenti e le spie funzionavano regolarmente?

7. I livelli dei seguenti fluidi erano corretti?

- ☐☐ A) Coppa motore
- ☐☐ B) Refrigerante motore
- ☐☐ C) Sistema idraulico/trasmissione
- ☐☐ D) Trazione anteriore
- ☐☐ E) Batterie

☐☐ **8.** Erano stati sostituiti l'olio e i filtri secondo le istruzioni del Manuale dell'Operatore?

☐☐ **9.** Il cliente conosceva il corretto funzionamento del trattore e le operazioni di manutenzione?

COMMENTI: _____

_____

_____

_____ Tecnico di assistenza

_____ Data

INVIARE L'ORIGINALE E LA PRIMA COPIA AL SERVIZIO ASSISTENZA DELLA FILIALE.
CONSERVARE LA SECONDA COPIA PRESSO IL CONCESSIONARIO.

OM-L 40933 (G 3)

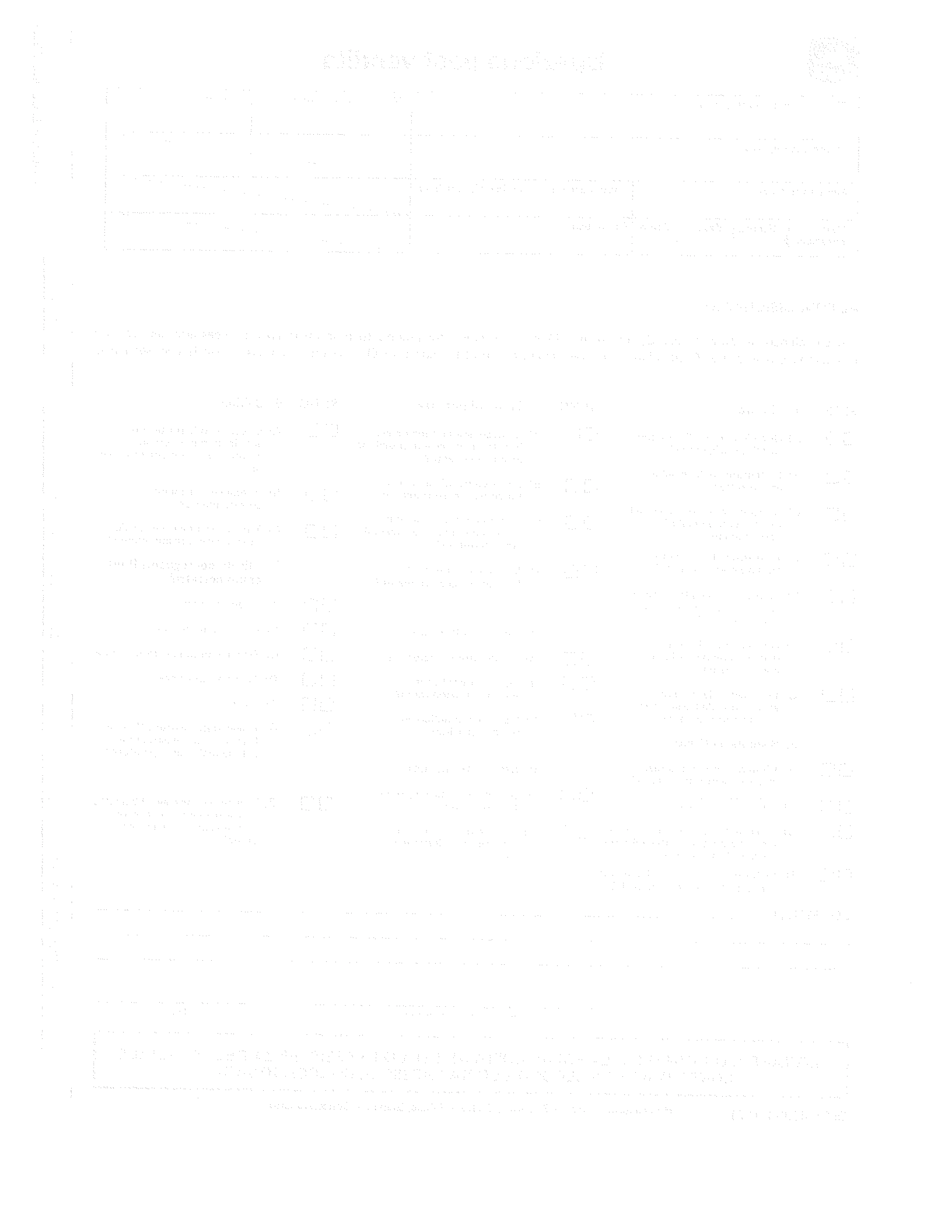
Ripartizione: Verde — Fabbrica, Giallo — Filiale, Bianco — Concessionario

ISPEZIONE POST-VENDITA

DATA

TECNICO DI ASSISTENZA

NOME DEL CONCESSIONARIO



Ispezione post-vendita

Nome concessionario, città		N. conto concession.	N. Filiale J.D.
Nome cliente, città			
Modello trattore	Tipo macchina Codice N. matricola		
Data consegna ▶ Giorno : Mese : Anno	Ore di uso		

AL CONCESSIONARIO

Questo elenco, il Manuale dell'Operatore e il Manuale Tecnico forniscono tutte le informazioni necessarie per eseguire l'ispezione post-vendita. Controllare e contrassegnare con un SI o con un NO, a secondo dei casi, tutte le voci seguenti.

SI NO **1. Motore**

- ☐☐ A) Non c'erano perdite di olio, gasolio, refrigerante?
- ☐☐ B) La tensione delle cinghie era corretta?
- ☐☐ C) Il regime minimo e max. del motore erano regolati correttamente?
- ☐☐ D) L'arresto del motore funzionava correttamente?
- ☐☐ E) La frizione della leva dell'acceleratore a mano era regolata correttamente?
- ☐☐ F) Gli elementi filtranti dell'aria erano verificati correttamente?
- ☐☐ G) Le fascette dei tubi di aspirazione dell'aria erano serrate correttamente?

2. Sistema elettrico

- ☐☐ A) L'interruttore di sicurezza all'avviamento funzionava?
- ☐☐ B) Tutte le luci funzionavano?
- ☐☐ C) Il ventilatore, il termoconvettore, il condizionatore d'aria e il tergicristallo funzionavano?
- ☐☐ D) Le batterie erano completamente caricate? (Peso specif. min. 1,20)

SI NO **3. Treno di potenza**

- ☐☐ A) La trasmissione funzionava in tutte le marce e in posizione di stazionamento?
- ☐☐ B) Il blocco del differenziale funzionava correttamente?
- ☐☐ C) La presa di forza funzionava correttamente e le protezioni erano montate?
- ☐☐ D) La trazione anteriore funzionava correttamente?

4. Sistema idraulico

- ☐☐ A) Il sollevatore funzionava?
- ☐☐ B) I gruppi distributori selettivi funzionavano?
- ☐☐ C) Il sistema idraulico era privo di perdite?

5. Sterzo, freni, ruote

- ☐☐ A) Il freno a mano e a pedale funzionavano?
- ☐☐ B) Lo sterzo funzionava correttamente a destra e a sinistra?

SI NO **6. Cabina**

- ☐☐ A) La cabina o la protezione antiribaltamento erano montate e fissate correttamente?
- ☐☐ B) Il sedile era regolato correttamente?
- ☐☐ C) Tutti gli strumenti e le spie funzionavano regolarmente?

7. I livelli dei seguenti fluidi erano corretti?

- ☐☐ A) Coppa motore
- ☐☐ B) Refrigerante motore
- ☐☐ C) Sistema idraulico/trasmissione
- ☐☐ D) Trazione anteriore
- ☐☐ E) Batterie

☐☐ **8.** Erano stati sostituiti l'olio e i filtri secondo le istruzioni del Manuale dell'Operatore?

☐☐ **9.** Il cliente conosceva il corretto funzionamento del trattore e le operazioni di manutenzione?

COMMENTI: _____

_____

_____

_____ Tecnico di assistenza

_____ Data

INVIARE L'ORIGINALE E LA PRIMA COPIA AL SERVIZIO ASSISTENZA DELLA FILIALE.
CONSERVARE LA SECONDA COPIA PRESSO IL CONCESSIONARIO.

Ripartizione: Verde — Fabbrica, Giallo — Filiale, Bianco — Concessionario

ISPEZIONE POST-VENDITA

DATA

TECNICO DI ASSISTENZA

NOME DEL CONCESSIONARIO

L'assistenza che occorre per mantenere le vostre macchine in funzione

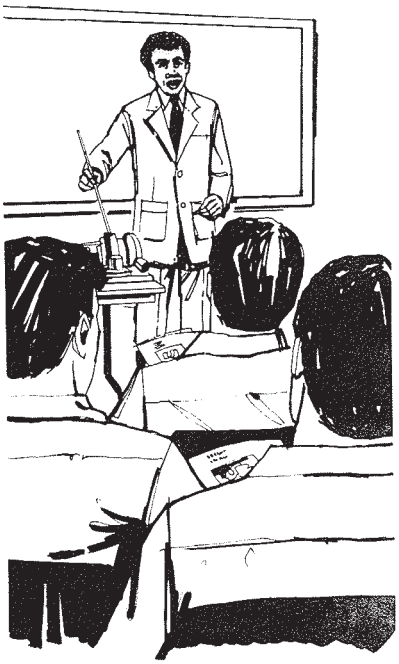
Il Concessionario John Deere è orgoglioso di disporre di ciò che occorre per aiutarvi a lavorare.. ed a guadagnare.

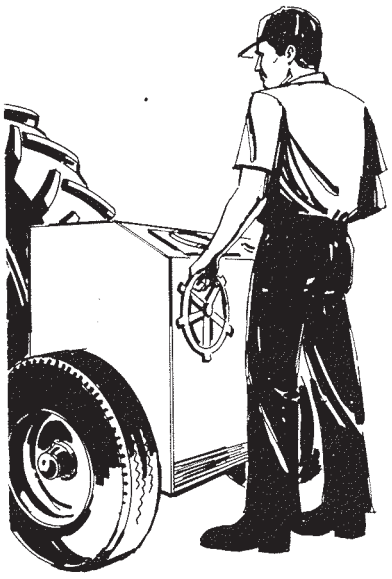
Parti di ricambio John Deere

Il Concessionario contribuisce a ridurre il fermo macchina, mettendo a vostra disposizione le parti adatte con la massima sollecitudine, grazie ad un fornito magazzino ricambi.

Gli attrezzi adatti

Attrezzi di precisione e apparecchiature di prova consentono al servizio assistenza di individuare e correggere i difetti rapidamente ... per farvi risparmiare tempo e denaro





Meccanici ben addestrati

Per i meccanici John Deere la scuola non è mai finita. Vengono tenuti regolari corsi di addestramento per garantire che il personale conosca le apparecchiature e sappia come ripararle. Risultato? Un'esperienza e una competenza di cui ci si può fidare!

Assistenza pronta

L'obiettivo del Concessionario John Deere è di fornire un servizio pronto ed efficiente, dove e quando vi occorre. Può eseguire riparazioni presso di voi o presso la sua officina, in relazione alle circostanze. Prendete contatto, fate assegnamento sul Concessionario John Deere.

Superiorità del servizio John Deere: sempre pronto quando occorre!